

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año XI

Zaragoza - Domingo 30 de junio de 1935

Núm. 2.991

La política presente

LA LOCURA DE LOS EXTREMISMOS

La política de orden público llevada a cabo por el nuevo régimen ha sido apasionadamente discutida. En términos generales se puede afirmar que si esta política ha sido algo más que una gesticulación incoherente su puerilidad ha producido estragos tremendos. La idea de que todo cambio de régimen agita los posos sociales y políticos es históricamente cierta. Pero es ya mucha la experiencia histórica acumulada para suponer que se pueda construir nada sobre el desorden y la guerrilla política. El llamado bienio construyó poco y mal porque el desbordamiento en la calle fué incansante y en ciertos momentos siniestro. Luego vino la anarquía mansa y blandengue.

Después de cuatro años de crónica negra el orden público en España ha venido a caer, por caminos verdaderamente insospechados, en manos de un hombre —don Manuel Portela— que tiene una gran superioridad para el cargo que ocupa y un conocimiento quizá único en España, en este momento, del problema del Gobierno.

Hace apenas dos meses que el señor Portela dirige el Ministerio de la Gobernación. Se observa en todos los ámbitos del país una pacificación creciente, una convalecencia. La pacificación que se observa ha centrado mucho la política. Ha eliminado de ella los movimientos que podríamos llamar emigratorios. El desorden público, especialmente, produjo como consecuencia principal el desplazamiento de las masas de centro hacia los partidos de extrema derecha. La salud del régimen exigía que ese desplazamiento, que tenía una base real, se interrumpiera, eliminando la causa que lo producía.

No es difícil de comprender que la finalidad de la política de don Manuel Portela en Gobernación fué precisamente esta. Ahora bien: esta política ha dado ya sus resultados en el corto espacio de tiempo en que ha sido aplicada. Ha dado, en realidad, todos los resultados que podía dar pensando que las cosas han debido adecuarse de manera que permitan llegar a la normalización constitucional. A nadie se le ocurriría pensar que el régimen ha de mantenerse a base de la suspensión de garantías, de la censura y de la prolongación indefinida de los estados de prevención y alarma. No. Lo que importa es volver cuanto antes a la normalidad constitucional sustituyendo la guerrilla política por una atmósfera de convivencia, los estados de excepción por el libre juego de las ideas y de los partidos. Por eso decíamos que la política actual ha dado de sí todo lo que podía dar en vistas a la finalidad que se proponía esta política.

He aquí, sin embargo, que en el momento en que por parte del Gobierno y concretamente de parte de Gobernación se daba el último paso para restablecer la legalidad se ha levantado por parte de la extrema izquierda iracundo griterío. Automáticamente han resucitado las formas sangrientas de la lucha política. En pocos días han caído algunas víctimas inútiles. Es hora de preguntarse si esa recaída momentánea en la locura extremista no ha sido conscientemente provocada para malograr los planes de normalización del Gobierno. El aspecto externo que presentan algunos acontecimientos de los últimos días lo hace creer. Y con esto ¿qué se pretende?

En las circunstancias presentes la opinión pública se da perfecta cuenta de los esfuerzos que hace el Gobierno en el sentido de la normalización. Hay en Gobernación un hombre de gran energía, lo que no borra la dimensión liberal de esta gran figura política. Su método político dosifica el sentido de la autoridad con la negociación diligente, el mantenimiento del orden con

la libertad de conciencia y de pensamiento. El nuevo régimen está haciendo, a través de don Manuel Portela, una experiencia de consolidación absolutamente europea. Conviene que la opinión, que va entrando cada día con más lucidez por este camino, se dé cuenta de que el iniciado es el único que puede ser útil al régimen. Fuera del mismo no hay más que ultramontanismo de una lado, anarquía de otro. Ambas tendencias aplicadas desde el Gobierno han producido enormes daños al país, quebrantos infinitos. Hay que reaccionar contra ellas si es que la paz política ha de ser implantada en España, finalmente y el régimen ha de consolidarse de manera definitiva.

Es prudente, pues es lo más conservador que puede hacerse, conceder un margen de confianza al Gobierno y, sobre todo, al ministro que dirige el Ministerio político por excelencia, don Manuel Portela. Sobre él están concentrados los focos de luz de la opinión pública: de los que aspiran a hacer compatibles el orden con la libertad y de los que esperan ansiosamente que el régimen sea una convivencia mantenida por una autoridad fuerte y decidida.

JOSE PLA

(Exclusiva para LA VOZ DE ARAGON. — Prohibida la reproducción).

LA "GACETA"

Declaración del estado de guerra en Barcelona y su provincia

MADRID. — La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Presidencia. — Decreto declarando el estado de guerra en Barcelona y su provincia.

Otro desestimando la reclamación promovida por don Regino Félix Arenzana y otros sobre créditos resultantes de obras realizadas en la Casa de Congregaciones de Bilbao, incautada a la Compañía de Jesús.

Vista

Por "Teixi"



—Otro discurso más y mis correligionarios me hacen un monumento. ¡Si lo sabré yo!

Una conversación

GOEBBELS HABLA DE LA POLITICA FRANCO-ALEMANA

No es, como puede suponerse, cosa sencilla entrevistarse para fines periodísticos con Goebbels, y mucho menos obtener alguna declaración que tenga importancia o trascendencia.

El cargo que desempeña en el Gobierno hitleriano ha acentuado en él los hábitos de reserva y la dosificación en las manifestaciones.

La trama internacional y lo susceptible de la epidermis diplomática a lo largo de Europa impone más cuidados en lo que se dice que en lo que se hace.

Sin embargo, esto no se le puede negar al señor Goebbels, habla con bastante precisión y claridad. Sus palabras bien pueden interpretarse como decisiones de todo Alemania o, por lo menos, de su Gobierno o representación oficial.

Y sin más preámbulos el texto de la entrevista.

—¿Puede decirme algo en cuanto a acuerdos internacionales?

—En primer lugar que sería un gran error el hecho de que en Inglaterra o en Francia se creyese que un acuerdo en Europa occidental serviría a Alemania para obrar a su albedrío en Europa oriental. Debería recordarse las garantías que hemos dado a Rusia. Han sido libremente negociadas y, por consecuencia, las respetaremos, aunque se hayan elaborado por un sistema de gobierno que nosotros hemos anulado. De todos modos, independientemente de nuestra ausencia de frontera común con Rusia, lo que nos impediría atacar a esta última, existe el hecho mucho más importante de que no deseamos atacarla. No queremos entremeternos en los asuntos rusos, pero queremos menos aún el comunismo en nuestro país.

—Parece que existen y se dibujan en el horizonte internacional varios pactos de no agresión.

—Creemos, creo, en cierto modo, en los pactos de no agresión, pero desconfío muchísimo de los pactos de asistencia mutua. Además, entiéndase bien, no deseamos ningún pacto que pudiera traer consigo la presencia de soldados franceses o rusos en Alemania, aun con el pretexto de ayudarnos contra una agresión. La historia demuestra que la llegada de tropas extranjeras, aunque sea en calidad de aliados, trae a menudo tristes resultados. En la medida que sea posible

abrigamos la opinión de que todos los conflictos deben ser localizados para resolverlos.

—¿En lo que se refiere a relaciones angloalemanas?...

—Un mejoramiento de relaciones angloalemanas se hace muy difícil sin una aclaración preliminar de las relaciones entre Francia y nuestro país.

—¿Y esto último?

—Por nuestra parte estamos dispuestos a una mejor inteligencia. Pero no se puede olvidar que esta cuestión se ha convertido en un asunto de política interior francesa. Hitler ha podido llegar a un acuerdo con Polonia. Porque él y el mariscal Pilsudski tenían una influencia excepcional sobre sus compatriotas respectivos. Sería llegado el caso de una verdadera "entente" con Francia si un hombre, un francés fuerte, pudiera ganar la opinión pública esta idea y obtener el apoyo de toda la nación.

—Pero esas relaciones franco-ale-

manas me permito creer que son el eje de la estabilidad europea...

—Bien, muy bien, pero sólo en las circunstancias que he apuntado podría llegarse a un acuerdo sincero con Francia. Cuanto más alargamos las discusiones más difícil se hace llevarlas a su término feliz. Mucho más fácil hubiera sido llegar al repetido acuerdo si hubiese existido un deseo legal de negociación con Alemania, a la base de una efectiva igualdad, ya hace un año, sin retorcer y dilatar la cuestión.

Las declaraciones de Goebbels vienen a concretar tres puntos esenciales que hay que tener en cuenta: guerra al comunismo, intolerancia de la presencia en territorio nacional de cualquier soldado extranjero y dificultades, por ahora, para tratar con Francia, porque aún no ha encontrado su "führer".

E. RUIZ DE VILLENA
Berlín, 1935.

Hoy, en París

UNA GRAN EXPOSICION DE GOYA

Recientemente en la Biblioteca Nacional de París se ha celebrado una exposición de trabajo de Goya, que ha sido un verdadero acontecimiento artístico.

El conjunto expuesto fué magnífico, admirablemente seleccionado y articulado; Goya grabador, litógrafo y dibujante. Rebasando un poco su programa las organizaciones lograron reunir también unos quince cuadros y cuatro espléndidos tapices prestados por la Embajada de España.

El que conozca la conciencia, el gusto y la seguridad científica con que la Biblioteca organiza siempre sus exposiciones podrá imaginarse el noble afán de instruir que presidió la exposición de Goya que comentamos.

No en balde tuvo el gran pintor español tanta influencia sobre el arte francés como se reconoce en Broussin, Beaumont, Gustavo Doré, Menet y el mismo Víctor Hugo.

Sin embargo se ha hecho notar que Goya, cual siempre ha sucedido con el genio hispano, no fué conocido en Francia sino hasta muy tarde. Únicamente en la galería española formada por Luis Felipe figuraban dos o tres cuadros y la Biblioteca poseía un ejemplar de los "Caprichos". Fué más tarde cuando se reconocieron las litografías de la "Tauromaquia" y finalmente los "Desastres de la guerra" y los "Disparates".

Poco a poco las colecciones particulares y los museos de provincias fueron adquiriendo cuadros de Goya, sobre todo retratos. En la actualidad Goya es quizá uno de los pintores modernos del extranjero que más interesa a los artistas franceses.

En la exposición figuran, naturalmente, las obras que posee la Biblioteca Nacional, pero en torno a ellas se han logrado reunir otras riquezas, entre ellas los 110 dibujos del Museo de Prado.

Con la admirable organización ha coincidido la confección del catálogo, que ha sido una obra maestra de erudición, ya que se traza la historia de cada obra de arte, llamándose la atención sobre sus particularidades.

No insistiremos bastante sobre las obras presentadas al público; en el erudito catálogo que las acompaña se traza su historia y se subrayan sus particularidades. Esta exposición proporciona ocasión de dirigir una rápida ojeada a los acontecimientos contemporáneos de Goya. Goya "partidario" manifestó sus opiniones políticas

en dibujos satíricos, por los que fué desterrado. Su sombría agudeza, un característica en "Los Caprichos" ridiculiza al rey, a la reina, a los frailes, la superstición, etc.; en los "Desastres de la guerra" Goya está obsesionado con los horrores de que fué testigo en 1808, cuando el pueblo de Madrid se levantó contra los Mamelucos de Murat. Todo ello, se advierte, ha sido profundamente vivido y en estas escenas que inspiró la realidad, Goya difundió una expresión fantástica que todavía nos impresiona y que debió suscitar la admiración apasionada de los románticos.

En su introducción sobre los comienzos de la influencia de Goya, el señor Jean Adhemer ha mostrado las causas de la reputación o más bien de las reputaciones sucesivas de Goya en Francia. En este orden de cosas se han registrado influencias individuales que han actuado muy felizmente. Algunas obras como la "Tauromaquia" deben una gran parte de su éxito a los escritores que ilustran magníficamente, por ejemplo, las descripciones de Merimé o de Théophile Gautier.

Es probable que numerosos visitantes franceses traten de ver nuevamente los dibujos y grabados que posee la Biblioteca Nacional. Claro es que los que procedan del Museo del Prado o de ricas colecciones particulares no hubieran podido admirarse de no haber sido revelados por esta exposición. Hay que mencionar aquí los autógrafos y documentos diversos que nos proporcionan datos preciosos sobre la vida y la obra de Goya. Una carta nos permite evocar las visitas porque pasó el artista; un manuscrito ofrece un comentario preciso de toda una serie de dibujos; mediante el examen de tal retrato podemos conocer a los protectores de Goya o al propio artista.

Se ve, por lo que acabamos de decir, el admirable resultado obtenido por los esfuerzos de los organizadores. El excelente catálogo de esta exposición prestará grandes servicios a todos los que quieran estudiar a Goya. Nos suministra, además, una bibliografía en extremo importante sobre el artista y su obra.

LOUIS COUSTEAU

LEA USTED SIEMPRE "LA VOZ DE ARAGON"

Impresiones y noticias zaragozanas

Como todos los años

Las Exposiciones escolares de la capital

Hoy, como ayer, se ha puesto de relieve la labor impropia y concienzuda que los maestros de la capital hacen en sus escuelas.

Hemos visitado todas ellas, y sería tarea de unos días señalar los aciertos indiscutibles que los educadores de la niñez emplean con métodos, formas y procedimientos más modernos para guiar las inteligencias de la niñez y desarrollarlas para ponerlas en condiciones de su utilidad en la vida íntima y social.

Los trabajos presentados por las señoras maestras, además de poseer ese gusto delicado y artístico, han sabido presentarlas — sobre todo en labores — como algo que ha de servirles el día de mañana en el hogar que formen.

Toda clase de bordados, cosidos, ajuares, etc., los han presentado con perfección suma, añadiendo a esto una infinidad de cuadernos, dibujos y trabajos propios de niñas.

Las de los señores maestros han presentado en ellas los cuadernos, magníficamente aderezados, de dibujos, croquis, mapas, etc., donde se ha visto la labor penosa y educativa del trabajo de todo el curso. El trabajo diario se ha visto reflejado en los mismos, y el adelanto de los niños se ha mostrado en toda su realidad.

Las láminas de dibujos al carbón, acuarela y óleo se hallan en todas las escuelas con gran variedad de dibujos que encantan a los visitantes. En trabajos manuales de trenzado, cartónaje, modelado, carpintería, metal, hay objetos de verdadero gusto y magníficamente presentados.

Todo el trabajo escolar del finado curso ha sido expuesto con orden y gusto exquisito.

Las exposiciones escolares no han

sido todo lo visitadas que merecen, porque quienes tienen el deber, como son los padres de los alumnos, los que deben sentir esa inmensa satisfacción y agradecimiento por los maestros y ver, además, el adelanto de sus hijos.

Es imperdonable la falta de atención de muchos, que no sienten otra preocupación que la de enviar a sus hijos a la escuela para que estén recogidos, y no es eso.

Ese afán de cultura que se despertó hace pocos años, sigue estando adormecido en muchos padres, que no se les despierta si no en el momento en que sus hijos van a un oficio o carrera.

Las exposiciones que presentan los maestros de la capital merecen verse por propios y extraños, y así verán lo mucho que se desvela el maestro zaragozano.

El Cuerpo de Inspectores de Primera Enseñanza, que tantas pruebas tiene dadas de su cultura y amor por la enseñanza, ha visitado las escuelas de sus respectivas zonas, sacando satisfacción de los resultados obtenidos.

Por ello felicitamos a don José García, don Leopoldo Sanz, don Emilio Moreno Calvete (querido colaborador nuestro), don Gabriel Vera e inspectoras señorita Angela Trinxé, Ana María Larraga, señorita Elena Rojo y doña Elena Gil, y a maestros y maestras de la capital y barrios por el éxito obtenido, a quienes no nombramos por temor a un olvido imperdonable.

LA VOZ DE ARAGON se complace mucho en hacer resaltar la dirección acertadísima de unos y la labor de todo en el curso de otros, enviándoles nuestra afectuosa felicitación y deseándoles el merecido descanso.

Nota del Patronato

Primera colonia a Malvarrosa (Valencia), organizada por el Patronato municipal de colonias escolares

Se nos envía esta nota del Patronato Escolar, para conocimiento público.

Niños. — Jaime Gracia Vaca, Joaquín Mateo Tinao, Agustín Royo Molinero, Manuel Trasobares Soria, Jesús Orús Falcón, Armando Martínez Linés, Pascual Bernad Sancho, Salvador Julián Pérez, Enrique Revuelta Gayán, Antonio Calvo Sancho, Serafín Santafé Benito, Jesús Giménez Lasmarías, Francisco Romeo Gil, Alberto Guerin Herrero, Luis Gil Gomollón, Mariano Irache Bernad, Francisco Ramos Soria, Juan Cortina Monforte, Jesús Mateo Domínguez, Gerardo Olés Mateo, Enrique Bermudo Franco, José Pérez Cots, Gelasio Gómez Serrano, José Gracia Martín, Manuel Francés Monterde, Antonio Vinués Martín, Enrique Giménez Calavia, Luis Sala Riqué, Antonio Dionís Calvo, Cristóbal Sampérriz Romeo, Rafael Casca Abadía, Jesús Pérez Laborda, José Lucientes Nadal, Luis Pérez Buñillo, Pascual Ibáñez Añafos, Francisco Alvarez Sanmartín, Manuel Casamón Pellejero, José Pons Gascón, Francisco Romeo Gil, Antonio Marzo Pérez, Joaquín Simón Gimeno, Rafael Lahuerta Higuera, Miguel Ángel Baillo, Pedro Bozal Ruiz, Ramón Gracia Guisado, Pedro Ariño, Vicente Colet.

Niñas. — Rosa Latorre Aznar, Fabiola Mateo Tinao, María Pardillos Calvo, Calvo Anguita Plo, Julia Ribera, Ana Meléndez Romeo, María Sáinz Gimeno, Dolores Pirla Mateo, Mercedes Rey Alcusón, Elena Domingo Vázquez, Pilar Galindo Villanueva, Luisa Vela Gües, Marta Valentín, Aurora Escanilla Vitallé, Glo-

ria Lóbez Campa, Carmen Martínez Andrés, Concepción Gil Paesa, Adela Aldea Lozano, Josefa Escolá Perrastró, Alicia Bermudo Llorente, Jersalén Muruzábal Arambillet, Irene Sánchez Andrés, Carmen Vallano Marco, Nieves Jerez Dordaz, Rosario Barrera Aina, Luisa Almáu Lajusticia, Enriqueta Martín Tapia, Araceli Sanmiguel Muriel, Pilar Moyanos Peijó, Pilar Giménez Sánchez, Francisca García Enguita, Carmen Callejas Bernad, Amalia Monserrat Gracia, Felicidad González Campos, Ascensión Lanaspá Ferrer, Carmen Costa Latorre, Carmen Lacruz Enciso, Anunciación Falcón Abadía, Pilar Félez Berges, Consuelo Gascón Abad, María Jesús Hernández Marín, Elvira Guarri Aiza, Josefina Niana Guindeo, Carmen Sanz Ramón, Agustina Herrero Gimeno, Rafaela Corbín Mínguez, Pilar Fernández Rudes, Marina Almuñá Naval, Julia Nogués Escanero.

Esta Colonia saldrá para Valencia en el rápido del próximo día 4, para lo cual los niños y niñas expresados en la precedente relación deberán presentarse en la Estación de Camínreal a las tres y media de la tarde del referido día, provistos de equipaje y merienda para el viaje, entendiéndose que el que no comparezca renuncia a su derecho. — El secretario del Patronato, Carmelo Zaldivar Arenzana.

BODAS Y BANQUETES
RESTAURANT
LA MARAVILLA

FIESTAS EN LOS BARRIOS

PREPARANDO LAS DE HERNAN CORTES Y CALLES ADYACENTES

La Comisión de festejos del barrio de Hernán Cortés y calles adyacentes nos comunica que hoy, domingo, de siete a diez de la tarde, se celebrará la segunda verbena para conseguir recursos con que hacer frente a las venideras fiestas patronales.

Agradecemos la amable invitación que nos ha hecho y les deseamos muchos aciertos en su gestión.

LAS DE LA EXPLANADA DEL SABADO

La Comisión de festejos de la Explanada del Sábado nos hace saber que hoy, domingo, por la tarde, en el local de la calle del Porvenir, 37, se celebrará un baile con objeto de conseguir recursos para los festejos patronales ya próximos.

Estos bailes son amenizados por organillo y rondalla.

TAXIS MODERNO SERVICIO DIA Y NOCHE TELEFONO **1260**

Vea nuestros escaparates; en ellos hallará siempre el rumbo de la MODA LAS NUEVAS SEDERIAS

JULIO

El mes de los precios únicos en

Las Nuevas Sederías

Es una modalidad que imprimimos en nuestro sistema de VENTAS DE OCASION.

Es una forma de corresponder con el público que diariamente nos favorece, ofreciéndole oportunidades inigualables.

Es un sistema de liquidar todos los restos de una brillante temporada de ventas.

Es la forma de que nuestro público pueda adquirir los artículos de novedad con un margen de utilidad muy reducido.

Nuestro proyecto es alcanzar cifra de ventas fabulosas; para ello limitamos la utilidad hasta lo increíble. Nuestro secreto es **COMPRAR GRANDES CANTIDADES Y GANAR MUCHOS POCOS.**

El mes de julio en

Las Nuevas Sederías

El mejor reclamo de una Casa Comercial es verla siempre llena de compradores **LAS NUEVAS SEDERIAS**

Buscando iniciativas

¿Qué festejos cree usted que deben organizarse para el Pilar?

UNA JUNTA

Don Luis Frayge, como iniciador de la construcción del arco que en las próximas fiestas del Pilar representará a la barriada del paseo de Sagasta y calles adyacentes, nos comunica que ha quedado constituida la Comisión, integrada por los señores siguientes:

Don Juan Mora, fotógrafo de la Academia de Bellas Artes de San Luis; don José Calvo, contratista de obras; don José María Peña, redactor de LA VOZ DE ARAGON; señor Teixi, caricaturista de LA VOZ DE ARAGON; don Vicente Robredo, farmacéutico; don Luis Frayge, empleado; don Urbano Torcal, idem; don Clemente Pérez, practicante; don Lorenzo Banzo, industrial; don Rufino Esteban, idem, y don Jerónimo Ollite, idem.

Nos parece muy bien que se ponga ya en marcha la idea surgida en esta encuesta, y no dudamos que la Comisión de Festejos, visto el éxito que ha tenido esta iniciativa, trasladará este festejo al programa en el

que se incluirá el concurso de arcos por calles o barrios, con los consiguientes premios y facilidades a los constructores.

PARA LAS PROXIMAS FIESTAS DEL PILAR

Si se buscan festejos atrayentes para las próximas fiestas, bien podría organizarse uno que indudablemente ofrecería muchísimo interés, tanto para los zaragozanos como para los forasteros.

Se trata de un mercado típico aragonés, al estilo de como se llevó a cabo el año 1929 en la Exposición Internacional de Barcelona.

Podrían concurrir productores de las tres provincias aragonesas las cuales deberían estar organizadas por zonas, instalando los puestos de venta (con productos seleccionados) a la manera clásica de su localidad, con toldillos, sillas y otros objetos propios del pueblo representado, cuyo traje típico lucirían sus vendedores o vendedoras.

Otro festejo que llamaría también la atención, algo parecido al anterior, sería el organizar un gran desfile recopilando los trajes de todos los pueblos de España y algunos del extranjero. Para mayor realce podrían representarse algo de sus costumbres, como danzas y músicas. Creo que el anuncio de esta fiesta sería motivo para atraer a Zaragoza muchos visitantes.

Por último, sería acertado el organizar, en lugar si puede ser al aire libre, facilitando la entrada gratuita para recreo de todos, una serie de funciones teatrales de carácter aragonés, que servirían para exaltar, en esos momentos festivos, el alma de Aragón por medio de los romances que muchos autores le han dedicado en sus obras.

Muy bien podría aquí refundirse un gran movimiento de rondallas y cuadros de Jota (canto y baile) que todos coinciden en intensificar.

Sería muy laudable que para estas representaciones se prefiriesen elementos nacidos en la tierra, que con algún prestigio cultivan el arte de Talía.

C. DIEZ DEL CASTILLO

EN LA PLAZA DE CASTELAR Y EN LOS JARDINES DEL HOGAR PIGNATELLI

Conciertos de las Bandas Municipal y Provincial

DE 10 A 11 Y MEDIA DE LA NOCHE

Esta noche, a las diez, dará un concierto la Banda Municipal de Música en la plaza de Castelar, con arreglo al siguiente programa:

- "Agüero", pasodoble, Franco.
- "Parsifal", preludio, Wagner.
- "Rosamunda", obertura, Schubert.
- "La Marchenera", preludio, Torroba.
- "El Caserío", fantasía, Guridi.
- "La Dolorosa", selección, Serrano.

A LAS ONCE DE LA MAÑANA, EN LOS JARDINES DEL HOGAR PIGNATELLI

La Banda Provincial dará un concierto hoy, a las once de la mañana, en los jardines del Hogar Pignatelli, con arreglo a este programa:

- Primera parte: "Canela en rama", pasodoble, Orpesa.
- "Ke-sa-ko", fantasía japonesa, Chapuis.
- Segunda parte: "El barbero de Sevilla", a petición, Rossini.
- Tercera parte: "La cacería", obra descriptiva (a petición), Bucalossi.

Muy diversas informaciones

En la Caja de Previsión Social

En La Almunia

SE CELEBRÓ EL ACTO DE RENDIR HOMENAJE A LA VEJEZ

Una formidable tormenta causó grandes daños



En el brillante y generoso acto de Homenaje a la Vejez

(Foto. A. de la Barrera.)

Ayer, a las seis y media de la tarde, en el salón de actos de la Caja de Previsión Social de Aragón, se celebró el acto de Homenaje a la Vejez organizado por el Patronato local de la Obra de Homenaje a la Vejez y la Caja de Previsión Social de Aragón.

En el momento de comenzar el acto el salón aparecía totalmente ocupado de público.

Ocuparon la presidencia el gobernador, señor Otero Mirelis; doña Leonor Sala de Urzáiz; el presidente de la Audiencia; el alcalde ejerciente, señor Delmás; el gestor señor Albareda, en representación de la Diputación; el diputado don Gil Gil y Gil; el comandante don Ignacio Sabater, en representación del general de la División, y una representación del arzobispo.

En primer lugar un coro de niñas de las escuelas nacionales cantó, primorosamente, el himno a la vejez. A continuación el secretario del Patronato dió lectura a la Memoria de la Obra de Homenaje a la Vejez de 1935.

Se afirma en la Memoria que la Obra aumenta día a día. Importantes poblaciones aragonesas han conmemorado ya esta hermosa fiesta, en la que han participado todas las clases sociales para honrar a sus ancianos. Por lo que respecta a Zaragoza el número de ancianos solicitantes aumenta constantemente. En ello influye, seguramente, la crisis conómica, pero también es cierto que el pueblo va exteriorizando su esperanza y su confianza en la obra del Patronato. En la duodécima conmemoración que se celebra en el presente año se han recibido seiscientas solicitudes, cien más que en el año anterior.

La Memoria cita datos estadísticos relacionados con el movimiento social del Patronato y termina haciendo un llamamiento a todas las clases sociales en favor del espíritu y de la obra de la institución.

Seguidamente el coro infantil mixto interpretó admirablemente dos canciones populares del Norte.

Don Nazario González leyó una inspiradísima composición poética titulada "Homenaje a la Vejez", en la que glosa, en elevados tonos líricos, el valor humano de la vejez, la bella significación de sus días. Fue premiada con calurosos aplausos.

Nuevas canciones populares por el coro de niños y niñas.

Don Manuel Albareda leyó unas elocuentes cuartillas analizando la significación de los homenajes a la vejez y su influencia en la vida social. Expresa la espontaneidad y la admirable organización del acto, dignos de la gran obra generosa. Afirma que cada día son más escasos los actos como éste, en que vibran la fraternidad, la justicia y la previsión

social. Estudia el valor social de estos grandes principios y aboga por un constante trabajo en pro de tales ideales, base de una humanidad noble y justa, respetuosa con su propia esencia y con sus fines. El señor Albareda fué muy aplaudido.

El coro infantil cantó después una bella composición de sabor aragonés.

El alcalde ejerciente, señor Delmás, pronunció breves palabras expresando su emoción ante este acto cordial y sencillo, en que queda patentizada la estrecha unión existente entre bienhechores y favorecidos.

Dedica elogios a la entidad organizadora y excita a los ancianos, a quienes ofrece el homenaje de la ciudad, a que pongan en ella la devoción y cariño que merece.

Seguidamente procede a entregar las pólizas a los ancianos favorecidos y anuncia que se han recibido nuevos y numerosos donativos.

Los coros infantiles cerraron la fiesta interpretando canciones popu-

lares aragonesas y el himno a Aragón.

Nuevas ovaciones subrayaron la notabilísima labor de los niños y niñas de las escuelas nacionales, que dieron a la fiesta una nota de simpático colorido.

Nuestra felicitación por ello a los pequeños cantantes y a su director, don Inocencio Legaz. Acompañó al piano a los coros infantiles el maestro Salvador.

El gobernador, señor Otero Mirelis, puso fin al acto con unas breves y acertadas palabras alusivas que fueron subrayadas con una ovación.

Las autoridades e invitados fueron obsequiados con un refresco.

El día 27 del actual, sobre las dos y media de la tarde, descargó sobre este término municipal una horrosa tormenta que causó innumerables pérdidas a estos sufridos labriegos, ya de por sí continuamente perjudicados por las malas cosechas, siendo un verdadero milagro que no hayan acaecido desgracias personales dada la violencia de la lluvia y su persistencia, pues duró el fenómeno muy cerca de dos horas. Las aguas penetraron en la población con enorme violencia, inundándose muchas bodegas y corrales.

El señor alcalde, autoridades y Guardia civil acudieron a los lugares de mayor peligro, dictando acertadísimas órdenes a infinidad de vecinos que con gran denuedo y tras laboriosos trabajos consiguieron la contención de las aguas que amenazaban con arrasarlo todo.

Las pérdidas, aunque de momento no es posible apreciarlas, se puede adelantar que han sido cuantiosas, pues había en los campos muchísimos productos próximos a su recolección.

Una vez más hemos podido apreciar prácticamente la importancia que para la seguridad de la población tiene el que esté en condiciones de utilización el foso o cava que circunda esta villa, y que añuyan las aguas en casos como el que nos ocupa, siendo urgentísima la resolución del expediente que sobre petición de subsidios tiene hecho este pueblo para pavimentar dicho foso, cuyo documento está pendiente en el Ministerio de Trabajo. Esta concesión, además del beneficio que reportaría al pueblo en general, serviría al

mismo tiempo para mitigar el paro obrero que tan intensamente se deja sentir en esta localidad.

A tal fin rogamos con todo respeto al señor gobernador civil de la provincia interponga su valiosa recomendación cerca de quien corresponda para que veamos prontamente resuelto y de un modo satisfactorio este expediente, ya que es un caso de verdadera necesidad y urgencia.

EXPOSICION ESCOLAR

Durante los días 28 y 29 han tenido lugar con gran brillantez las exposiciones escolares que como fin de curso se han celebrado en los distintos grados de niñas y niños de este grupo escolar.

Hemos visto con gran satisfacción los muchos y notables trabajos expuestos, poniéndose de relieve el celo e interés de los profesores y la aplicación y aprovechamiento de los alumnos.

El vecindario, que con gran profusión ha visitado dicha exposición, ha salido muy gratamente impresionado, dedicando calurosas felicitaciones a profesores y alumnos, uniéndolo la nuestra muy sincera.

El Ayuntamiento ha obsequiado con dulces a los niños y niñas, quedando encantados los pequeños con las golosinas y pensando con alegría en las vacaciones que ya han llegado. — CORRESPONSAL.

SOPLA EL CIERZO

SE ANIMA LA CIUDAD MUERTA

Nos informan de que la "ciudad Abandonada" de la Gran Vía, en su zona de pequeños chalets, se va poblando poco a poco con motivo del comienzo de las obras de la Ciudad Universitaria.

La gente se anima a vivir en las aljeras y al fin parece que habrá movimiento en la ciudad solitaria, próxima al Parque.

Que ya iba siendo hora.

CONSEJOS MATRIMONIALES

Los árabes aconsejan así a sus hijas para ser felices en el matrimonio: "Conjúrate con poco. Cuida de su comida y vigila su sueño, porque el hambre produce la ira y el insomnio el mal humor."

"Has de ser muda para sus secretos. No estés melancólica cuando él esté alegre. No estés alegre cuando él esté triste."

Como se ve los árabes pueden enseñarnos mucho, puestos a dar consejos.

PESCA GRANDE

Celebran los pescadores su fiesta anual.

Esta temporada ha sido muy pródiga para los amantes del anzuelo. Barbos de "tamaño natural" han salido de nuestras aguas y la repoblación de nuestro río ha sido bien atendida.

Están de enhorabuena los pescadores.

¡Que sea abundante su "pescato" de hoy!

LOS ROMANTICOS

Hablando de la "inmoralidad" de las playas dice un cronista:

"No recordáis de aquellos trajes de baño, tan holgaditos y cómodos, que se usaban hace años?"

Cuando se zambullía uno en el agua se inflaba el traje como un globo y se sostenía como una boya, sin corchos ni nada."

Verdaderamente delicioso. Una estampa romántica.

PARA COMER BIEN
RESTAURANT

LA MARAVILLA

Para que suelos y muebles aparezcan siempre nuevos se les abrillanta

con **Encáustico ALIRON**

Aparatos receptores R. C. A.

Desde los modelos más sencillos y económicos hasta los más lujosos

Selectividad extraordinaria, sensibilidad inigualable y sintonización perfecta

Vea los modelos

CEREBRO MAGICO OCEANIC

EXPOSICION Y VENTAS EN

AUTO-RADIO, Ltd.

COSO, núm. 87

TELEFONO 48-70

Interesantes informaciones de Zaragoza

El espíritu comercial zaragozano

LA MODERNA VISIÓN Y EL PORVENIR DE LOS NEGOCIOS

Se habla mucho de negocios e iniciativas, y pocas veces se recuerda que para la cimentación de un espíritu comercial son precisas cualidades que rara vez coinciden en los individuos dedicados a la lucha de la oferta y la demanda.

Si hiciéramos una estadística en Zaragoza de comerciantes que han sabido sacudirse el yugo de la rutina, adaptando normas nuevas e introduciendo en sus negocios constantes iniciativas, veríamos que merece lugar destacado el nombre de Hipólito Inés, un comerciante que en diez años ha conseguido el prestigio sólido de las más acreditadas firmas.

Resulta curioso e interesante para la vida comercial aragonesa estudiar las posibilidades iniciales de este gran creador y el desarrollo alcanzado con sus especiales transacciones y el desenvolvimiento de un negocio que en principio era una incógnita financiera.

Afanosos por conocer el proceso de esta pujante firma comercial, aleccionadora enseñanza para el futuro, hemos visitado a don Hipólito Inés, y con él hemos seguido el curso diario de estas Casas en las que se cifra un gran volumen de ventas.

El señor Inés es joven; ha sabido llegar a la cima de las ilusiones mercantiles con plena energía y con capacidad de superación que todavía puede llevarle a sobrepasar los límites más amplios que marcaron los grandes realizadores y economistas.

El secreto a voces de este moderno comerciante puede encerrarse en estas palabras: Precios únicos. Unidad en el tipo de venta, unidad en la valoración de diversas mercancías, economía de lote, baratura. Pero dejemos que hable nuestro entrevistado para que así el lector recoja lo más sustancial y educador de este gran forjador de Empresas, ejemplo radiante de nuestra potencialidad comercial.

—Mi iniciación en los negocios es de sobra conocida por todos los zaragozanos. Comencé con un ensayo de lo que yo creía debía ser conveniente para el comprador. Estudié y observé la técnica mercantil de otras ciudades, no sólo de España, sino de los países que marchan en vanguardia del desarrollo económico. Vi que había que realizar un esfuerzo de adaptación trayendo a nuestra ciudad lo que hacía falta, para que los compradores perdiesen ese atávico pavor a las etiquetas de valoración de los objetos útiles finos, de calidad y elegancia insuperable.

—Entonces me establecí, con modestia, pero con seguridad de que a

Don Hipólito Inés, el prestigioso y popular propietario de los establecimientos de la calle del Coso



la manera cooperativista, iba mi negocio a correr parejas con el que realizaban mis compradores proveyéndose de mis artículos. El secreto estribaba en la supresión de intermediarios y en los grandes volúmenes de compra de objetos "standard". Serie de tipos en la producción y reducción del margen ganancial para así lograr la reducción del módulo de venta.

—Con el precio único por mí introducido en el mercado zaragozano he logrado anticiparme a todas las iniciativas, descartada la inexistencia de competencia por la cuidadosa elección de los productos que distribuyo. Mis Casas del Coso, 42, como primera, y del Coso, 7, como ampliación posterior, han venido a resolver, gracias al tacto comercial de mis colaboradores, los problemas que me proponía referente a la expansión de la fórmula de Precios Únicos en el mercado de la ciudad.

La lucha tenaz es la de alambicar precios en las Casas de origen; establecer cifras para obtener descuentos y siempre tener presente que el céntimo en las facturaciones debe ser

el coeficiente máximo para poder lograr el éxito apetecido.

Mis proyectos siguen el paso calculado de antemano. He llegado, anticipándome a las grandes organizaciones de otras ciudades, a dotar a Zaragoza de este moderno estilo de ventas "standard", que permite a mis clientes encontrar lo más nuevo, lo más variado y lo más elegante por un precio al alcance de todas las fortunas. El surtido que tengo es renovado diariamente, y lo mismo de España que del extranjero llegan a mí los modelos más recientes y las fantasías más de última hora de los grandes centros productores.

Las palabras de don Hipólito Inés, expuestas en nuestra entrevista tienen un fondo de gran enseñanza comercial. Ha logrado, con atenta observación y con inteligencia despierta, forjar un negocio que hoy está considerado como uno de los más prestigiosos de la población.

Al despedirnos nos hace recorrer sus dependencias y su nueva ampliación, donde bajo la divisa de los precios únicos se están realizando verdaderos milagros de venta y don-

Las bases

Concurso de mecanografía que se verificará en LA VOZ DE ARAGON

1.ª Podrán tomar parte en el mismo todas las personas de ambos sexos, y sin precisión de edad, que se inscriban desde esta fecha hasta el sábado, día 6 de julio.

2.ª Las inscripciones podrán hacerse en LA VOZ DE ARAGON, en la Agrupación Artística Aragonesa o

3.ª El concursante que lo desee podrá concurrir provisto de su máquina, siempre que lo comunique, por lo menos, con doce horas de anticipación.

4.ª Si el número de concursantes excede al de máquinas disponibles el concurso se efectuará en dos o más sesiones, y por sorteo se designarán los que han de actuar en primer lugar.

5.ª El concurso durará diez minutos, y consistirá en escribir en este tiempo el mayor número de palabras, copiadas de un texto que se designará al efecto.

Se computará una palabra por cada cinco pulsaciones, entendiéndose por pulsación:

a) Cada letra, cifra o signo del teclado.

b) Cada espacio.

c) Cada acento, diéresis, etc.

d) Toda letra, cifra, acento u otro signo que requiera la pulsación de la tecla de mayúsculas se computará como dos pulsaciones. En epígrafes u otro caso en que pudiera emplearse la tecla de mayúsculas sólo se computará como dos pulsaciones la primera letra o signo y la última.

6.ª Del total de puntos obtenidos se descontarán:

Un punto por cada espacio suprimido entre palabras.

Un punto por cada letra rectificada. Un punto por cada falta de ortografía.

Un punto por cada falta de guión al final de línea en palabra cortada.

Dos puntos por cada letra o signo equivocado y no corregido.

Tantos puntos como letras formen cada palabra omitida. Serán nulas las palabras repetidas indebidamente.

7.ª En caso de empate entre dos o más concursantes se repetirá un ejercicio, que será de la misma duración y en las mismas condiciones establecidas anteriormente.

8.ª Los concursantes dispondrán de diez minutos de tiempo para probar las máquinas y hacer las reclamaciones que estimen oportunas. Empeñado el ejercicio no se admitirá reclamación de ninguna clase.

9.ª Al vencedor se le entregará un objeto que simbolice el campeonato de este concurso y los que se clasifiquen a continuación recibirán un objeto de los que, enumerados con orden de preferencia, se expondrán oportunamente.

10.ª El tribunal formado para calificar los ejercicios se reserva el derecho de modificar alguno de los artículos si así lo cree conveniente, dando conocimiento al dar comienzo el ejercicio.

El Jurado quedará compuesto:

Por la Agrupación Artística Aragonesa, don Jesús Martínez y don José Domínguez.

Por la Agrupación Taquigráfica, señorita María Zanuy.

Dos representantes de LA VOZ DE ARAGON, que oportunamente designará la Dirección.

DEL GOBIERNO CIVIL - NOTAS DE SOCIEDAD

Don Julio Otero Mirelis, al recibir a los periodistas, mostró su satisfacción por la tranquilidad reinante en la provincia.

Manifestó solamente que había asistido al acto inaugural de la Exposición escolar del Centro de Empleados y Obreros Ferroviarios del Norte, mostrando su complacencia por la meritisima labor que en dicha entidad realizan con sólo la aportación monetaria de los señores socios.

También asistió el señor Otero Mirelis a la fiesta de Homenaje a los Viejos, teniendo frases de elogio para el Patronato y Caja de Previsión.

de en una renovación constante desfilan los géneros más diversos a unos precios verdaderamente fuera de toda ponderación.

No cesan de entrar y salir compradores de estos dos establecimientos modelo de organización comercial, y en días sucesivos de esta temporada ha de ser tanta la incitación a la compra y tantas las variadas sorpresas que prepara don Hipólito Inés al tipo de precio único, que la mejor Casa zaragozana de esta especialidad, la primitiva e inductora del moderno sistema, seguirá siendo punto de cita de todos los zaragozanos, gracias a su popularidad y a la inteligencia de su director, un verdadero genio comercial de la época.

EXAMENES

En los exámenes del Conservatorio de Música han obtenido la calificación de sobresaliente en siete cursos de piano Lolita Marcén Gil; en tres de piano, Carmencita Lapieza Bello, y el octavo de piano y estética, Andrés Tosao, alumnos de la profesora doña Dioni Fortea.

Nuestra enhorabuena.

En la Academia Central Sierra, de la que es directora doña Josefina Domínguez Sierra de Urbano, acaban de titularse como profesoras de corte y confección, obteniendo la máxima calificación, las distinguidas señoritas Aurelia Villuendas, de Mendoza (Argentina); Pepita Floría, de Nuévalos; Nieves Ros, de Amposta; Rosario Gonzalo, de Ariza; Josefina Larrosa, de Boltaña; Trinidad Díez, de Burguete; Pilar Gil, de Fuentes; Purita Callén, de Gelsa; Carmen Martín, de Escatrón; Miguela Gutiérrez, de Carifena; Adoración Rodríguez, de Serón; Otilia Martínez, de Soria; Aurelia Hernando y Carmen Martín, de Morata; Angelita Díez, de Palma de Mallorca; Trinidad Ezquerria, de Zaragoza, y Margarita Oliver, de Tarbes (Francia).

"LA VOZ DE ARAGON" FACILITA ANUNCIOS GRATIS A LOS OBREROS SIN TRABAJO



La nueva sección de "Todo a duro" que será inaugurada mañana, en la que don Hipólito Inés no ha escatimado gasto alguno para com lacer a sus compradores. (Foto. A. de la Barrera.)

AUTOCARS - ZARAGOZA

Como en años anteriores organiza EXCURSIONES Y VIAJES a San Sebastián, Zarauz, Laredo y otros puntos de veraneo, así como al Monasterio de Piedra. PRECIOS ECONOMICOS. Para familias precios especiales. Inscripciones hasta el viernes de cada semana.

EL PROXIMO DOMINGO, 30, EXCURSION A MADRID Teléfono 41-51. KIOSCO PASEO. FRENTE AL BANCO HISPANO

LA JORNADA PARLAMENTARIA

SE APROBÓ DEFINITIVAMENTE EL PRESUPUESTO PARA EL 2.º SEMESTRE DE 1935

Para ello hubo de celebrarse sesión matutina y prorrogarse la de la tarde.--Las minorías de izquierdas hicieron tenaz obstrucción solicitando votaciones nominales.--Pero al final llegaron a un acuerdo con el Gobierno

Sesión matutina

COMENZO CON VEINTE DIPUTADOS

MADRID. — A las once y cinco abre la sesión el señor ALBA con 20 diputados en los escaños y las tribunas desiertas.

En el banco azul los ministros de Estado y Hacienda.

SE PIDE LA DISCUSION DE LA ACUSACION CONTRA LOS SEÑORES AZAÑA Y CASARES

El señor BARCIA, de Izquierda Republicana, reitera al Gobierno el ruego que particularmente formuló a la Presidencia de la Cámara de que se discuta la acusación contra los señores Azaña y Casares Quiroga antes de poner término a la actual etapa parlamentaria.

El MINISTRO DE ESTADO contesta diciendo que el Gobierno no tiene interés en demorar la tramitación de ese asunto y promete tratar de él en la primera reunión.

DISCUSION DEL ARTICULADO DE LA LEY DE PRESUPUESTOS

Comienza la discusión del articulado de la ley de Presupuestos.

El señor LABANDERA, de Unión Republicana, consume un turno en contra de la totalidad.

(Entra el ministro de Justicia).

Lamenta la afirmación de que las oposiciones realizan una labor negativa y dice que si eso fuera cierto no habría avanzado la discusión de los dictámenes sobre presupuestos.

(Entra el jefe del Gobierno).

Censura la aplicación de tributos en el territorio de Ifni.

El señor RODRIGUEZ DE VIGURI, agrario: No se ha hecho más que poner en realización lo establecido desde hace sesenta años para los territorios del Africa occidental.

El señor LABANDERA: Es que de estos asuntos el desconocimiento por parte de los Gobiernos ha sido absoluto. (Risas).

Continúa el diputado de Unión Republicana su discurso de oposición y dice que se notan grandes defectos en este presupuesto originados por la falta de método.

(Entran los ministros de Instrucción Pública e Industria y Comercio).

El MINISTRO DE JUSTICIA, desde la tribuna de secretarios, da lectura a un proyecto de ley sobre jubilación de los notarios.

UN TURNO EN CONTRA DEL SEÑOR VIDAL Y GUARDIOLA

El señor VIDAL Y GUARDIOLA, de la Lliga catalana, consume un turno.

Los ministros de Hacienda no pueden presentar a la Cámara una obra presupuestaria que les satisfaga, porque no encuentran en ella un ambiente propicio. Esto, que se ha dicho alguna vez, no puede afirmarse ahora porque todas las minorías han otorgado facilidades al Gobierno y se han mostrado dispuestas a crear aquel ambiente propicio.

Estamos viendo constantemente presupuestos liquidados con déficit; presupuestos en que se aumentan las cargas y no se refuerzan los ingresos porque no sería prudente recargarlos y esa doble tendencia no se puede soportar por más tiempo en España.

El señor VILLALONGA, popular agrario, contesta a la Comisión.

Defiende el dictamen y explica el alcance estricto que debe darse al articulado de la ley de Presupuestos.

Rectifica el señor LABANDERA. Terminado el debate de la totalidad se pasa al articulado.

SON APROBADOS CINCO ARTICULOS DESPUES DE OTRAS TANTAS VOTACIONES NOMINALES

Al terminar la lectura del artículo primero las izquierdas piden votación nominal.

Queda aprobado por 110 votos sin ninguno en contra.

También piden las izquierdas votación nominal para el artículo segundo, que queda aprobado por 106 votos y ninguno en contra.

Después de una rectificación del señor VILLANUEVA, radical, a algunos errores del dictamen se aprueba en votación nominal el artículo tercero por 106 votos y ninguno en contra.

Se pasa a discutir el artículo cuarto.

El señor LABANDERA hace algunas consideraciones acerca del artículo, siendo interrumpido por diputados de otros bancos.

Termina pidiendo votación nominal.

El artículo queda aprobado por 99 votos contra 14.

El señor SUAREZ DE TANGIL, de Renovación Española, explica el voto de esta minoría.

La Comisión acepta una enmienda proponiendo se intercale entre el artículo cuarto y el quinto.

Las izquierdas piden votación nominal y el artículo adicional queda aprobado por 113 votos favorables y ninguno en contra.

Se da lectura de una enmienda del radical señor Pablo Blanco al artículo quinto.

El señor RODRIGUEZ DE VIGURI, de la Comisión, dice que esa enmienda fué en su día incorporada al dictamen.

Sesión de la tarde

CONTINUA LA DISCUSION DEL ARTICULADO DEL PRESUPUESTO

A las 4'35 abre la sesión el señor ALBA.

Los escaños están mucho más animados que en días anteriores.

Las tribunas muy desanimadas.

En el banco azul el ministro de Estado.

Se procede a votar nominalmente la enmienda del señor ALONSO RODRIGUEZ, de Unión Republicana, al artículo 6, que quedó pendiente en la sesión matutina.

(Entran el jefe del Gobierno y los ministros de Marina y Hacienda).

El señor ALONSO RODRIGUEZ defiende otra enmienda, que no acepta la Comisión.

POR QUE LAS MINORIAS DE IZQUIERDA HAN SOLICITADO VOTACIONES NOMINALES

El señor VALENTIN explica, en nombre de las minorías de Izquierda, por qué éstas han estado solicitando votaciones nominales.

—Ayer— dice— el Gobierno decidió celebrar sesión nocturna y hoy sesiones mañana y tarde, sin contar previamente con las oposiciones. Si estas minorías hubieran sido consultadas y no se hubieran mostrado conformes entonces hubiera estado justificado el acudir a los recursos reglamentarios.

Días pasados se pensó en celebrar

Las izquierdas piden también votación nominal para aprobar el artículo quinto y la votación da por resultado 108 votos a favor y ninguno en contra.

EL SR. DE PABLO BLANCO RETI- RA UNA ENMIENDA

Se da lectura a una enmienda del señor DE PABLO BLANCO, proponiendo un artículo adicional entre el quinto y el sexto.

En dicha enmienda se pide a la Cámara que autorice al ministro de la Gobernación para establecer, mediante acuerdo del Consejo de ministros, las plantillas de los funcionarios técnicos y auxiliares del Ministerio de la Gobernación, aprobadas por decreto de 17 de enero de 1935, sin rebasar el número de funcionarios ni la cifra global del capítulo primero del presupuesto, viniendo obligado el personal a prestar la jornada de trabajo de 39 horas semanales.

(Entra el ministro de Marina).

La Comisión, representada por el popular agrario señor VILLALONGA, manifiesta que se ha procurado no producir lesión alguna a los funcionarios de Gobernación, pero no se puede aceptar la enmienda precisamente en vísperas de discutirse un proyecto de ley de Restricciones.

El señor DE PABLO BLANCO retira su enmienda.

Se pasa al artículo sexto con una enmienda del señor ALONSO RODRIGUEZ, de Unión Republicana, que la Comisión no acepta.

Este rectifica y pide votación nominal, que se aplaza para la tarde.

Y se levanta la sesión a la una y cuarto.

una sesión permanente sin contar tampoco con las minorías. Es decir, que la mayoría quiere imponer una voluntad sin contar tampoco con las minorías.

Ante esto es preciso demostrar que esa mayoría que desea imponer una voluntad tiene la fuerza suficiente para imponerla.

Pedimos, pues, dos cosas: la máxima discusión de cuestiones que tanto interesan al país, y segundo la máxima autoridad para imponer el criterio de la mayoría. (Aplausos en las izquierdas).

El PRESIDENTE manifiesta que no puede analizar el fondo político de las palabras del señor Valentín, pero sí ofrecerle la máxima cordialidad en sus palabras. Lo que se ha hecho se ha reducido a sustituir la posible sesión nocturna de hoy por una sesión matutina, y se ha hecho ante la petición de numerosos noche de Madrid. Todos sentimos un



diputados que deseaban salir esta reconocimiento hacia esas minorías, que han permitido la discusión normal del presupuesto. Deseo que estas explicaciones, que responden a un sentido de convivencia con esos señores diputados, tengan un resultado favorable. Si ha habido algo no ha sido culpa ni del Gobierno ni de la mayoría, sino de esta Presidencia, que, por otra parte, desea la colaboración en la obra legislativa de los grupos de izquierda.

APROBACION DEL ARTICULO 6.º

Las izquierdas piden votación nominal, y queda aprobado el artículo sexto por 111 votos y ninguno en contra.

El señor ALONSO RODRIGUEZ presenta otra enmienda a la Comisión representada por el señor RODRIGUEZ DE VIGURI, que se acepta en su espíritu.

(Entra el ministro de Industria y Comercio).

EL PAGO EN ORO A LOS DIPLOMATICOS

El propio señor ALONSO RODRIGUEZ defiende otra enmienda.

El señor CALDERON, presidente de la Comisión, le contesta. Justifica la necesidad de que el cobro en oro de los funcionarios españoles en el extranjero sea objeto de una regulación.

(Entra el ministro de Justicia).

El señor RODRIGUEZ DE VIGURI interviene también, y dice que el señor Calderón ha llevado su criterio al ánimo de la Comisión de Presupuesto, en su deseo de seguir un criterio de austeridad. No cree que el funcionario español que vive fuera de España pueda quedar sometido al riesgo de una caída vertical de la moneda que le haga no representar a su país en las debidas condiciones de dignidad. No puede admitirse ya la posibilidad de que el funcionario de la carrera diplomática lo sea en razón de su fortuna personal. Termina diciendo que si es necesario corregir los abusos de que en Madrid cobre un funcionario que figurando representar a España no está en realidad fuera de nuestro país, no se puede exigir al funcionario de la carrera diplomática que no tenga fortuna personal que represente a España sin ostentar esta representación en las condiciones de dignidad necesarias.

Votada nominalmente la enmienda del señor Alonso Rodríguez, queda rechazada por 171 votos contra 21.

El señor SANCHEZ ALBORNOZ dice que él, que ha sido embajador de la República española, sabe que un diplomático español si no atiende a los problemas de la colonia española en realidad le sobra dinero, pero si atiende a la dignidad del cargo y a las necesidades de la colonia, que generalmente es pobre, su consignación es insuficiente. Hay unas costumbres diplomáticas aceptadas por todos los países y también aceptadas por España y a ellas hay que someterse, como lo ha hecho la República soviética.

El señor RODRIGUEZ DE VIGURI aplaude las palabras del ministro de Estado, señor Rocha, dice, ha dicho que la revisión ha de hacerse

por los ministros de Hacienda y Estado. Si el ministro de Hacienda decide conjuntamente con el de Estado no habrá inconveniente en aceptar el artículo.

Interviene, por la Comisión, el agrario señor VILLALONGA.

Rectifica el señor ALONSO RODRIGUEZ y después interviene nuevamente el MINISTRO DE ESTADO.

Se pide votación nominal.

Queda aprobado el artículo octavo por 95 votos contra 10.

El señor VALENTIN, de Izquierda Republicana, defiende una enmienda al artículo noveno relacionada con la colaboración de los funcionarios de las carreras judicial y fiscal declarados excedentes forzosos.

EL MINISTRO DE HACIENDA HACE UN LLAMAMIENTO A LA CONCORDIA

El MINISTRO DE HACIENDA manifiesta que aunque él no ha tenido gran interés en recabar la paternidad de los presupuestos, tiene que reconocer que en ellos constan menos autorizaciones que en otros cualesquiera.

Unos funcionarios que salieron de la carrera judicial vuelven a ella. Los que quedaron ascendieron por la separación de sus compañeros, y creemos que el retraso de aquéllos en ascender está compensado con los ascensos que obtuvieron anteriormente.

Termina haciendo un llamamiento a la concordia entre mayorías y minorías.

Rectifica el señor VALENTIN.

El señor LARA, de Unión Republicana, interviene también. Dice, contestando al llamamiento a la concordia realizado por el ministro de Hacienda, que el agravio de las minorías responde al hecho de que el Gobierno no cuente con ellas, y no haciéndolo así era de exigir en todo momento que ese Gobierno imponga su voluntad por el peso de esa mayoría.

En el momento en que el Gobierno disponga de ella cesarán en toda obstrucción.

El MINISTRO DE HACIENDA.— Cree que en esto hay una pequeña maniobra. Si ayer hubieran pedido "quorum" hoy hubieran estado en la Cámara los diputados suficientes.

El MINISTRO DE MARINA dice que quien está en la oposición tiene que pensar en que al día siguiente puede estar en el Poder.

La minoría agraria no pidió nunca el "quorum" para una aprobación presupuestaria. Vosotros sabéis que si no está aprobado el presupuesto para el día primero puede haber alguna dificultad.

Recuerda que ante una dificultad de tipo internacional declarada en las Cortes Constituyentes por el señor Azaña unos se ausentaron del salón, y otros, como el señor Martínez de Velasco y el orador, votaron con el Gobierno.

Termina pidiendo que no dificulten la obra presupuestaria.

El señor BARCIA interviene, y dice que no pueden votar dictámenes sin saber en realidad lo que votaban. Termina diciendo que a las minorías de oposición no le puede alcanzar la responsabilidad de lo que está ocurriendo.

CALVO SOTELO DICE QUE NO DEBE APRESURARSE LA DISCUSION

El señor CALVO SOTELO encuentra absurdo cómo después de facilitar la aprobación de los presupuestos se ponen dificultades para la aprobación definitiva.

Añade que si hoy no se aprueban

CANALETÀ
GRANONDA
DRENA
DEKOR
CHAPA LISA
FIBROCROM
FIBROMARMOL

URALITA

CUBIERTAS
CIELOSASOS
TUBERIAS
DESAGÜES
DEPOSITOS
REVESTIMIENTOS
ARRIMADEROS

URALITA, S. A. - Jaime I, 43 - Zaragoza Almacén: Camino del Cigarral, 160

FINAL DE LA SESION.-OTRAS NOTICIAS

no pasará nada, porque no se hacen ingresos y pagos en esos primeros días de cada ejercicio.

Propone a la Cámara que siga tranquilamente la discusión del articulo; si hay "quorum" se aprueba, y si no lo hay se continúa el lunes y se vota el "quorum" el martes.

(Aplausos en la mayoría y en los monárquicos).

El señor VALENTIN defiende una enmienda referente también a los funcionarios de la carrera judicial, y el ministro de Justicia explica el alcance de una autorización.

El señor RODRIGUEZ DE VIGURI explica que la Comisión añadirá a la palabra funcionarios a las de "que lo soliciten".

El señor MARTINEZ BARRIO habla contra el artículo.

Dice que las palabras del ministro de Hacienda han hallado eco en las minorías de oposición. Esas minorías defenderán su posición a través de las enmiendas presentadas, pero cesarán en la petición de votaciones nominales. Al final, en una votación, puede reflejar el Gobierno su mayoría.

El MINISTRO DE HACIENDA da las gracias al señor Martínez Barrio. **NO SE PODIA TERMINAR LA DISCUSION A LAS OCHO Y MEDIA**

El PRESIDENTE manifiesta que con el número de enmiendas presentadas es físicamente imposible terminar la discusión del articulo para las ocho y media de la noche, y pregunta si se va a celebrar sesión esta noche o mañana.

El señor MARTINEZ BARRIO contesta diciendo que esa pregunta se puede reproducir más adelante.

APROBARON LOS ARTICULOS 9 AL 14

Aprueban el artículo 9. El señor VALENTIN defiende una enmienda al artículo 10.

Manifiesta que la autorización a que se refiere el artículo 11 no es para crear Salas, sino para crear Secciones, previo informe de la Sala de gobierno.

Rectifica el señor VALENTIN y es aprobado el artículo 10; sin discusión se aprueba el artículo 11 y con ligeras enmiendas los artículos 12, 13 y 14.

LOS POLICIAS DE LA GENERALIDAD

Al artículo 15 defiende una enmienda el señor CALVO SOTELO. Extraña que a pesar de un acuerdo del Consejo de ministros todavía no ha aparecido en la "Gaceta" el decreto sobre no incorporación al escalafón del Cuerpo de Vigilancia de los policías nombrados por la Generalidad.

El señor VILLALONGA no cree que la derogación de una ley ordinaria pueda hacerse en el articulo de unos presupuestos. Por eso no aceptan la enmienda del señor Calvo Sotelo. Los policías a que se ha referido no tienen una situación definitiva.

Rectifica el señor CALVO SOTELO y dice que los "escamots", en virtud de este articulo, pedirán se les facilite haberes el resto del año.

El MINISTRO DE MARINA dice que esos funcionarios, desde el momento en que se acordó no incorporarlos al Cuerpo de Vigilancia no pueden cobrar por el Estado y tampoco por la Generalidad, puesto que no existe. Se trata, pues, de una situación transitoria que no crea derechos. Otra cosa no sería posible —dice— estando yo en el Gobierno. (Risas).

Hay varias intervenciones que no aducen nada nuevo.

El señor Calvo Sotelo pide votación nominal para su enmienda, que queda rechazada por 101 contra 15. Queda aprobado el artículo 15.

SE APRUEBA HASTA EL ARTICULO 37

Sin discusión se aprueban los artículos siguientes hasta el 24 inclusive.

Al 25 el señor AMADO, de Renovación Española, defiende una enmienda del señor Calvo Sotelo y luego la retira.

Se aprueban los artículos 25, 26 y 27, éste con una adición, y el 28.

El señor GONZALEZ SICILIA, de Unión Republicana, defiende una enmienda de su correligionario el señor LABANDERA.

(Entran los ministros de Instrucción Pública y Trabajo).

Se aprueban los artículos 29 hasta el 37.

Al artículo 38 defiende un voto particular el señor VIDAL Y GUARDIOLA, que la Comisión acepta por mayoría. Se refiere a la tributación en Cataluña.

UN VOTO PARTICULAR SOBRE LA HACIENDA DE LA GENERALIDAD

El presidente de la Comisión, señor CALDERON, como voto particular, defiende el antiguo dictamen en un extenso discurso. Opina que la hacienda de la Generalidad debe estar siempre intervenida, porque será siempre un peligro para la tranquilidad de España.

El señor VIDAL Y GUARDIOLA explica el alcance de su voto particular, que se refiere al cobro de contribuciones e ingresos por la Generalidad y dice que su voto fué acogido por el ministro de Hacienda.

En realidad trata de mantener la situación creada por el señor Carner.

El señor CAMBO contesta al señor Calderón y dice que la doctrina de que a Cataluña no se le deben ceder impuestos, sino participaciones de impuestos, la ha defendido él. Nadie puede saber si el desenvolvimiento del servicio puede correr parejas con el desenvolvimiento del tributo y en estas cuestiones no se puede dejar margen a lo aleatorio.

El Estatuto ofrece el camino de una revisión de la materia de Hacienda. Para el criterio que acabo de sostener se puede contar mi voto.

Rectifica el señor CALDERON y dice que estamos a tiempo de optar entre el Estatuto o el criterio sostenido por el señor Cambó.

El MINISTRO DE HACIENDA manifiesta que el interés del Estado queda satisfecho porque a la Generalidad no se le dará cantidad alguna hasta que exista una situación definida.

Se muestra más conforme con el criterio del señor Vidal y Guardiola que con la del señor Calderón.

El señor MADARIAGA defiende la situación de determinados funciona-

rios del Catastro y acerca de este punto se origina una discusión en la que intervienen los señores Rodríguez de Viguri y Villanueva.

Se aprueban sin discusión los artículos hasta el 41.

El señor VILLANUEVA pide un artículo entre el 41 y 42.

Queda retirado su voto particular.

Se presenta una enmienda que da origen a una breve intervención del MINISTRO DE HACIENDA, quien dice que ante la situación en que se encontraban las izquierdas, que dificultaron la aprobación del articulo, vió con simpatía una enmienda que podía dar entrada al proyecto de Restricciones, pero restablecida la cordialidad, estima que ya no es necesaria.

Fuera del salón de sesiones

ANIMADOS COMENTARIOS SOBRE LA DIFICULTAD PARA APROBAR LOS PRESUPUESTOS

MADRID.—Desde primera hora, los pasillos del Congreso se vieron concurridísimos.

Durante toda la mañana, se comentó vivamente el viaje de los ministros de la Guerra y Gobernación, que habían marchado en avión a Barcelona, en las primeras horas de la mañana. También fueron objeto de toda clase de comentarios las incidencias de la discusión parlamentaria, por la obstrucción decidida de las fuerzas de izquierda.

El señor Martínez Barrio, comentando las dificultades por que pasa el Gobierno para la aprobación de los presupuestos, dijo:

¡¡ Agricultores !!

Asegurad contra incendios vuestras cosechas en

La Catalana

Antiquísima e importante Sociedad genuinamente española

OFICINAS EN ZARAGOZA: Plaza Constitución, 4

Teléfono 30-33

LAS IZQUIERDAS DECIDEN NO SOLICITAR VOTACION FINAL

Se acepta al señor BARCIA un voto particular.

Dice su autor que en vista de que después de las palabras del señor Martínez Barrio los diputados de la mayoría han permanecido en los escaños han decidido no solicitar la votación final.

Discutidos algunos detalles, acéptase una enmienda del señor PEREZ MADRIGAL.

QUEDA APROBADO EL PRESUPUESTO

Termina la discusión del articulo del presupuesto, que queda aprobado definitivamente.

Se levanta la sesión a las diez menos cuarto.

uniría, al fin, la minoría radical en la tarde de hoy, y contestó:

—Si esta tarde, a última hora, tenemos tiempo, los reuniré; pero les aseguro a ustedes que no pasa nada.

FELICITACIONES A L MINISTRO DE HACIENDA

Al retirarse de la Cámara el ministro de Hacienda fué felicitado por la aprobación de los presupuestos y el señor Chapaprieta dijo que esta tarde hubiera podido salir el espíritu de la ley de Restricciones en el articulo adicional que se había propuesto, pero que él no había querido insistir más que nada teniendo en cuenta que hoy había sido un día de trabajo intenso para la Cámara, pero que el martes la dictaminará y luego seguirá la discusión de la ley de Restricciones y que tenía la convicción de que saldría adelante sin graves dificultades, entre jueves y viernes.

Un periodista le preguntó qué otros proyectos se proponía el Gobierno aprobar antes de la vacación parlamentaria y el señor Chapaprieta contestó:

—Desde luego, los bonos ferroviarios, la ley de Reforma de los Jurados Mixtos, la ley de Restricciones y alguna otra. Además de todo esto la ley Electoral. Yo creo que todo ello se puede aprobar en un par de semanas.

AUN QUEDAN INCAUTOS

Entrega 20.000 pesetas a cambio de un sobre misterioso

QUE SOLO CONTENIA RECORTES DE PERIODICOS

MADRID.—Carmen Hijada Nieto, de 48 años, ha denunciado que al salir de su domicilio, calle del Oratorio, número 8 (Carabanchel Bajo), encontró a dos individuos que ofrecieron darle un sobre que acababan de encontrar si les daba cierta cantidad en metálico.

Discutieron algún rato sobre la cuantía de lo que Carmen debía entregarles, y al fin se acordó que les diera cuanto tenía en su casa.

Al efecto Carmen fué a su domicilio y les entregó 20.015 pesetas a los desconocidos a cambio del sobre. Abierto éste, vió que contenía los consabidos recortes de periódicos.

MONEDEROS FALSOS

Se detienen a dos hermanos que fabricaban monedas de plata

MADRID.—El descubrimiento de la fábrica de moneda falsa se ha llevado a cabo por una sección especial compuesta de números de la Guardia civil y del agente de Vigilancia señor Corrales.

Radicaba la fábrica en el barrio de Osera y los monederos eran los hermanos Angel y Francisco de la Fuente Bonilla, de cuarenta y dos y cuarenta y cuatro años, respectivamente.

A estos individuos se les han ocupado troqueles, una prensa y demás artefactos utilizados para la fabricación de moneda falsa.

Han confesado que fabricaban todo los días unas 200 pesetas en piezas de una y dos.

Enfermedades de la piel

Dr. Lambán Falcón

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

Coso, 132 duplicado

DESDE EL DÍA 1.º DE JULIO, LOS NUEVOS ALMACENES DE ARAGON

P. CATIVIELA

PONEN EN VENTA A PRECIOS

SENSACIONALES

IMPORTANTES LOTES EN SEDERIA Y TODA CLASE DE TEJIDOS FANTASIA

El público zaragozano sabe que cuando le convocan estos Almacenes no es un reclamo vulgar, sino la certeza de que pueda aprovecharse de una positiva oportunidad

LIQUIDACION TOTAL DE LA SECCION DE CALZADO PRECIOS MUY BARATOS Y ADEMÁS 10 POR 100 DE DESCUENTO

DE MADRID Y PROVINCIAS

En un banquete

El señor Lerroux declara oficialmente que ha quedado restablecida la Academia Militar de Zaragoza

MADRID. — En el Casino Militar se celebró el banquete a don Alejandro Lerroux, exalumno de la primera Academia General Militar, organizado por sus compañeros de estudios.

Asistieron más de doscientos comensales, entre ellos los generales Franco, Goded, Queipo de Llano, don Virgilio y don Miguel Cabanellas, Senra, García Antúnez, García Morales, Moreno Colmenares, de la Cruz, Serrano, Bosch, Espinosa de los Monteros, don Carmelo Rodríguez, Augusti, García Benítez, numerosos jefes y oficiales en activo, jefe superior de Policía, señor Muñoz Castellano, y otros muchos.

Ocuparon la presidencia, con el jefe del Gobierno, el ministro de Marina; el subsecretario de Guerra, señor Fanjul; subsecretario de la Marina de guerra, contralmirante Muñoz Delgado y los generales Burguete, Casademunt y López Pozas.

El director de la Cruz Roja, general Burguete, ofreció el agasajo, recordando la actuación patriótica en todo momento del señor Lerroux, especialmente en Barcelona. Brindó, en nombre de la Academia General Militar, por el presidente del Consejo, por la Patria y por la República.

Al levantarse a hablar el señor Lerroux todos los asistentes, puestos en pie, le hicieron objeto de una gran ovación.

El jefe del Gobierno comenzó diciendo que aceptaba el agasajo, no como un homenaje, sino como un acto de fraternidad que reforzaba su moral en estos momentos. Yo, hombre político—dijo—, donde voy llevo esta significación, pero por un deber de discreción no puedo hablaros de política, mucho menos siendo vosotros militares, a quienes está prohibido mezclarse en política.

Seguidamente, en una magnífica y elocuente charla, llena de sinceridad, evocó sus años mozos, en los que cifraba todas sus ilusiones en ser militar.

Relata numerosas anécdotas y todas las vicisitudes por que pasó hasta conseguir ingresar en la Academia General Militar y las circunstancias de orden económico que le obligaron a suspender definitivamente sus estudios, teniendo que dedicarse a otras actividades.

El señor Lerroux, que fué interrumpido con grandes aplausos en distintos momentos de su charla, fué objeto, al final de ella, de una clamorosa ovación.

Antes de abandonar el local el jefe del Gobierno dijo a los reunidos: Voy a daros dos buenas noticias. La primera es que el Gobierno, después de haber sacrificado el presupuesto de la Presidencia del Consejo en beneficio del material para la aviación, ha acordado no poner la menor dificultad para que sea un arma defensiva y ofensiva. La segunda tiene el antecedente de que en un viaje que hice a Zaragoza visité la Academia General Militar y en un mitin que pronuncié después de esa visita ofrecí que cuando pudiera restablecería en España dicho Centro, porque creo que la unidad de procedencia sirve para solidarizar a la oficialidad de nuestro Ejército. Ayer, en el Consejo de ministros, el de la Guerra presentó a la aprobación el correspondiente decreto para el restablecimiento de la Academia General Militar.

Yo recibí del señor Gil Robles no hiciese pública la noticia al objeto de que fuerais vosotros quienes primero la conocierais. Razones de alta política han impedido al ministro de la Guerra estar entre nosotros para comunicároslo y unirse de corazón con palabras que estoy seguro hubieran sido las mismas que yo expreso.

El acto terminó entre el mayor entusiasmo y dando vivas a España y al señor Lerroux.

LOS MEJORES DEL MUNDO Chocolates ORUS

Marca: Escudo Virgen del Carmen
Fundador: JOAQUIN ORUS ABADIA

Competimos en calidad con todas las marcas conocidas y fabricamos en clases finas, Familiares y Económicas.

CLASES FINAS: 6, Superior; 8, 10 y 12, de Su Santidad Pio XI; de sólo cacao fino, azúcar, canela y vainilla.

CLASE FAMILIAR: Familiar 5, 6 y 7; mezclas autorizadas conteniendo el 26, 28 y 30 de cacao.

CLASES ECONOMICAS: Familiar 3, R/350 y R/300 etiqueta roja, con mezclas autorizadas, conteniendo el 22 y el 24 por ciento de cacao.

Con esta clase no competimos en precios, pero sí en calidad.

Mandamos nota de precios si se solicita.

40 depositos de venta en Zaragoza y 500 en la región.

FABRICA, ALMACEN Y OFICINAS: CALLE PAMPLONA, 1. ZARAGOZA

NEVERAS "ITURB"
(Marca registrada)
CARLOS DOMINGO
Precio económico por venta directa al consumidor
Fábrica: Calle de las Cortes, 3. Teléfono 54-63
Despacho: Madre Rafols, 5. Teléfono 22-78
ZARAGOZA

BICICLETAS

CASA LORIENTE - Calle del Pilar, 32 - Zaragoza

Esta Casa es la que más surtido presenta en todo para ciclismo. Equipos completos para football. Carros de reparto para toda clase de industrias. Gomas para coche de niño. Bicicletas "ALCYON" para carrera. F" nuevo modelo "CHAMPION", toda montada en aluminio, quedando su peso de 7 a 8 kilogramos.

Sombrillas playa y jardín
SILLONES MODERNOS JUNCO
Calidad, Economía
CASA PASCUAL GIL GARCIA
PINO 6 (JUNTO A PLAZA DE SAS) SAGASTA 10

De una difícil situación

El señor Gil Robles explicó los motivos de la declaración del estado de guerra en Barcelona

No obedece al temor de tentativa de rebelión ni de movimientos subversivos.—Obedece únicamente a la necesidad de que el Gobierno siente con agudeza de imponer el orden público y de reprimir una delincuencia vulgar e inadmisibles

LLEGARON EN AVION LOS SEÑORES PORTELA Y GIL ROBLES

BARCELONA. — Desde las diez de la mañana comenzaron a acudir al aeródromo de Prat de Llobregat las autoridades y jefes militares para esperar la llegada del avión en que efectuaban su viaje a Barcelona los ministros de la Guerra y de Gobernación, señores Gil Robles y Portela Valladares.

A las once en punto apareció volando sobre el aeropuerto el trimotor de la Lape, que en breves momentos tomó tierra con absoluta normalidad. Inmediatamente descendieron los ministros, que venían acompañados por el secretario y ayudante del señor Gil Robles, exconde de Peñacastillo, y por el teniente coronel Monasterio.

Fueron recibidos por el gobernador general interino, señor Pich y Pon; general de la cuarta División, señor Sánchez Ocaña; jefe de la base aérea de Prat, teniente coronel González Gallarza; jefe de Policía, señor Alvarez de Santullano; jefe de Estado Mayor, señor Sanfeliz, y presidente de la Audiencia, señor Anguera de Sojo.

Los ilustres viajeros manifestaron que habían realizado su viaje con toda felicidad. No hicieron manifestación alguna, anticipando que hablarían más tarde a la Prensa.

Una compañía de Aviación rindió honores a los ministros, que la revisaron a continuación, trasladándose seguidamente en automóvil al cuartel de la División, donde se reunieron con el general en el despacho de éste y con el señor Pich y Pon.

Los ministros fueron cumplimentados por los generales con mando y por los jefes de Cuerpos, así como por los consejeros de Hacienda y Trabajo de la Generalidad, señores Sedó y Torrén.

LOS MINISTROS SE REUNEN CON LAS AUTORIDADES BARCELONENAS

A las once cuarenta quedaron reunidos en el despacho del general de la División los ministros señores Portela y Gil Robles con el gobernador general, señor Pich y Pon; el gene-

ral Sánchez Ocaña; el auditor, teniente coronel Grau; el fiscal militar suplente y el coronel de la Guardia civil señor Navarro. Más tarde participaron en la reunión el jefe superior de Policía, señor Alvarez de Santullano, y el teniente coronel de Seguridad señor Caballero. En la antesala vimos también al director general de los tranvías de Barcelona, señor Veiga.

La reunión terminó a las dos menos cuarto, pasando entonces los periodistas al despacho, en el que se encontraban los señores Gil Robles, Portela, Pich y Pon, Alvarez de Santullano y Sánchez Ocaña.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR GIL ROBLES

El ministro de la Guerra hizo a los informadores las siguientes manifestaciones:

—Ustedes saben que ayer el Gobierno acordó proclamar el estado de guerra en Barcelona y en el territorio que constituye su provincia. Ya comprenderán que la medida no obedece a temor alguno de tentativa de rebelión ni de movimientos subversivos, porque es evidente que por ahora no existen posibilidades de esta especie. La medida tomada por el Gobierno obedece únicamente a la necesidad que el Gobierno siente con agudeza de imponer el orden público y reprimir la delincuencia vulgar e inadmisibles que se ha recrudecido en estos días. El Gobierno declara que la medida tiende a salir al paso de los perturbadores con la máxima energía y con un criterio inexorable.

Al Gobierno le interesa la paz de una ciudad como Barcelona, tan merecedora de ella y de trabajo. Y cueste lo que cueste va a conseguirse, porque es intolerable que una partida de malhechores se adueñe de la ciudad. A eso y nada más que a eso obedece la medida, como verán reflejado en el texto del bando de proclamación del estado de guerra que se acaba de redactar.

LO QUE DIJO EL SEÑOR PORTELA DE LOS SERVICIOS DE LA POLICIA Y DE LA CENSURA

Un periodista preguntó al señor Portela si aprovecharía su viaje para intervenir en el funcionamiento de los servicios de Policía, que, al parecer, han funcionado anormalmente en estos últimos días.

—La Policía —contestó el ministro— está en su sitio y mantendrá su disciplina, porque así lo exige la ley por impulso propio y por las exigencias de los encargados de hacerla cumplir. Hay normalidad absoluta en estos servicios.

—¿Ha acordado el Gobierno otras medidas disciplinarias?

—Por ahora, no.

Intervino entonces el ministro de la Guerra, que insistió en que su viaje lo motivaba únicamente el reprimir los sabotajes y atentados, recrudecidos últimamente, a los cuales se va a poner fin implacablemente.

—Se aplicarán—dijo— todos los recursos que marca la ley.

Otro informador preguntó al ministro de la Gobernación si la censura continuaría como hasta el presente.

—Claro está—contestó el señor Portela. Hay que tener en cuenta que los malhechores cometen estos actos para, con su publicidad, alarmar a la gente. Es un inconveniente que el público se entere a medias de los su-

cesos y por ello he tomado las medidas conducentes a que los periódicos de Madrid no puedan insertar esas informaciones en sus ediciones de provincias, como ha ocurrido últimamente.

Un periodista sugirió la idea de que, por lo menos, se facilite en la Jefatura una nota oficiosa de los sucesos que puedan producirse, y el señor Portela recogió la iniciativa y prometió ponerla en práctica.

Los ministros de la Guerra y Gobernación se despidieron finalmente de los periodistas diciéndoles que pensaban regresar a Madrid esta misma tarde, a las cuatro. A las dos y cuarto abandonaron el Cuartel de la División, trasladándose al domicilio del señor Portela, en el paseo de Gracia, donde almorzaron.

En el aeródromo ha sido preparado el avión para las tres de la tarde.

DECLARACION DEL ESTADO DE GUERRA.—TEGEO DEL BANDO

BARCELONA.—A las dos y media de la tarde una compañía del regimiento número 34 ha publicado por las calles de la ciudad el siguiente bando, que también ha sido leído desde el Cuartel de la División y transmitido por las emisoras de radio:

"Don José Sánchez Ocaña y Beltrán, general de División del Ejército y jefe de la cuarta División orgánica.

Hago saber:

Que en cumplimiento de decreto de esta fecha, acordado en Consejo de ministros y de conformidad con los preceptos de la Constitución, ley de Orden público, Código de Justicia Militar y orden de 6 de enero de 1934, queda declarado el estado de guerra en el territorio de la antigua provincia de Barcelona y dispuesto a mantener el orden público a todo trance, Ordeno y mando:

Artículo primero.—Serán repelidos por la fuerza, sin previa intimación, todos los actos de violencia realizados contra cuarteles, polvorines o dependencias militares, líneas férreas y de tranvías u otros medios de comunicación, conducciones de agua y energía y los que se cometan contra edificios públicos o particulares, Bancos, fábricas o establecimientos que estén custodiados por fuerzas del Ejército o de Seguridad.

Artículo 2.º—Quedan sometidos a jurisdicción de guerra y serán juzgados con arreglo a los preceptos del Código penal ordinario, el de Justicia militar o leyes especiales, según correspondan, como actos contrarios al orden público:

a) Los delitos de rebelión, sedición y sus conexos y los de atentado y resistencia a la autoridad y sus agentes.

b) Los que causen o tiendan a causar desperfectos en cualquier clase de vías de comunicación, telefónicas, telegráficas o de radio, y a impedir o dificultar la circulación de trenes, tranvías o vehículos de servicio público y de transporte de mercancías y los que tiendan a impedir el abastecimiento de artículos de primera necesidad o servicios de agua, luz y cualquier otro de carácter público y las coacciones contra la libertad de trabajo o contratación.

c) Los de agresión, injuria, insulto o amenaza, de hecho o palabra, a todo militar y agente de la autoridad que desempeñe funciones propias del servicio o cumpliendo órdenes, sea cualquiera su graduación y cuyos de-

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

litos se consideraran de insulto a fuerza armada.

d) Los desacatos, injuria o calumnia a las autoridades militares, a instituciones o Cuerpos del Ejército, cualquiera que sea el medio empleado, con inclusión de la imprenta, grabado, radio y todo otro de difusión y publicidad.

e) Los de tenencia ilícita de armas, explosivos, materias incendiarias y gases lagrimógenos o asfixiantes, así como cualquier otro medio o artificio capaz de producir graves daños.

Los que también por cualquiera de los medios antes mencionados exciten directa o indirectamente a cometer alguno de los delitos comprendidos en este bando y los repartidores o vendedores de impresos o publicaciones encaminadas a los fines expresados en este número y en el anterior.

Los que arrojen a la vía pública y los que fijan pasquines con iguales propósitos, serán considerados como autores de los mismos delitos.

Artículo 3.º — Quedan igualmente sometidos a la jurisdicción de guerra los delitos comprendidos en la ley de 11 de octubre de 1934, con las modificaciones en ella introducidas por la de 20 de junio de 1935.

Artículo 4.º Los reos de los delitos comprendidos en este bando que sean sorprendidos in fraganti serán sometidos a juicio sumarísimo, que se tramitará con arreglo a los preceptos del Código de Justicia militar.

Artículo 5.º—De todos los demás delitos contrarios al orden público que se cometan durante el estado de guerra seguirán conociendo los Tribunales de Urgencia, a cuya disposición serán puestos los presuntos autores con arreglo al artículo 54 de la ley de Orden público.

Artículo 6.º — Transcurridas que sean veinticuatro horas desde la publicación de este bando, podrán aplicarse, sin excepción, en los casos en que así proceda, las penas establecidas en el Código de Justicia militar.

Artículo 7.º—La jurisdicción de guerra podrá inhibirse en favor de la ordinaria del conocimiento de las causas incoadas por delitos comunes que, aun hallándose comprendidos en este bando, no tengan, a su juicio, relación directa con el orden público.

Artículo 8.º—Asumidas por mi autoridad todas las facultades que me confiere para estos casos el artículo 58 de la ley de Orden público, castigaré con multas hasta 10.000 pesetas cuantos actos contrarios al orden público no sean constitutivos de delito, y adoptaré en cada caso, con arreglo a dicha ley, cuantas medidas considere además necesarias para su establecimiento.

Artículo 9.º—No podrá celebrarse ninguna reunión, mitin, conferencia o manifestación pública, ni aun de las Juntas o Asociaciones de Sindicatos sin mi autorización, que será solicitada por escrito, con expresión del objeto de la misma y que otorgaré si lo estimo oportuno. Todo ello con las restricciones y requisitos pertinentes. Toda reunión o manifestación celebrada sin mi autorización será disuelta por la fuerza si ofreciere resistencia sus componentes, a los cuales se les exigirán las responsabilidades en que incurran.

Artículo 10.—Los Tribunales, autoridades y Corporaciones civiles continuarán ejerciendo sus respectivas funciones en todo lo que se halle exceptuado en este bando, limitándose las de orden gubernativo en lo que atañe al orden público a las facultades que por mi autoridad se deleguen.

Artículo 11.—Los funcionarios públicos o Corporaciones que no presten el inmediato auxilio que por mi autoridad o por mis subordinados sea reclamado para el restablecimiento del orden y para la ejecución de lo mandado en este bando serán suspendidos en el acto de empleo, cargo o función y sueldos anejos, sin perjuicio de la correspondiente responsabilidad criminal que les será exigida por el Tribunal competente.

Artículo adicional.—A los efectos de términos legales se hace la publica-

ción de este bando a las once horas de hoy, día de la fecha.

Barcelona, 28 de junio de 1935.— José Sánchez Ocaña."

LOS SEÑORES PORTELA Y GIL ROBLES REGRESAN A MADRID

BARCELONA. — Los ministros de la Guerra y Gobernación, señores Gil Robles y Portela Valladares, han permanecido una hora en el domicilio de este último, donde han almorzado.

A las tres y cuarto de la tarde abandonaron el domicilio del señor Portela, situado en el paseo de Gracia, y en automóvil se trasladaron al aeropuerto de Prat del Llobregat, donde fueron recibidos por el jefe de la ba-

se, teniente coronel González Gallarta. Una compañía de Aviación les rindió honores de ordenanza.

El mismo avión de la L. A. P. E., en el que realizaron el viaje, estaba preparado para emprender el regreso, que se dispuso inmediatamente.

Acudieron a despedir a los ministros el gobernador general señor Pich y Pon, el general de la División señor Sánchez Ocaña, el jefe del Estado Mayor señor Sanfeliz, el jefe superior de Policía señor Alvarez y otras autoridades.

Tan pronto como los ministros y sus acompañantes se instalaron en el avión, éste se puso en marcha. Eran las tres y media de la tarde.

La fiesta de toros

Belmonte cortó una oreja; éxito de Barrera y de "Niño de la Palma", y desastre de Ortega

REAPARICION DE BELMONTE

ALICANTE. — Reapareció Belmonte.

En su primero estuvo colosal y cortó una oreja. Bien el segundo. Mató mal. Marcial Lalandá, superior en el segundo. Cortó oreja. Péximo en el quinto.

Barrera orejeado en el tercero y cortó las dos orejas en el sexto.

UNA TARDE CATASTROFICA

SEGOVIA. — Lo hecho por Rafael Vega de los Reyes, Domínguez y Torres no pudo ser peor.

Mataron a pinchazos, donde pudieron darlos. A Torres le dieron dos avisos.

ORTEGA "GANO" VARIAS BRONCAS

ZAMORA. — Los toros de Trespalacios, regulares, con bastante nervio.

Armillita, muy bien en el primero y muy mal en el cuarto.

Ortega, pésimo. Se le silbó y gritó mucho en sus dos bichos.

Garza fué protestado en el tercero y no pasó de aceptable en el último.

NIÑO DE LA PALMA ESTUVO MUY DESIGUAL

BURGOS. — La primera de feria sólo fué regular.

Villalta no pasó de regular en sus dos toros. Pinchó bastante.

Niño de la Palma, pésimo en el segundo y colosal en el quinto, del que cortó orejas y rabo.

Maravilla, desastroso.

UNA NOVILLADA

VALENCIA. — Los novillos, de la viuda de Soler, aceptables.

Tomás Jiménez toreó bien

Chaves, regular.

Silvino Pérez, bien en conjunto.

Manifestaciones del señor Salmón

Cree que los Jurados Mixtos deben quedar centralizados en un sólo Ministerio

CANTIDADES QUE SE INVERTIRAN PARA AMINORAR EL PARO OBRERO

MADRID.—Al recibir a los periodistas el ministro de Trabajo les manifestó que la Sociedad Inmobiliaria Metropolitana, acogiéndose a las exacciones tributarias de la ley contra el paro, ha acordado invertir un millón de pesetas para construcciones en Madrid. También notificó la constitución de una nueva Sociedad que, acogiéndose a dichos beneficios movilizará 500.000 pesetas. Esta nueva Sociedad se denomina Inmobiliaria Progreso.

Dijo también que el gobernador del Banco de Crédito Local tiene a disposición de las Corporaciones locales 25.000.000 de pesetas, para que estas Corporaciones puedan recogerse a los beneficios de la ley del Paro. Esta cantidad, sumada a los 60.000.000 que tiene con el mismo objeto el de ahorro hacen un total de 115.000.000 a disposición de las Corporaciones locales.

Manifestó después que le había visitado la Comisión de Diputaciones provinciales, que se hallan en Madrid con motivo de la puesta en vigor de la ley de Coordinación Sanitaria. Le entregaron las conclusiones de la asamblea celebrada ayer, y como la primera de dichas conclusiones se refiere a los preceptos del Estatuto provincial, el ministro la ha enviado a la Asesoría Jurídica, para que informe.

Dió cuenta de haber sido nombrado jefe del Patronato de Socorro

contra el Paro Involuntario, que está actualmente desempeñando el cargo de jefe de servicios de Asistencia Social de Asturias. Este señor seguirá desempeñando los dos cargos y tendrá la misma retribución.

Los periodistas le preguntaron sobre su criterio acerca de las modificaciones que la Comisión de Trabajo ha llevado a su proyecto de reforma de la ley de Jurados Mixtos.

El ministro contestó que él, respetuoso con el Parlamento, se atenderá a lo que éste apruebe. En cuanto a una de esas modificaciones según la cual eventualmente podrían pasar algunos Jurados Mixtos desde Trabajo a otros Ministerios, en opinión del señor Salmón, los Jurados Mixtos deben permanecer, como ahora, centralizados en un solo departamento, máxime cuando se tienen garantías por ambas partes, de que se hace justicia en ellos.

Un periodista le preguntó sobre las sanciones a los patronos que no cumplen las bases de trabajo.

—Sólo puedo decir que no he dejado sin sanción ni una sola de las denuncias justificadas que se me han hecho. En algunos casos he agravado las sanciones. Por ejemplo una multa de doscientas pesetas he hecho que fuera aumentada hasta mil. Constantemente se está recordando a los delegados sus obligaciones a este respecto. También se ha solicitado la colaboración de los gobernadores, para que castiguen como merecen estas infracciones de la ley.

Una encuesta de "La Voz"

Opiniones de diversas personalidades políticas sobre la proyectada reforma constitucional

DON MANUEL AZAÑA

MADRID. — "La Voz" publica hoy opiniones de diversas personalidades acerca de la proyectada reforma constitucional.

El expresidente del Consejo don Manuel Azaña, después de recordar que ya expuso su opinión contraria a la reforma, dice:

"La contienda para la reforma constitucional servirá para producir divisiones en el campo republicano y para embotar la acción reformadora de la República, que más que pensar en retrocesos está obligada a aplicar ampliamente los principios consignados en su Constitución.

Con las experiencias pasadas y la irritación actual del espíritu público es casi seguro que las segundas Cortes Constituyentes se negarán a mantenerse en los términos de moderación a que se sujetaron las primeras, y cualquiera que fuese la orientación que tomaran saldría perdiendo la estabilidad del régimen, y muy probablemente la normalidad en los métodos de Gobierno".

EL SEÑOR MARTINEZ BARRIO

El expresidente del Consejo don Diego Martínez Barrio estima que el proyecto de reforma es una dirección estratégica del Gobierno que no engaña a nadie.

Respecto al proyecto concreto presentado diré que no se trata de un proyecto de reforma, sino de hacer una nueva Constitución. Toda la articulación doctrinal de la carta vigente se tira por tierra por sustituirla con principios que la desnaturalizan.

Si se aprobara un nuevo texto en la forma que se pretende renovaría-

mos durante el siglo XX la tradición espantable del XIX.

Hay otro posible y mayor estrago de persistir en el proyecto, y es que abierto un período de reforma los partidos de derecha e izquierda irían a las elecciones con programas totalitarios. Es decir: los unos para hacer una Constitución monarquizante, y los otros para reformar en sentido extremista el texto actual.

INDALECIO PRIETO

El exministro don Indalecio Prieto estima que la reforma es grave en su origen, gravísima en un designio e insensata por el instante en que se plantea.

El intento de reforma es un reto a las izquierdas. Estas — añade — a mi juicio no deben rehuirlo, sino aceptarlo con todas sus consecuencias. Incluso cabría pedir que la cuestión se ventilara cuanto antes, ya que los períodos constituyentes, por los trastornos que llevan consigo, deben ser lo más breves posible.

El planteamiento de la reforma constitucional exige que se restablezca en seguida la normalidad jurídica. Debate de esa magnitud no ha de quedar conferido exclusivamente ni en su período previo, a los representantes parlamentarios, sino que debe intervenir en él la nación entera.

A la abstención de ese indispensable restablecimiento de la normalidad las izquierdas incluso podrían ofrecer sus votos en las Cortes a fin de que no hubiese que aguardar a diciembre para abordar parlamentariamente el problema.

Pero sería sencillamente idiota que las izquierdas, una vez lanzadas

REBAJAS REBAJAS REBAJAS

considerables en La Estrella Dorada
por FIN DE TEMPORADA

TODO REBAJADO DE PRECIO

desde mañana, lunes

El percal estampado, de 1'25 ptas. metro	a	0'75
El otomán estampado, de 1'75 ptas. metro	a	1'25
El popelín estampado, de 2'25 ptas. metro	a	1'80
La batista estampada, de 0'40 ptas. metro	a	0'30
La seda estampada, de 3'00 ptas. metro	a	2'25
El trolcalo estampado, de 1'25 ptas. metro	a	0'85
El crespón estampado, de 7'50 ptas. metro.....	a	5'50
El crespón estampado, de 6'50 ptas. metro.....	a	5'00
La CRETONA, flores, de 1'25 ptas. metro	a	0'90
La malla stor, 150 cm., de 6'00 ptas. metro.....	a	4'50
La malla stor, 130 cm., de 3'00 ptas metro.....	a	1'95

Y ASI TODO
NADA DE EXAGERACIONES
Unica OPORTUNIDAD en el año
Todo el mundo debe aprovechar las innumerables GANGAS que ofrece

La
Estrella
Dorada



La
Estrella
Dorada

A. BAYLE ABBAD
D. Jaime I, 26 a 30 ESQUINA VERONICA

MAS INFORMACION NACIONAL

al embate, se aviniesen a que si las derechas fracasaban en su empeño la Constitución quedara plasmada en las fórmulas transaccionales que constituyeron los fundamentos de la de 1931. Si las derechas vencen, a buen seguro que procederán sin contemplaciones para ahogar en el nuevo texto cuanto pueda significar esperanza liberal y ventajosa social.

MARCELINO DOMINGO

El exministro don Marcelino Domingo dice:

Intentar su reforma en lo fundamental por un partido que no prometió ni juró la Constitución, intentarlo en una hora apasionada, no es salir a la lucha con una bandera: es dar una bandera al adversario. No les quepa duda alguna a las derechas. La reforma de la Constitución no equivale a dejar canceladas las aspiraciones de la contrarrevolución; equivale a plantear nuevamente las aspiraciones de la revolución y a darles posibilidades o una solución extremista radical y definitiva.

Por la situación del mundo España está en el mundo. Un período constituyente es hoy en el país que se quiera un período revolucionario. Si las derechas, en los dos años que llevan de Poder, no hubieran dado prueba diaria de su incompetencia, de su obstinación y de sus arrebatos histéricos, este propósito de la reforma las incapacitaría también. Con ellas sirven a los ideales contrarios y hunden los intereses que pretenden representar y defender.

ALVARO DE ALBORNOZ

El exministro don Alvaro de Albornoz dice:

En España todos los proyectos de reforma constitucional son contemporáneos de negociaciones con Roma y de modificaciones más o menos reaccionarias en la legislación de imprenta. Ello es así porque en España se llama reforma a la contrarreforma. Para los conservadores españoles reformar es suprimir, borrar. ¿Reforma de la Constitución de la República, prácticamente no implantada aún? No. De lo que se trata es de pasar una enorme esponja sobre 1931.

EL SEÑOR CASARES QUIROGA

El exministro de la Gobernación señor Casares Quiroga estima que el proyecto es una provocación a los republicanos.

Contra esa amenaza los republicanos no pueden adoptar más que una actitud: la de exaltada oposición al proyecto de reforma, la de tenaz defensa de la Constitución actual. Y si a pesar de todo se mantiene la venéfica provocación, recogerla con todas las consecuencias e imponer en la reforma nuestro criterio sin contemplaciones, sin transigencias que nadie agradece, sin otra preocupación que la de hacer triunfar rotundamente, definitivamente, el espíritu de la revolución de 1931.

NICOLAU D'OLWER

El exministro don Luis Nicolau D'Olwer estima que no se trata de reformar, sino de transformar al cabo de un año y medio de tergiversal. Tiene la seguridad de que la intentada reforma no llegará a efectuarse, aun en el caso de que logren salvar el difícil escollo del "quorum" en estas Cortes. Las venideras, elegidas bajo el signo de la amnistía, serán unas Cortes izquierdistas, unas Cortes que podrían reformar la Constitución en un sentido diametralmente opuesto al que se pretende si las izquierdas, con un mayor sentido constructivo que las derechas, no se limitaran a pronunciar un rotundo "no" en la cuestión revisionista.

Terminó la Vuelta Aérea a España

Las escuadrillas del teniente Calderón y del capitán Prado, probables ganadoras de la prueba

SALIDA DE LOGROÑO

LOGROÑO. — A las seis de la mañana salieron del aeródromo de Agoncillo las escuadrillas que descansaron aquí.

EL LEON

LEON. — A las seis y cuarto de la mañana llegó la escuadrilla letra B), que es la de León, con cinco aparatos, que quedarán aquí para reanudar el vuelo a Barcelona. A las 6'20 llegó la de Logroño. A las 6'25 la de Sevilla, con cuatro aparatos, pues uno quedó para ser reparado por pinchazos. A las 10'10 llegaron las escuadrillas de caza, haciéndolo la primera la del capitán Calderón, con cuatro aparatos. A las 10'15 llegó la del teniente Alonso, con otros cuatro aparatos. El jefe de esta escuadrilla, el teniente Ferrandi, quedó en Getafe por haberse averiado su aparato.

A las 10'20 llegó la escuadrilla del capitán Manso de Zúñiga, el cual al tomar tierra capotó, quedándose el aparato imposibilitado de reanudar el vuelo.

Todas las escuadrillas llegadas empezaron a despegar a las tres y media.

EL PASO POR VITORIA

VITORIA. — Pasaron las escuadrillas procedentes de León, haciéndolo la primera en 7 horas 53 minutos 30 segundos. La segunda en 8 h. 10 m. 30 s. La tercera en 8 h. 16 m. Esta última llegó a las diez menos cuarto. Hasta dicha hora no han pasado más.

ACCIDENTE. — APARATO INUTILIZADO

BARCELONA. — A las 8'57 de la mañana llegó a la base aérea del Prat la primera de las escuadrillas militares que toman parte en la Vuelta a España.

Partieron sin novedad todos los aparatos llegados, a excepción del avión de la base de León, que sufrió averías.

LLEGAN LAS ESCUADRILLAS DEL SEGUNDO TURNO

BARCELONA. — Comunican del aeródromo de Prat de Llobregat que a mediodía y en las primeras horas de la tarde continuaron llegando las patrullas de aviones del segundo turno de aparatos de reconocimiento que toman parte en la Vuelta a España.

... las 12'39 llegaron cinco aparatos que forman la patrulla de León, mandados por el capitán Carucho.

Reanudaron el vuelo, después de aprovisionarse, a las 15'05.

Después llegaron seis aparatos, al mando del capitán Prado, a las 12'50, saliendo a las 15'40.

A las 12'52 llegaron cuatro aviones, al mando del capitán Haya, que salieron pocos minutos después.

LLEGADA DE LA ETAPA FINAL EN GETAFE

MADRID. — A las cinco de la tarde llegó la primera escuadrilla de caza, de Barcelona, mandada por el teniente Calderón, con cuatro aparatos.

A las 5'13 llegó la segunda, también de Barcelona, mandada por el teniente Pimentel, con cuatro aparatos, habiéndose quedado por el camino el capitán Ferrándiz, que la mandaba.

A las 5'38 llegó la tercera escuadrilla, de Getafe, mandada por Manso de Zúñiga, con cinco aparatos.

El probable vencedor de estas escuadrillas es el teniente Calderón, que en la prueba de tiro con ametralladora en los Alcázares hizo 37 impactos.

Escuadrillas de reconocimiento:

A las 6'07 llegó la primera, mandada por Yahez, de Logroño, con cuatro aparatos.

A las 6'21 llegó la segunda, mandada por Chamorro, de León, con cinco aparatos.

A las 6'30 la tercera, mandada por Jiménez Ugarte, de León, con cinco aparatos.

A las 6'41 llegó la cuarta, de Sevilla, mandada por Haya, con cuatro aparatos.

A las 6'53 llegó la quinta, mandada por Prado, de Logroño, con seis aparatos.

A las 7'05 llegó la última, de Getafe, con cuatro aparatos.

La escuadrilla probable ganadora de la prueba es la de Logroño, mandada por Prado.

El resultado definitivo, tanto para las de caza como para las de reconocimiento no se conocerá hasta el martes, en la tarde de cuyo día se hará la distribución de premios en el aeródromo de Getafe.

Vida política

El subsecretario de Gobernación dió cuenta de importantes servicios policíacos

LOS SEÑORES PORTELA Y GIL ROBLES, A BARCELONA

MADRID. — A las ocho de la mañana salieron del aeródromo de Barajas, en un trimotor para Barcelona, los ministros de la Gobernación y de la Guerra, señores Portela Valladares y Gil Robles.

Por noticias recibidas en el Ministerio de la Guerra, se sabe que los ministros llegaron al aeródromo del Prat a las once de la mañana. Desde el aeródromo se dirigieron al edificio que ocupa la cuarta división orgánica, donde los ministros fueron recibidos por el jefe de la misma, general Sánchez Ocaña, con el cual celebraron una extensa conferencia.

Creían en el Ministerio que los ministros saldrían de Barcelona a las cuatro de la tarde, con objeto de llegar a Madrid alrededor de las siete.

EL SR. ECHEGUREN DIO CUENTA DE VARIOS SERVICIOS REALIZADOS POR LA POLICIA

MADRID. — El subsecretario de Gobernación manifestó a primera hora de la tarde, en el Congreso, que de cuatro a cinco de la tarde saldrían de Barcelona los señores Portela Valladares y Gil Robles, que llegarían a Madrid de siete y media a ocho de la noche. Añadió que a las dos y veinte de la tarde había conferenciado con el señor Portela Valladares, quien le comunicó que se había publicado ya el bando declarando el estado de guerra, y el señor Gil Robles había pronunciado una alocución en el sentido de que el hecho de declarar el estado de guerra en Barcelona no significaba graves perturbaciones, sino simplemente que había que cortar las fechorías que venían cometiendo un grupo de desalmados.

Dijo también el señor Echeguren que había sido detenido en Madrid Santos Joca Fernández, detención que practicó el 14 Tercio de la Guardia civil. Este es uno de los autores del atraco cometido en el barrio de las Latas, de Fuencarral, en el que resultó muerta Manuela Jiménez y herida gravemente Laureana Fernández. El detenido ha sido reconocido como uno de los autores del hecho por Laurana.

Estas mismas fuerzas que vienen practicando estos servicios especia-

les con la Policía practicó un registro en el bar "Repilla", sito en la Avenida de la República y sorprendió a Lázaro González del Río, de 42 años, domiciliado en la barriada de Tetuán. Se le ocuparon ochocientas pesetas, producto de la recaudación hecha para fines políticos.

Practicado un registro en su domicilio, calle de Muller, 3, donde se reunían clandestinamente, los que formaban parte de la agrupación Cultura y Fraternidad, se encontraron 22 camisas rojas con una estrella solitaria, cuatro banderas grandes y siete de tamaño más reducido.

Añadió el señor Echeguren que por la Policía, en combinación con la Guardia civil del 14 Tercio, que está dedicado a servicios especiales, se ha detenido en el día de hoy a Angel y Francisco de la Fuente Bonilla, domiciliados en Asuero, 6, término municipal de Villaverde, en cuyo domicilio se les ocuparon los útiles necesarios para la fabricación de moneda falsa, encontrándose bastante cantidad de éste a medio terminar y buena cantidad de dinero en moneda legítima. Producto ésta de los cambios efectuados por moneda falsa. Desde hace dos años se dedicaban a este negocio y han fabricado unas doscientas pesetas diarias, que repartían en los distintos comercios y mercados de Madrid.

Informaciones locales

ACCIDENTE DEL TRABAJO

Un carpintero gravemente lesionado

Anoche ingresó en el Hospital provincial Manuel Esteban Segarra, de 44 años de edad, natural de Magallón y vecino de Ejea de los Caballeros, gravemente lesionado en el ojo derecho cuando realizaba un trabajo propio de su oficio. Recibió asistencia facultativa, quedando hospitalizado en la Sala de San Cosme.

SUCESOS EN POCAS LINEAS

MORDIDO POR UN PERRO

Jesús Concellón, de 13 años de edad, fué mordido ayer por un perro en la cara posterior del muslo izquierdo, lesión que le fué curada en el Hospital, siendo el pronóstico reservado.

Pasó la denuncia al Juzgado.

ROBARON UNA MAQUINA DE ESCRIBIR

De unos talleres instalados en la calle de Sobrarbe, núm. 67, se llevaron la pasada madrugada una máquina de escribir, valorada por sus dueños en 500 pesetas.

Hubo denuncia, y la Policía practica diligencias.

LE "SOPLARON" EL BOLSO

En la plaza de Lanuza, y por el expeditivo procedimiento del descuido, le "soplaron" ayer el bolso a Juliana Júlvez Algárate.

Como en la prenda sustraída guardaba 100 pesetas, su esposo cursó la oportuna denuncia.

La Policía va tras los descuidados.

LE ESTALLO UN SIFON Y QUEDO LESIONADO

Cuando intentaba refrescar en su domicilio, le estalló un sifón a Manuel Sevilla, resultando con lesiones leves, de las que tuvo que ser curado en el Hospital.



Labradorse

Trilca a base de piedra y sierra, garantizando su solidez y marcha

No confundirse con las imitaciones

Facilitamos informes a cuantos lo soliciten

ANTONIO CASANOVA

Sucesor de Pedro Ainsa AVENIDA DE MADRID, 3 ZARAGOZA

"LA VOZ DE ARAGON" TRATA LOS ASUNTOS CON LA MAXIMA IMPARCIALIDAD Y ECUANIMIDAD. PONE SIEMPRE SU ENTUSIASMO AL SERVICIO DE LOS INTERESES REGIONALES

ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — MARIO VICENTE. — Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta de once a una y de cinco a siete. — No se cobra nada hasta estar curado.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — Teléfono 28-46



ASENSIO

CASA FUNDADA EN 1872

MAQUINAS PARA COSER Y BORDAR AL CONTADO Y A PLAZOS

Taller de reparaciones, accesorios, hilos, sedas

Don Jaime I, núm. 13 ZARAGOZA

SALÓN DORÉ

Temporada de grandes reprises

MAÑANA, LUNES, la maravillosa obra del insigne GREGORIO MARTINEZ SIERRA. Magistral creación de



DOROTHEA WISCK

CANCIÓN de CUNA TRAE A LA PANTALLA UN MUNDO DE SENCILLEZ Y TERNURA.

Uno de los mayores éxitos de la temporada... Hablada en español

HIELO

FABRICA DEL MERCADO

Teléfono 27-47 -- ZARAGOZA

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

LLEGARON LOS SEÑORES PORTELA Y GIL ROBLES

BARAJAS (MADRID). — A las siete y cuarto de la tarde llegaron en avión, procedentes de Barcelona, los ministros de la Guerra y de la Gobernación, señores Gil Robles y Portela Valladares y personas que les acompañaban. Esperaban a los viajeros en el aeropuerto el gobernador de Madrid, señor Morata, los ayudantes del ministro de la Guerra y otras personalidades.

EL SEÑOR PORTELA HABLO DE SU VIAJE A BARCELONA

MADRID. — A la llegada de los señores Portela Valladares y Gil Robles al aeródromo de Getafe un periodista interrogó al ministro de la Gobernación acerca del objeto del viaje.

El señor Portela Valladares contestó:

—Ha obedecido exclusivamente a la necesidad de poner coto a estos actos de criminalidad abyecta y mercantilizada.

—¿Cree usted que han intervenido en la producción de este estado de ánimo en Cataluña algunas fuerzas extremistas.

—Probablemente. No sería extraño que la F. A. I. tuviera alguna intervención.

—¿Cree usted que este estado de intranquilidad tendrá fin próximamente?

—A ello tiende el hecho de haber declarado el estado de guerra en la capital y en la provincia de Barcelona. Creo que acabará, porque tiene que acabar tal estado de cosas.

Después de una gran pausa continúa el ministro de la Gobernación:

—Caerán algunos: dos, tres, quinientos; es decir, esto es un hablar, porque no hará falta seguramente que los tribunales lleguen a tanto rigor, pero acabará porque somos los más fuertes y porque tiene que acabar. La declaración del estado de guerra no va contra el desorden, que no existe en Barcelona, sino únicamente contra la criminalidad.

—¿Volverá usted por ahora a Barcelona?

—No lo espero.

El ministro de la Guerra dijo que se retiraba porque antes de ir al Congreso quería pasar por su casa.

Los dos ministros se despidieron con un abrazo.

CONFERENCIARON LOS SEÑORES LERROUX Y GIL ROBLES

MADRID. — A las ocho menos cuarto llegó al Congreso el ministro de la Guerra.

Pasó directamente al despacho de ministros y permaneció durante diez minutos con el señor Lerroux. Al tocar los timbres para una votación salieron juntos los señores Lerroux y Gil Robles y se trasladaron al banco azul. Luego se dirigió al despacho de ministros, donde celebró algunas conferencias.

Antes de abandonar el Congreso habló con los informadores de su viaje a Cataluña, del resultado del cual se mostró satisfecho.

—Cuando llegamos celebramos una entrevista con las autoridades. El problema planteado en Barcelona no es de carácter sedicioso ni revolucionario. Sencillamente se habían recrudecido estos días los atracos y delitos de tipo común y había que salir al paso de tal estado de cosas. Se redactó el bando declarando el estado de guerra en Barcelona y su provincia en el que se incluyen los delitos de que trata la ley de 20 del corriente mes. A los que se les sorprenda en flagrante delito se les juzgará en juicio sumarísimo.

Un informador preguntó al señor Gil Robles si el mantenimiento del orden público dependía antes de la declaración del estado de guerra en Barcelona del general de la División o del gobernador general.

Respondió que dependía del general de la División, pero que había alguna confusión al respecto, y con

Los señores Portela y Gil Robles satisfechos de su viaje a Cataluña.--Detenidos cuando iban a realizar un acto de sabotaje.--En el duelo entre Chiappe y Goddm, éste resultó herido. -- Inundaciones en el Japón

la declaración del estado de guerra la situación quedaba aclarada.

—¿Habrá cambios de personas en los puestos de mando? — se le preguntó.

—Por el momento, no.

PRIMERAS DILIGENCIAS POLICIAICAS POR EL ESTADO DE GUERRA

BARCELONA.—Las primeras diligencias policíacas que con motivo del estado de guerra han pasado a la jurisdicción militar, son las referentes a un individuo llamado Luis Rico Ortega, que intentó agredir a un comisario de Policía que había detenido a un camarero.

Es probable que sea juzgado en juicio sumarísimo.

SE FACILITARA UNA NOTA OFICIOSA A LA PRENSA

BARCELONA. — Anoche al recibir a los periodistas el jefe superior de Policía les manifestó que había quedado solucionado lo que tantas veces habían solicitado los informadores, o sea que les sería facilitada una nota oficiosa de cuanto noticiable hubiera.

—¿Se ha hablado de la militarización de los tranvías? — se le dijo.

—Nada de eso hay por ahora. Lo que sí habrá es más vigilancia en los tranvías, a fin de que no se repitan sucesos como el de anteanoche.

¿Cree usted que con el estado de guerra se reducirán estos hechos?

—Así lo creo. Ahora aprovecho esta ocasión para despedirme de ustedes. Como informador, ya que sólo iré al compás de lo que me indique el general de la División, con quien despacharé todas las noches.

A otras preguntas de los periodistas dijo que seguramente continuaría como jefe de Policía de las provincias de Tarragona, Gerona y Lérida, donde no se ha declarado el estado de guerra.

DETENIDOS CUANDO PREPARABAN UN ATRACO Y UN ACTO DE SABOTAJE

BARCELONA. — Por el grupo de persecución de atracadores se ha practicado la detención de dos individuos que, según noticias, estaban preparando un atraco, y además pensaban realizar un acto de sabotaje que les había sido encomendado y pagado.

Uno de los detenidos es conductor de autos, y se llama Luis Carrillo, y el otro, llamado Santiago Iranzo, es jugador de fútbol.

COMO PRESTA SERVICIO LA FUERZA PUBLICA

BARCELONA. — A consecuencia de la declaración del estado de guerra las fuerzas de Seguridad y Asalto prestan servicio de retén armadas de terceraola.

Los tranvías circulan custodiados por agentes de Seguridad.

También prestan servicio algunos retenes del Ejército.

Por orden del general de la División se personaron anoche en Jefatura dos capitanes del Ejército que parece eran portadores de una orden para controlar los automóviles de que dispone el Parque Móvil de la Jefa-

tura y el destino e se da a los mismos.

EN UN CHOQUE DE AUTOMOVILES RESULTA HERIDO PALOMINO Y DOS DE SU CUADRILLA

ARANJUEZ.—A las once y media de la noche han chocado dos automóviles de turismo en el kilómetro 55 de la carretera Madrid a Cádiz.

Uno de los coches quedó totalmente destrozado y en él iban los vecinos de Madrid, que venían de Ocaña y se dirigían a Madrid, Carlos Santander, de 22 años; Enrique López Tapia, de 22 años, dueño y conductor del coche; Augusto Gómez Milego, de 23 años; Joaquín Mateo, de 23 años. Todos heridos de pronóstico reservado. Carlos Santander muy grave e Inocencio Ramos Cobos grave.

En el otro coche iba el novillero Miguel Palomino, de 24 años, que resultó con heridas leves, el cual marchaba de Madrid a Granada, donde debía torear. Le acompañaban el picador Pereté y el banderillero Rubio. Ambos sufren lesiones leves.

SENTENCIA DE UN CONSEJO DE GUERRA

ALBACETE.—El Tribunal del Consejo de guerra por los sucesos de Tarazona de la Mancha ha dictado sentencia cerca de las doce de la noche.

Los cinco procesados, para quienes el fiscal pedía pena de muerte, han sido condenados a cadena perpetua, doce han sido absueltos y los restantes resultan con penas que oscilan entre uno y doce años de prisión.

EL DUELO ENTRE EL ALCALDE DE PARIS. CHIAPPE, Y GODIN

PARIS.—A las seis y siete minutos de la mañana se ha celebrado en el mayor secreto el duelo concertado entre el alcalde de París, Chiappe, y el consejero Pierre Godin. Ha disparado cada uno cuatro tiros de revólver. Godin ha resultado herido en la cadera derecha.

El duelo ha sido motivado por una carta abierta de Godin, en la que decía que "Chiappe estaba salpicado con el barro" del escándalo de Staviski.

34.500 CASAS INUNDADAS

OSAKA.—Las aguas han inundado 34.500 casas. Hasta ahora se desconoce el número de víctimas. Solamente se sabe que en las aldeas cercanas han muerto ahogadas seis personas.

NUMEROSOS POBLADOS INUNDADOS

TOKIO. — Las lluvias han alcanzado a Kioto procedentes de la isla Eyuski, donde muchos poblados están inundados y se sabe que han perecido ahogadas once personas.

En Kioto continúa subiendo el nivel de la inundación, por lo que muchas escuelas han tenido que suspender las clases. Entre ellas el colegio de niñas del Sagrado Corazón, situado en las afueras. El pueblo de Ibargai, con una población de ocho mil habitantes, ha sido totalmente evacuado. La inundación ha alcanzado en esa localidad tal altura que sólo son visibles los tejados de las casas.

POMBO REANUDA SU VUELO EL DIA 5

BELEN DE PARA. — El aviador Juan Ignacio Pombo reanudará el vuelo con dirección a Méjico el día 5 de julio.

La colonia española le ha regalado hoy una medalla de oro, celebrando su elección como miembro honorario de varias organizaciones españolas.

OTRAS INFORMACIONES DE INTERES

Ayer se reunió en sesión ordinaria la Comisión Gestora

Ayer, a la hora de costumbre, se reunió en sesión ordinaria la Comisión Gestora provincial.

Presidió don Luis Orensanz y asistieron los gestores señores Albareda, Zarazaga, Jaray, Samá y Marina. Leída el acta de la sesión anterior por el secretario de la Corporación, señor Falcó, fué aprobada por unanimidad.

PARA PODER SELECCIONAR LAS OBRAS QUE DEBAN EJECUTARSE MEDIANTE LA LEY CONTRA EL PARO

Se dió lectura a un telegrama oficial con el siguiente contenido:

"Para poder seleccionar las obras a ejecutar al implantar la ley contra el paro forzoso ruego a V. S. remita con toda urgencia a esta Dirección General relación de caminos vecinales, con proyecto aprobado, cuya construcción no esté comenzada ni subvencionadas las obras, especificando fecha de su aprobación y presupuesto".

El secretario, don Emilio Falcó, informó sobre la conveniencia de solicitar para la Diputación la autorización y empleo de las cantidades necesarias para esas construcciones, por entender que bajo su dirección estas obras cuyos datos se interesan darían más eficaces resultados, facilitando con ello la labor central.

El señor Jaray expuso algunos escrúpulos respecto si podría perjudicarse las obras actualmente en marcha.

Por último se acordó enviar lo antes posible los datos que se solicitan, teniendo en cuenta el interés de la pretensión con anterioridad expuesta.

TRABAJOS DE LA ASAMBLEA DE DIPUTACIONES

El presidente dió cuenta de los trabajos realizados por la asamblea de Diputaciones, sobre todo en lo que hace referencia a la aplicación de la ley de Cooperación Sanitaria, exponiendo sus impresiones optimistas.

ORDEN DEL DIA

Finalmente se aprobaron los dictá-

menes contenidos en el orden del día, casi todos de trámite, entre ellos uno que hacía referencia a que se abriese un concurso para la adquisición de materiales para la construcción de puentes y caminos económicos.

KIOSCOS EN LOS QUE SE VENDE EN MADRID

LA VOZ DE ARAGON

Don Martín Octaño, calle de Alcalá, kiosco frente a las Calatravas. Sociedad General Española de Librería, kiosco de la estación de Atocha.

Don J. Sánchez Herrero, calle de Alcalá, kiosco de "El Imparcial".

Se arrojó al Ebro desde Puente de Hierro

PERO LE FALLO LA PRUEBA

Sofía Pellicer Alvaro, de 35 años de edad, soltera, habitante en la calle del Norte, 13, intentó dejar ayer este misero valle de lamentaciones, arrojándose desde el Puente de Hierro al río.

Recogida por varios testigos fué trasladada Sofía a la Casa de Socorro, donde calificaron de pronóstico reservado las lesiones y excitación que padecía.

Dióse parte al Juzgado.



A ELEGIR

—Ni un céntimo menos. Cincuenta pesetas por quemarle las verrugas.
—Pues, a ese precio, prefiero la incineración, que es total.
(De "Gringoire".)

FRONTON ARAGONES

Domingo 30 junio: tarde y noche, GRANDES PARTIDOS

En este periódico se reciben esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada

La verbena de la Asociación de la Prensa

SAN PEDRO, VERBENERO

Como era de esperar, el Santo se portó bien. Siendo su día era lógico que estuvieran ociosos los carros de las tormentas, mucho más por sobre los lugares, donde se celebraran fiestas verbeneras.

Y en el Iris Park, de Zaragoza, se celebraba una que a todas las de España podía dar envidia, por la belleza del sitio, por los atractivos, por la concurrencia, por el número y la hermosura de las mujeres.

Para que estuviera en armonía con la fiesta San Pedro nos envió un día de primeros de estío admirable; caluroso, eso sí, pero con su cielo azul y su poquito de brisa que al llegar la noche resultaba muy agradable.

Buen día nos envió San Pedro. ¡Dios se lo pague!

LA VERBENA, POR LA NOCHE

Para dar en todos sus detalles los aspectos de la verbena necesitaríamos un espacio del que no disponemos. Nos limitaremos, por ello, a subrayar a grandes y ligeros rasgos, notas más salientes.

En el parque triunfan por todas partes las plantas y las flores en bien dispuesta distribución. Lo decoran artísticas figuras y en el centro el delicioso surtidor de colores.

A las seis de la tarde se abren las puertas del Iris, que una hora después desborda de animación. Los concurrentes pueden calcularse en tres millares.

La primera caseta que llama la atención por el depurado gusto con que está instalada,—como en años anteriores— es la de la Casa Nestlé, que sirve helado de turrón a base de leche condensada marca "La Lechera". Su representante en Zaragoza, don Fernando Vidal, se desvive toda la tarde por atender a su clientela, que es numerosísima.

La tómbola, atestada de espléndidos objetos, regalados por el comercio zaragozano, tiene también un éxito. Los periodistas encargados de ella no dan abasto para despachar papeletas. A las nueve de la noche la tómbola está ya muy mermada y en las primeras horas de la verbena nocturna se agotó hasta el último jaboncito.

Hay otras casetas admirables, que cuentan con el beneplácito del público: la andaluza, que despacha manzanilla "La Bailadora", de la Casa Marqués del Real Tesoro; la de horchata valenciana y la de flores, instalada por la tienda "Flores", del paseo de la Independencia, servida por bellísimas señoritas, que no descansan en ir por el parque a la caza de las solapas de los caballeros.

Las dos bandas de regimiento actúan alternativamente y sin interrupción y el baile no decae un momento.

Aun queda público para llenar el cine, donde se proyectan interesantes películas.

CENTENARES DE CHICAS GUAPAS

Dar un vuelta por la verbena era un deleite para los ojos. Bellezas morenas, rubias, trigueñas, con el cutis que empieza a tostarse al sol. Todavía no les dió el aire de la playa o la montaña. Mujercitas de figura moderna, estilizada, gentil, un poco "standar", con sus trajes de seda estampada, floreados, de risueños colores. Ellas son la alegría de la verbena.

Para cada una de ellas tendríamos un madrigal, pero el espacio impuesto por el periódico no nos permite otra cosa que anotar sus nombres:

Lolita y Pilarín Vila, María, Angeles y Carmen Molinero, Carmen y Andreína Aguilón Royo, Pascualita Auger, María Demetrio, Josefina Bueno, Adelina Burillo, Julita Serrano, Amalia Sahún, Pilarín Sahún, Rosario Anson, Mercedes Ondé, Pilarín Ribón, Pilarín Estela, Pilarín González, María del Carmen Pastor, señorita de García Burriel, Cándida Gradaille, Desi Vicente, Ma-

Con máxima brillantez se celebró ayer la tradicional verbena organizada por la Asociación de la Prensa

Por la tarde y por la noche millares de personas desfilaron por los salones del Iris Park.—La cena tuvo tanta distinción como en la más elegante de sociedad.—Los concurrentes quedaron satisfechos de cómo preparan las fiestas los periodistas



Un grupo de bellísimas concurrentes a la verbena de la Asociación de la Prensa, que con tanto éxito se celebró ayer en el Iris Park



Otra muestra de cómo fué distinguida, selectísima, en elegancia y en belleza, la concurrencia a la verbena de la Asociación de la Prensa (Foto. A. de la Barrera.)

ría Teresa Martínez Alconchel, María Luisa Asensio, Pilar Ortega, Pilar Mainar, Pepita Tello, Pilarín Villalba, Rosarito Tejero, Mariña y Fina Aisa, Juanita Sáez, Consuelo Tabuenca, Rosa Mallín, Lolita Rodríguez.

María Antonieta Roig, Pilar Mainar, María y Josefa Subirán, Petra Mendoza, Felicidad y Leonor Rubio, Hortensia y Cecilia Martín, Aurora Usán, Carmencita Polo, Natividad Gonzalvo, Esperanza de Miguel, Carmen Bitrián, Laura Mainar, María Luna Castellón, Pilarín Serrano, Rosarito Gavín, Pilarín Ibarz, Pilarín Arrondo, Magda y Teresa Lanzón, Ascensión Larraz, Teresa Artigas, María Pilar Lapazarán, Pilarín García, María Cruz Fiace, Consuelito Zazurea, Aurora Rumié, Emi Irisarri, Teresa Muñoz, Enriqueta Blanco, Lolita Amat, Conchita Estrada, Carmen Salcedo, Vicenta Martín, Consuelo Isaac, Isabel Ibáñez, Angelita Sariñena, Piedad y Rosarito Díaz, Rosaura Bonilla, Presentación Badal, Paquita Obis, Delfina

Fardoya, María Jesús Sáiz, Elena y Angelines Cibera, Carmen Alonso, Mari e Isabel Triana, Maruja y Charito Vázquez, Nieves Castellón, Matilde y Elisa Tornero y señorita de Irisarri.

Manolita y Adela López, Laura y Pilarín Arantegui, María Fatás, Pilar y Lolita Pacareo, Matilde Morte, Marina Carrillo, Pilarín Remartínez, Carmen, Triñ y Pilarín Gilar, Lolita Fauste, María Luisa Ascaso, Paquita Aguelo, Carmen Fauste, Pilarín Solsona, Pilar González, Pilarín Sala, Dalia Merino, Julita Serena, Isabel Morales, Pilarín Cabeza, María Teresa Oliete, María Teresa Marín Yaseli, Carmen Oliete, María y Conchita Diaus, Pilarín Guerra, Maruja Sancho Gil, Conchita Garcés, Pilar Calvo, Rosa Mary Cisneros, Maruja Pena, señorita de Molinos, María Pilar Vergara, Anita y María Zanuy, María Carmen Pérez Soria, María del Pilar Villar, María Teré Larraz, Carmen Bayo, Carmen Lacarte, Maruja Lacallor, Pilar Riera Aisa, Angeles y Alejandrina Astiz,

Antoñita Gil, Anita Collados, Petrita Sancho Mor.

Carmen Suárez, Rosita Vinades, María Luisa Caveró, Eloísa Caudavila, Alejandrina Lamarca, Marina Larreda, Josefina Miguel, Pilar, María y Mercedes del Carmen Polo, Maruja y Conchita Vere, Elvira y Ana María Tarragó, María Gimeno, Gloria Sanz, Pilarín Campos, Aurorita Gallego, Pilarín Díez, Teresa Gallego, Asunción Germán, Teresa de Val, Pilín González Alegre, Carmen y Paquita Huici, María y Asunción Remírez de Esparza, María Teresa Figueras, Margarita González, María Cruz y Carmen Sáinz, Mercedes Colás, Esperanza Lite, Mari Teré Drona, María Torres, Angelines Cosculluela, Etelmina Lamana, Petra Pola, Inés Soterías, Elisa Sacristán, María Teresa Sorolla, Conchita Torcal, María Jesús Arga, Pilarín Lafuente, Eusebia Lorenzo, Manolita Montull, María Josefa Alcalde, Nieves Moreno, Elisa Sacristán, Maruja Pena, María Teresa Larraz, Rosita

Sesé, Julita Serrano, Conchita Lon, Angelines y María Josefa Iñigo.

CENA A LA AMERICANA

En el Palacio de Cristal se celebró, a las diez de la noche, la tradicional cena a la americana.

Esta tuvo como notas proverbiales las de la distinción y el buen humor. Aunque le damos el calificativo de americana, por seguir la costumbre, fué una cena eminentemente verbenera. Como airones de la fiesta en los respaldos de las sillas donde las damas se sentaban, lucían los vivos colores de los pañolones de Manila.

La cena fué servida por el popular restaurant "La Maravilla", con ese buen gusto que tan merecida fama le dió.

Desde el comienzo fueron muchas las parejas que salieron a bailar, alegrando la fiesta.

Más que cuanto nosotros pudiéramos decir de lo que fué esta cena lo dirá la lista de nombres de quienes a ella asistieron:

General de la quinta División, señor Villegas; señora de Villegas; delegado de Hacienda, señor Del Valle; señora de Del Valle, don José Blasco, doña María Almarza de Blasco, don Miguel Laguna Ortiz, doña María Almarza de Laguna Ortiz, don Gumersindo Claramunt, doña Felisa Blasco de Claramunt, doña Maruja Bello Otero, doña Carmina Bello Otero, señores de Becerra.

Don Antonio Torres, señora de Torres, Conchita Lama-Noriega, don Francisco García Herrero, don Manuel González Sancho, señora de González Sancho.

Don Cecilio Villarroya, doña Lucía Huerta, doña Pilarín Barrau, señorita Cinta Marraco, señorita Nelly Aramburo, señorita Blanquita Becós, señorita María Josefa Vallés, doctores Marraco, Palomar, Puyol, Liria, Lafuente y Tabuenca, señor Lafiguera, don Rafael Gómez, don Antonio Noailles.

Excelentísimo señor general Meléndez, doña Carmen Giménez de Meléndez, don Luis González Mariscal, doña Ascensión Lorente González.

Don Celestino Pérez de Lasala, doña Angelita de Pérez de Lasala, don Cecilio Montalvo, doña María Luisa de Montalvo, señor Lara, señora de Lara, don Antonio García Giménez, señora de García Giménez.

Don Daniel Rodríguez, doña Consuelo Catalán de Ocón de Rodríguez, doña Pilar Ferrer de Riera, don Guillermo Rodríguez Catalán de Ocón, don Carlos de Castro, don Juan Pons y don Luis Riera.

Don Ventura Orensanz, doña Josefa Martí de Orensanz, señorita Pepita Orensanz, señorita Jarita Orensanz, don Ventura Orensanz Martín, doña Eulalia Montañés, don Fermín Delmás.

Don Ricardo Rivera, don Eusebio Escudero, señorita Conchita Claramunt, señorita Esperanza Claramunt, señorita Pilar Zabas, don José María Aybar, señorita Julita Isábal, señorita Juana Lasarte, don Luis Aldaz, señorita María Bureta, señorita Carmina Sáinz de Varanda, doña Rosa Valenzuela, señorita Josefina Castellano, señorita Julita Serrano Vicéns, señorita Carmen Serrano Vicéns, don Corito Gros.

Don José Serrano, don Fernando Serrano, don Antonio Enciso, don Ricardo Horno Liria, don Emilio León, señorita Carmen Gabás, señorita Pepita Ibar, don Manuel González Sancho (hijo), señorita Carmen Calero, señorita Luisita Fraile, don José Antonio Giménez Arnáu, don Antonio Esponera, don Antonio de Benito, don José María Franco de Espés, don José Luis Soláns.

Don Ramón Lozano, don Angel García, don Miguel Medina, señora de Medina, don Rafael M. Cereceda, señora de Cereceda.

Señoritas Pilarín de la Rita, Josefina de la Rita, Matilde García Bilbao, Mercedes García Bilbao, Pilarín Gracia Morón, Pilar Iñigo, don Pablo de la Rica, don Germán Crema-

Comentarios diversos. - Colaboraciones

des, señor Bea, señor Rosel, don Federico García.

Don Gregorio Chóliz, señora de Chóliz, señora viuda de González, doña Carmen González, señorita María González, Pilar Baqué, María Antonia Fernández Portolés, don José Vicente, don Alvaro Alfranca, doña Carmen Alfranca, doña Martina Alfranca, Asunción Chóliz, César Chóliz, Pilarín Chóliz, María Enriqueta Castejón.

Don Anselmo Gascón de Gotor.

Don Miguel Montañés y señora.

Don Jesús Valdovino y señora, don Eladio Valdovino, Pilarín Ruiz.

Don Eulogio Pérez, don Venancio Bozal, Paquita Blanc, Isabelita Pérez, María Luisa Gaité, Carmen Gaité, María Luisa Buj, doña Rafaela Flor de Pérez, don Acacio Sandoval, doña María Correas de Sandoval, Angelines Sandoval, Carmen Sandoval, Pilar Pérez Flor, César González, Julio Laguna, Jonás Gómez, Antonio Larraz, Miguel Masip, Elías Bescós, Ramón Fernández, Antonio Sanguino.

Don Pablo Barrau y señora, señora de Huerta.

Don Carmelo Coiduras.

Señor Navarro Asensio y señora, señora Viuda de Goya, señora de Ruiz Aguirre.

Don Enrique Ferrer, Consuelo Guiu, Federico Laguna, Pilar Aranda, Casiano Costas, María Isabel Laguna de Costas.

Doctor Calvo y señora.

Don Angel Talamás, doña Gloria Ordás, Enriqueta Solano, Gregorio Arribas.

Mariano Escribano de la Torre, Emilio Bianchi, Tomás Subirán.

Gregorio Rodríguez Rubio, señorita Enriqueta y María Luisa Rodríguez Redondo, señorita Raquel del Busto.

Señorita María Teresa Iñigo, Francisco Seral.

Don Aurelio Lanzón, don José Luis Olmos.

LA VERBENA, POR LA NOCHE

A las diez y media de la noche, a las puertas del Iris Park, se agolpaba el gentío en forma imponente. La puerta de entrada resultaba pequeña para dar fácil acceso a los que habían de entrar en el recinto. Más de una hora duró el desfile hacia el interior del parque.

Se llenó el cine, se contaron por centenares las parejas de baile, se ocuparon todas las sillas y veladores y en todas las casetas, incluyendo la tómbola, hubo toda la noche una animación extraordinaria.

FIESTA DE JOTA

Ya de madrugada se celebró, al aire libre, una pequeña fiesta de Jota, que entusiasmó a la concurrencia.

La notabilísima rondalla de la Agrupación Artística Aragonesa interpretó primeramente unas piezas de concierto y después los afamados y colosales jotos Angel Sanz "Zagal de Mediana" y Raquel Ruiz, con sus discípula Margarita Serrano, cantaron varias coplas de Jota, con magnífica voz y buen estilo, que fueron objeto de calurosas ovaciones.

NUEVA LISTA DE REGALOS RECIBIDOS

Estudio fotográfico "Isa", un vale para una foto pintada a la acuarela; Hotel Oriente, un juego de café japonés; don Manuel de Escoriaza, un frutero de plata; Central de Fabricantes de Papel, dos cajas papel carbón y dos estuches papel cartas; "Publicitas", S. A., una jarra con seis vasos; Fotogrado "Luz y Arte", dos bustos de terracota; Vajillería de Jorge Hernando, dos figuras de yeso; "La Veneciana", S. A., un espejo de luna biselada, de mesa; Peluquería de señoras "Carola", dos vales para dos permanentes.

La Casa "Nestlé" ha regalado abundantes abanicos de propaganda y ha ofrecido unos ricos helados a base de su famosa leche condensada.

Cámara de Comercio

Ha sido habilitada la Aduana de Canfranc para el tráfico de frutas y legumbres

Esta Cámara de Comercio había realizado incesantes gestiones cerca del Gobierno español, de la Embajada de España en París y de la Cámara de Comercio Española en aquella capital francesa para conseguir que la Aduana de Canfranc fuese habilitada por parte del Gobierno francés para el tráfico de frutas y legumbres, abriendo, al efecto, la necesaria estación fitopatológica.

En todas estas gestiones intervino activamente el miembro de nuestra Cámara don Manuel Marraco desde los distintos Ministerios que ha desempeñado, hasta que, por fin, se ha logrado plenamente lo que era una legítima aspiración de esta Cámara y de todas las demás entidades defensoras de los intereses regionales.

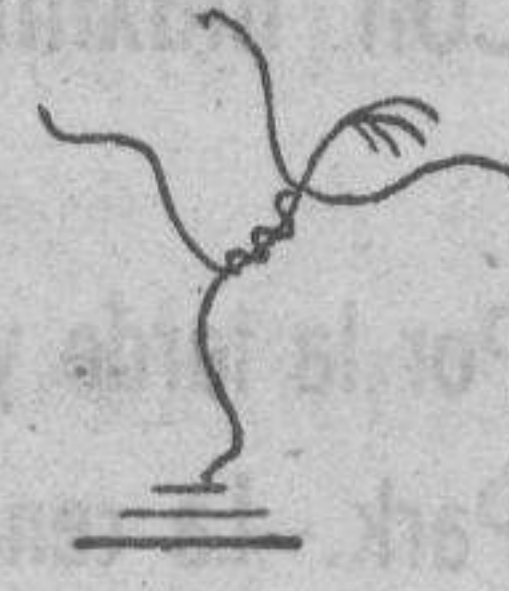
La Compañía del F. C. Central de Aragón ha sido la que ha comunicado la noticia de esa habilitación de la Aduana de Canfranc, mediante el si-

guiente oficio al señor Marraco.

"Tengo el honor y la satisfacción de poner en su conocimiento que en la reunión del Comité de esta Compañía, celebrada en el día de hoy, se ha dado cuenta de que ha sido habilitada ya por el Gobierno francés la Aduana de Canfranc para el tráfico de frutas y legumbres, dotándola al efecto del inspector de fitopatología para ello necesario, asunto que, como usted sabe, ha perseguido esta Compañía con tanto tesón y para cuyo efecto no ha dejado un solo momento de la mano las gestiones precisas para alcanzarlo.

Pero reconociendo el Comité que este favorable resultado no hubiera podido lograrse sin la eficaz colaboración de V. E., ya que de una manera tan particular se ha interesado por ello, ha acordado, por unanimidad, se diera a V. E. las gracias por la tan decidida ayuda que para tal fin nos ha prestado."

ME LO
DICE
LISTED?



En Persia — país de Oriente que ustedes conocerán por aquello del "barbián de la Persia" tan corriente— se han metido en el jaleo de acabar con el turbante por creer más elegante cualquier sombrero europeo.

Y cuentan que el propio Shá, que es el que el cambio ha ordenado, así a su pueblo le ha hablado:

—"¡Se acabó el turbante yaZ... Aquí, de hoy en adelante, no consiento en modo alguno que haya ni siquiera uno que vuelva a usar el turbante. Y los que hagan la simpleza de llevarlo, en Teherán y en todo el Irán, irán a la cárcel de cabeza. Porque es un hecho que irrita que a mitad del siglo veinte

aun lleve el gorro la gente de tiempos de la Nanita. Quiero quitar con firmeza ranciedad al indumento, y es mi primer pensamiento empezar por la cabeza. Vivamos ya como toda nación que tiene dos chavos, mas con el siglo y esclavos de la tiránica moda, y entremos con decisión, como ordena mi gobierno, por ese cauce moderno de la civilización. Porque no hay peor torpeza, ni manía más odiosa, que llevar la misma cosa día y noche en la cabeza. La autoridad a ese fin fomentará el desarrollo del canotier para el pollo y el hongo de gran postín. Y concertará tratados con países extranjeros para traer los sombreros más bellos de otros Estados, y entre ellos, los españoles que usan en Andalucía, y que en la fiesta bravía echan al ruedo entre joles!... y que aquí se venderán como el agua, más que allí, ¡porque con ellos aquí estará uno más barbián! Traeremos asimismo el modelo de verano que por lo "chic" y mundano mató allí el sinsombrerismo: un sombrero ideal, cuco, práctico y selecto, que dé al portador aspecto de calavera y marcial. Es el sombrero —¡creedme!— que mejor en Persia encaja, modelo nuevo de paja que está diciendo: —"¡Comedme!" Dejad, pues —terminó el Shá—, ese turbante anacrónico que es del tiempo faraónico y que no se lleva ya. Y a ver si pronto se borra la costumbre del turbante, que no se usa ni en Andorra..."

... ..
Así en Persia lo elegante hasta será el ¡ir de gorra!
F. ROIG BATALLER

UNOS DESCONOCIDOS

Robaron más de 2.000 pesetas en el Sindicato Agrícola

DICE EL PARTE QUE LOS AUTORES SON DE ZARAGOZA

UNCASTILLO. — En la madrugada del día 28 descubrieron un robo de importancia en el Sindicato Agrícola de la localidad.

Avisada la Guardia Civil, y previas las pertinentes pesquisas, pudo comprobarse que habían fracturado la puerta principal llegando tranquilamente donde se hallaba la caja de caudales. Una vez allí se hicieron dueños de 2.709'55 pesetas que en ella se guardaban. Después marcharon con to tranquilidad.

Las pesquisas no han dado resultado, pero se sospecha que los autores del robo son dos jóvenes vistos el día anterior en la localidad. Se cree procedían de Zaragoza.

Para la detención de los dos antecitados sujetos se están practicando diligencias adecuadas.

BICICLETAS ORBEA, G. A. C., RAFAGA, B-H, EXPRES AVION, ESPAÑA

Comprando cualquiera de estas marcas obtendrá la máxima garantía.

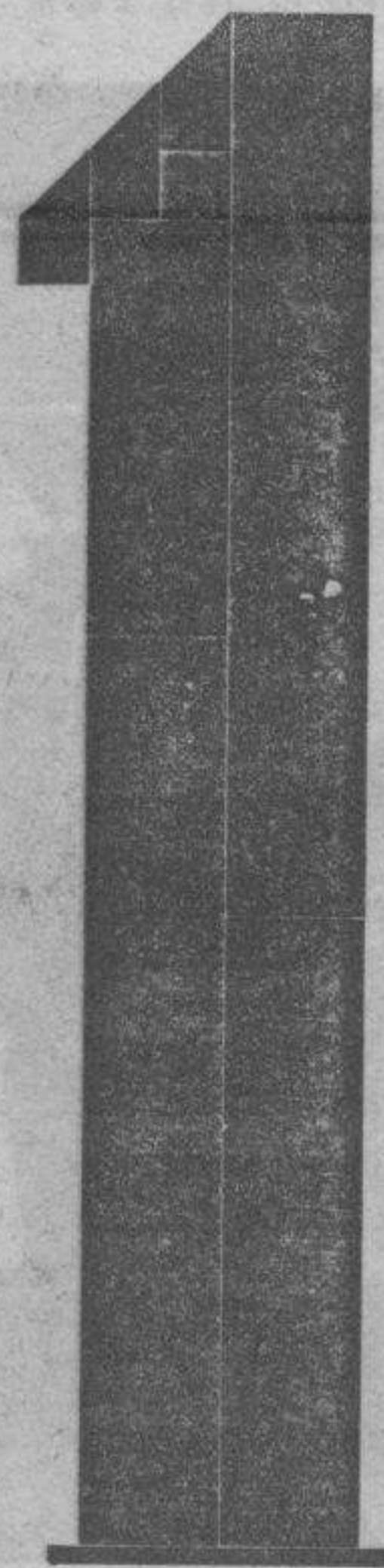


Inmenso surtido de toda clase de accesorios para bicicletas a precios baratísimos.

Ventas por mayor y detall.

BLAS LATRE
COSO, 134 ZARAGOZA

JULIO



LUNES

Inauguración.

Precios únicos.

HIPOLITO INES

Toros. - Teatros. - Cinematógrafos

NOTAS TAURINAS LA CARTELERA

PARA ESTA TARDE

La impresión producida por los seis toros que esta tarde ha de matar Jaime Noaín es inmejorable.

Bonitos ejemplares, bien armados, gordos, dejarán satisfechos a los aficionados.

Los de Perogordo vienen avalados por una nota de excelencia en el libro de la vacada.

Nada podemos añadir a lo que tantas veces dijimos de Jaime Noaín. Ha triunfado en Zaragoza como pocas veces lo logró un diestro.

De sobresaliente actuará Paco Cester.

Cinco pesetas tendido de sombra y tres cincuenta el de sol.

A las cinco en punto de la tarde.

ACTITUD DE UN GOBERNADOR

El gobernador civil de Huelva ha dicho que no está dispuesto a tolerar la actuación de señoritas toreras en el ruedo de aquella ciudad.

VUELVE A LA NOVILLERIA

Diego de los Reyes ha autorizado a su apoderado, Julio Marquina, para que dejando sobre la arena el título de doctor en Tauromaquia le acepte contratos como novillero.

Nada peor que "haberse pasado". No toreaba como matador de toros y no es fácil que lo haga reingresando en la novillería.

UN "MANO A MANO" NOVILLERIL

Hoy torearán "mano a mano", en Barcelona, Chalmeta y "Rafaelillo".

BUEN CARTEL

El 21 de julio torearán en Málaga Belmonte, Marcial y Vicente Barrera.

LA DE LA PRENSA, EN MADRID

Aseguran que el 11 de julio se dará en Madrid la corrida de la Prensa.

Y que los componentes serán:

Ocho toros de Ayala López, de Salamanca.

Marcial, Barrera, Manuel Bienvenida y Domingo Ortega.

AL INAUGURAR UNA PLAZA

En Segorbe, cerca de Castellón, terminan una plaza de toros.

Cabrán en ella cuatro mil espectadores.

La inaugurarán en el mes de agosto.

Actuarán en la función inaugural "Rafaelillo", Pericás y Martín Bilbao.

ARAGONESES QUE TOREAN HOY EN SORIA

Esta tarde se dará en la plaza de Soria una novillada en la que intervendrán dos excelentes toreros aragoneses.

El ganado pertenece a Orive, de Villavieja de Yeltes (Salamanca).

Paco Bernal y Lázaro Obón alternarán con Colomo II.

Deseamos a nuestros paisanos el mejor éxito.

Teatro Parisiana. — El salón modernísimo y confortable. Compañía de comedia de Fifi Morano y Juan Calvo.

Hoy, a las cuatro y media, "Mi padre". A las siete y once de la noche, "Madrileña bonita". Mañana, "El orgullo de Albacete".

IRIS PARK

Por la mañana, a las once, cine infantil. Tarde, desde las tres, sesiones de cine mudo **EL MAGO DE LA SILLA y CENIZAS DE ODIO**

En el gran Teatro Iris Cine sonoro desde las cinco de la tarde

EL HOMBRE MALO

por ANTONIO MORENO
Habla en español

En el Palacio de Cristal Desde las cinco gran baile por banda regimiento núm. 22

GRAN VERBENA

Banda de música, pianos de manubrio, servicio espléndido de bar, churros, manzanilla, helados

Cine sonoro y cine mudo

Entrada al parque, tarde o noche:

Con derecho a cine mudo, sonoro y baile, 0'50.

Butacas, cine sonoro con idem idem, 0'75.

Niños, 0'25.

Teatro Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos.

Hoy, "Guillermo Tell", por Conrad Veidt y Hans Marr. Sesión continua desde las cinco en el salón. A las 10'45, simultánea, en el salón y terraza. Mañana, "El gato y el violín".

SALÓN DORÉ

HOY, ULTIMO DIA
¡EXITO GRANDIOSO!

de la españolísima superproducción

YO CANTO PARA TI

Creación portentosa de

Conchita Piquer

MANOLO PARIS y
RAFAEL NIETO

Saetas... fandanguillos... tañidos de guitarra...

Hablada y cantada en español

A las once y media de la mañana y a las tres y media de la tarde,

SESIONES ESPECIALES

CINEMA GOYA

Y su espléndida terraza
ULTIMO DIA

Magnífico "film" de gran envergadura e intensidad dramática

GUILLERMO TELL

Por el enérgico y expresivo
CONRAD VEIDT

Mañana:

El gato y el violín

Por JEANETTE MACDONALD
y RAMON NOVARRO

Martes:

Torero a la fuerza

TEATRO PARISIANA

Temporada popular de comedia
Compañía de FIFI MORANO-
JUAN CALVO

Hoy tres funciones:

A las cuatro y media,

MI PADRE

A las siete y once,

Madrileña bonita

Mañana: EL ORGULLO DE
ALBACETE

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

Hoy, "El amor que necesitan las mujeres", por Gina Manes y Olga Tschakowa. Sesión continua desde las cinco.

Cinema Actualidades. — El cine de los documentales.

Sesión continua desde las doce del mediodía hasta la una de la madrugada. Butaca, una peseta.

Hoy, Eclair Journal. Una de medio. Cría de alazanes. Cordelero de aldea y Por amor al arte.

Frontón Cinema. — Cinco Marzo, 3.

Hoy, "Mademoiselle Doctor", por Myrna Loy y George Brent. Sesión continua desde las tres de la tarde. Mañana, "La voluntad del muerto" y "Gloria que mata".

HOTEL UNIVERSO & CUATRO NACIONES. — Abonos especiales de restaurant. Temporada de verano.

Aristocrático Salón Doré. —

Hoy, "Yo canto para ti", por Conchita Piquer, Manolo Paris y Rafael Nieto. Hablada y cantada en español. A las once y media de la mañana y a las tres y media de la tarde, sesiones especiales. Mañana, lunes, "Canción de cuna".

Cine Victoria. — Salón de moda. Hoy, "Paz en la tierra", por Madeleine Carroll, Franchot Tone, Raoul Roulien y Louise Dresser. Hablada en español. Sesiones desde las tres de la tarde.

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

Hoy, "El novio de mamá", por Im-

perio Argentina, Miguel Ligeró y Pepe Calle. Hablada y cantada en español. Sesiones desde las tres y cuarto de la tarde. Mañana, lunes, "Charlie Chan, en París" y "Nido de amor".

Iris Park. — Por la mañana, a las once, cine infantil. Por la tarde, desde las tres, sesiones de cine mudo: "El mago de la silla" y "Cenizas de odio". Desde las 5 baile, por Banda. Por la noche, gran verbena, por Ban-

La obra cumbre del malogrado e inolvidable gran estilista argentino



EL TANGO EN BROADWAY

Hablada y cantada en español
PROXIMAMENTE
en el aristocrático
SALÓN DORÉ

da y manubrios, cine mudo y atracciones.

Cinema España. — Avenida de Madrid. Hoy, el interesante drama americano "El dorado Oeste", por Janet Chandler y George O'Brien. Sesiones continuas tarde y noche.

TEATRO CIRCO

Mañana, lunes, estreno del sensacional programa "Fox" El drama policíaco de interesantísimo argumento y de profundas emociones

CHARLIE CHAN, EN PARÍS

El "caso" más intrigante del gran detective chino, encarnado magistralmente por
WARNER OLAND
con MARIE BRIAN

Y la dinámica comedia

NIDO DE AMOR

Creación insuperable de SALLY EILERS y JAMES DUNN
Habla en español

TEATRO CIRCO

HOY, ULTIMO DIA
EXITO BRILLANTE de la simpatiquísima pareja



Hablada y cantada en español
Sesiones desde las tres y cuarto de la tarde.

EXÁMENES Y EXPOSICIONES

EN EL SINDICATO AUTONOMO DE FERROVIARIOS DEL NORTE

Mañana, lunes, serán inauguradas en las escuelas del Sindicato Autónomo Ferroviario del Norte las Exposiciones de Trabajos y labores realizados por los alumnos y alumnas durante el curso.

Al acto, que tendrá lugar a las seis de la tarde, asistirán las autoridades.

El domicilio social del Sindicato está en Don Jaime I, 44.

Agradecemos la invitación que nos han cursado.

CINE VICTORIA

HOY, ¡EXITO GRANDIOSO! de la extraordinaria superproducción "Fox", de profundo dramatismo



Creación de Madeleine Carroll, Franchot Tone, Raquel Roulien, Regynald Denny y Louise Dresser.

Hablada en español.



A Todos Los Enfermos De La

ORINA

Pida gratis el folleto "Un remedio que cura", de Boston. Contiene las características de la orina, síntomas de estas enfermedades y manera de conseguir una curación completa y definitiva con el uso de JUGO DE PLANTAS BOSTON

Las diversas enfermedades que derivan de las vías urinarias son muy frecuentes, muy molestas, a veces de larga duración y en la mayoría de los casos persiguen al individuo durante toda su vida, haciendo necesarias intervenciones quirúrgicas más de una vez. El JUGO DE PLANTAS BOSTON evita en la mayoría ellas llegar a tal extremo.

En los Catarros agudos y crónicos en la vejiga; arenillas, mal de piedra y orinas turbias; inflamaciones agudas y crónicas, y estrecheces de la úretra; hemorragia aguda o crónica; gota militar; inflamación de la próstata; retención de la orina y necesidad frecuente anormal de orinar; dolor de riñones y bajo vientre, etc., los resultados son sorprendentes e inesperados.

Raro es el caso que con un solo frasco no se note una extraordinaria mejoría que marque la línea progresiva que ha de conducirle en breve plazo a la curación completa. Pida el folleto a los laboratorios Dr. Viladot (Sección V. 2.) Consejo de Ciento, 303, Barcelona.

De venta en todas las buenas farmacias de España y en ZARAGOZ: Rived y Chóliz, Droguería. En BILBAO: Barandiarán y Compañía. En VIGO: Francisco Rubira Fariña Avenida García Barbón, 1. En BARCELONA: Segala, Rambla de las Flores, 12 (Depositario para España); Central de Específicos Pelayo, Pelayo, 56; Vilar, Via Layetana 50; Pelayo Rubio, Plaza Real, 1; Vicente Ferrer, Plaza Cataluña, 2. En MADRID: Gayoso, Arenal, 2; F. Borrell, Puerta del Sol; Alvarez, Gomez y Cia., Sevilla, 2; Perfumería Inglesa. En LA CORUÑA: Serafin Zato. En PONTEVEDRA: Luis Reijas, calle del Puente, 19. En LUGO: Cardero y Bobillo, Plaza Mayor, 17. En ORENSE: F. Román y Saco, Pereira, 19. En SANTIAGO: Rafael Rivero de Aguilar, Calderería, 50. En FERROL: E. Rivas Suárez, Gallan, 55.

Página de Economía y Finanzas

LA SEMANA DE CUARENTA HORAS

La Conferencia Internacional del Trabajo ha aprobado una resolución en que se expresa el deseo de que la introducción de la semana de 40 horas no disminuya los salarios de los obreros.

Entre los muchos remedios que se han preconizado para solucionar la crisis económica, hace tiempo que se ha venido hablando de la reducción de la jornada del trabajo. Si el paro actual se debe al progreso del maquinismo que ha desplazado la mano de obra, opinan los defensores de la reducción de la jornada, nada más natural que una reducción del trabajo haga disminuir la superproducción.

La reducción de la jornada de trabajo no se presenta ante nuestra vista como un problema social ni político, sino económico. No han sido las organizaciones obreras las que primero han preconizado el sistema, aunque luego lo hayan adaptado en su programa. La disminución de las horas de trabajo es una invención capitalista para poder solucionar la crisis actual.

La tendencia de reducir las horas de trabajo se manifiesta en el mundo entero. En muchas industrias se ha llegado a una reducción de hecho, y en otras a una reducción legal.

En las naciones de economía su percapitalista, el rendimiento del obrero parte más de la dirección de la Empresa que de la habilidad del individuo. La máquina ha desplazado al hombre, y en industrias taylorizadas el trabajo del hombre queda reducido a la más mínima expresión.

Es indiscutible la imposibilidad de la aplicación de la jornada de 40 horas en determinadas industrias, tales como la agrícola, y en determinados países de estructura precapitalista, como son las colonias, pero el problema reside en que en la mayoría de las naciones ya se ha aplicado la nueva jornada de trabajo en ciertas industrias, y se trata de coordinar en beneficio mutuo las jornadas legales de trabajo.

Los partidarios del maquinismo creen en la reabsorción de los desocupados por la técnica, como creen los espiritistas en la trasmigración de los espíritus, pero la realidad muestra cuan equivocados van. En los países donde se han producido las grandes concentraciones de capitales para poder desarrollar el maquinismo, expresión de los estados supercapitalistas, el número de desocupados es mayor que en los estados de poco maquinismo, o sea estados de economía protocapitalista.

España se ha adherido al Convenio internacional sin tener en cuenta que nuestro paro forzoso no es debido al maquinismo, sino que la crisis económica actual es debida, mayormente, a la crisis política. En un país en que para montar una máquina agrícola se tropieza con dificultades por parte de las organizaciones obreras y las leyes sociales, no podemos considerar que la crisis sea una crisis producida por el maquinismo.

En España el hablar de la reducción de la jornada de trabajo sin disminuir los salarios equivale a una aumentación de los jornales. En la mayoría de las industrias no se trabaja la semana de 48 horas, por lo cual no es necesario que se reduzca la jornada de trabajo, ya que de por sí bastante menguada la tiene el obrero español.

Una de las cuestiones más debatidas ha sido la situación especial en las minas de carbón, ya que desde un principio la mayoría de los países se inclinaban en separar del régimen general la duración del trabajo en esta industria, puesto que la duración del trabajo minero está limitado en condiciones diferentes del trabajo en las otras industrias.

Otra de las dificultades técnicas que se presentó desde el momento que empezó a discutirse la reducción del trabajo, fué en lo referente a las industrias de trabajo continuo. Se ha adaptado para tales industrias la jornada de 42 horas en lugar de la de 40. Esta modificación ha sido adoptada y justificada por las exigencias del trabajo en equipos sucesivos, puesto que el número total de horas de trabajo semanales, 168, no es un múltiplo de 40. Una media de 42 por semana, calculadas sobre 4

semanas, permite hacer intervenir varios equipos. Se podrá, por ejemplo, disponer de cuatro equipos por día, verificando uniformemente el trabajo de 6 horas o de tres equipos trabajando cada uno 8 horas.

Seguramente que la ratificación de este Tratado internacional tropezará con grandes inconvenientes, por tener un carácter excesivamente general. A escoger, preferíamos el sistema de Códigos de la N. R. A. norteamericana, que se adapta especialmente a cada ramo industrial.

La aplicación de la semana de 40 horas lleva consigo la limitación de las horas de trabajo suplementarias, pues uno de los objetos perseguidos

en esta Convención es obtener una mejor distribución de los obreros con y sin trabajo.

Creemos sinceramente que la adopción de la nueva jornada ha de ser paulatinamente, y que a la larga beneficiará, pero de momento ocasionará dificultades en el comercio e industria, por lo cual es de esperar que el Gobierno español tratará esta cuestión con la máxima prudencia, puesto que en las industrias (que son la mayoría en España) en que se trabaja en turnos para no tener necesidad de despedir totalmente a los obreros, la reducción de la jornada de trabajo no será más que un aumento de jornales, y es necesario saber si el mercado podrá admitir un encarecimiento de la vida.

SARTOR

La producción y el comercio del arroz en Italia

EL CULTIVO DEL ARROZ EN LA AGRICULTURA ITALIANA

Iniciado en Italia meridional, extiéndose este cultivo al siglo XIV en Lombardia, para difundirse sucesivamente en otras vastas zonas de Italia septentrional, habiendo encontrado en las fértiles tierras de aluvión de la cuenca del Póo el más favorable ambiente.

La llanura padana, en efecto, surcanla numerosos ríos de aguas perennes, que permiten un riego abundante y racional; existen, además, en dicha llanura, muchas tierras acuosas susceptibles de aprovechamiento, y por la horizontabilidad de sus terrenos se hace fácil la instalación de los arrozales. Por último, el clima de este valle, menos dulce que el meridional pero más uniforme y regular, se presta para el cultivo del arroz.

Con una superficie cultivada de 130 mil hectáreas, y con una producción media anual de más de seis millones de quintales de arroz en cáscara, Italia ocupa el primer puesto entre los países productores europeos, y participa en el comercio internacional con una exportación anual del tercio, aproximadamente, de su producción. Obtenido de semillas cuidadosamente seleccionadas, cultivado con los procedimientos técnicos más avanzados, conservando racionalmente y elaborado con arreglo a los más modernos e higiénicos sistemas, el arroz italiano está considerado entre los mejores que actualmente se producen, teniendo, asimismo, en cuenta, su notable aspecto de valor nutritivo y sus bellos aspectos.

La superficie cultivada y la producción de arroz en las distintas regiones italianas durante el año 1934 se reflejan en el cuadro siguiente:

	Superficie.	Producción.
Piamonte	65.793	3.066.750
Lombardia	52.106	2.463.210
Veneto	6.451	281.170
Emilia	5.657	333.490
Otras regiones	715	25.090
Totales	130.722	6.169.710

Las zonas arroceras más importantes están situadas en las provincias de Vercelli, Pavia, Novara y Milán, cuya producción representa más del 80 por 100 de la total; vienen después las provincias de Bolonia, Mantúa, Alejandría, Rovigo, Verona, Ferrara y Ravenna; por último, como regiones de menor importancia, Calabria, Sicilia y Toscana.

Las principales variedades de arroces que actualmente se cultivan en Italia agrúpanse comercialmente en los siguientes grupos:

- a) Arroces de grano grueso: Ostiglia, Nero, Vialone, Maratelli, Novella, Lencino y Dellarole.
- b) Arroces de grano largo: Bertone, Allorio, Creppi, Precoce 6, Roma, Ardizzone, Bologna, Mantova.
- c) Arroces de grano redondo: Chinesí originario, Americano 1.600, Onsen, Sancino, Roncarolo, Precoce 9 y Angostano.

Las dos primeras categorías comprenden las variedades finas y semifinas; la última, las variedades comunes.

El comercio de exportación del arroz de Italia presenta particular importancia en el tráfico internacional, debido a la calidad del arroz que se exporta y a la distribución geográfica de los mercados de salida.

En estos últimos años, no obstante las dificultades que han encontrado para el desarrollo normal del intercambio internacional, la exportación del arroz italiano señala unas cifras satisfactorias.

He aquí los datos relativos a la exportación en el último trienio:

	Quintales	Liras
1932	1.589.690	150.654.778
1933	1.954.150	161.476.749
1934	1.631.880	119.221.209

Los principales mercados de absorción son los europeos y, entre éstos, los de mayor importancia Francia, Austria, Yugoslavia, Hungría, Suiza y los Países Bajos, y entre los mercados de ultramar figuran principalmente la República Argentina, Chile, Bolivia, etc.

Para asegurar la posesión de determinados requisitos cualitativos en los arroces destinados a la exportación, el Gobierno italiano ha instituido la inspección de la exportación arroceras que se efectúa por mediación del "Istituto Nazionale per gli Scambi l'Estero" (I. S. E.)

Anualmente, a base de la cantidad cosechada, determinanse las características de los tipos oficiales para el arroz nacional elaborado que se dirige al extranjero, teniendo presentes las variedades, el grado de elaboración y las porcentuales de tolerancia de los granos defectuosos y quebrados.

Las Casas que se ocupan de la exportación de arroz de tipos oficiales y con la relativa denominación, deben declararlo al mencionado Instituto, el cual, reconocida la regularidad, libra la autorización para el empleo de la denominación oficial y de la marca nacional de exportación.

Para asegurar la observancia de las normas que regulan la exportación, todas las partidas de arroz están sujetas a la toma de muestras por parte del designado oficialmente. Las muestras tomadas remítense a la oficina de inspección del I. S. E., que procede a su análisis y al estudio de los requisitos exigidos.

Cuando el arroz está conforme con los requisitos del tipo oficial cuya denominación ostenta, la oficina de inspección libra el certificado de calidad a la Casa exportadora, certificado que constituye el único documento de garantía para el importador respecto a la bondad del producto que adquiere.

En caso negativo libra, por el contrario, al exportador un verbal de no correspondencia con la indicación de los motivos que dan lugar al rechazo.

Los sacos que contienen arroces de tipos oficiales deben llevar impresos en la parte exterior las denominaciones relativas a la marca nacional y, además, irán cerrados con márchamos metálicos en donde conste el nombre y residencia de la Casa exportadora y la marca nacional. Las denominaciones oficiales que distinguen la mercancía deben reproducirse, además, en todos los documentos oficiales que la acompañen.

(De "El Financiero".)

AURELIO LANZON

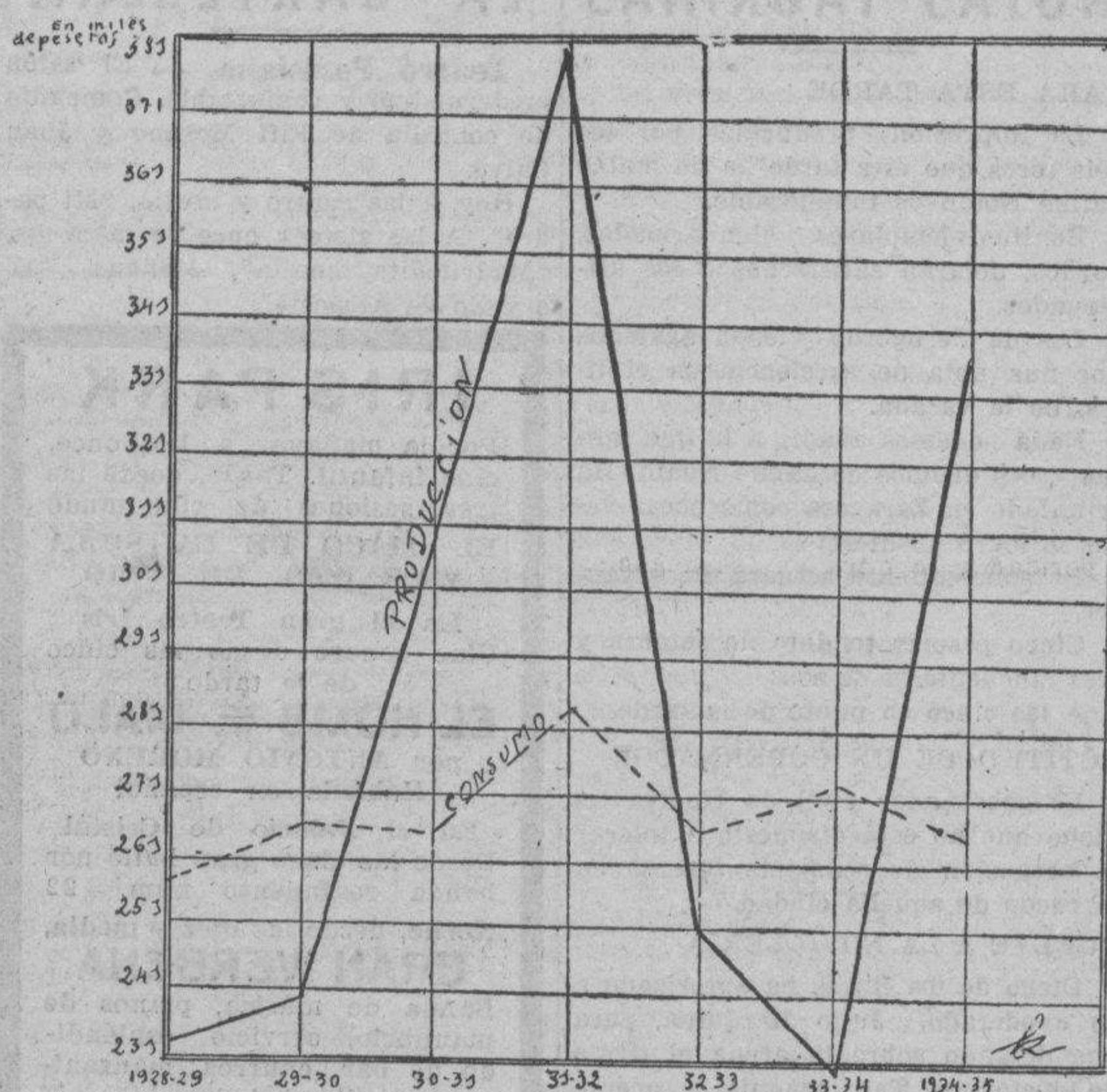
Medicina general

Partos

Enfermedades de la mujer

Manifestación, 7 - Teléf. 4340

LA INDUSTRIA AZUCARERA



El gráfico anterior muestra sintéticamente la raíz del problema remolachero.

El año 1934-35, la producción ha sido superior al consumo del mercado. Cuando esto ocurre sólo dos soluciones hay: disminuir el precio de venta para aumentar así el consumo, o limitar la producción.

La primera solución perjudica más a la economía nacional que no la segunda, por lo cual se impone, en beneficio de industriales y productores, "dirigir" la producción remolachera. Nuestra región en estos problemas ha de dejar sentir su voz no permitiendo que una de sus principales riquezas quede perjudicada frente a las presiones ajenas.

LAS CARRERAS

"No todos los caminos son para todos los caminantes".

"De la elección de carrera —dice Vicente Molina S. J. en la presentación de su libro "Las Carreras"—, dependerá en gran parte su felicidad para toda la vida". Y para ayudar a descubrir las cualidades que tiene un joven, publica un admirable libro que tendrán que adquirir todos aquellos que tienen el deber de orientar a un joven para que escoja la carrera en que pueda conseguir brillante porvenir.

La elección de carrera no ha de ser cuestión de gustos, sino de aptitudes. Todos los que nos hemos dedicado a la enseñanza vemos todos los días padres empeñados en que sus hijos estudien cierta carrera, atendiendo no ya a los gustos de los hijos, sino a los suyos propios.

En el libro que acaba de publicar el Padre Molina se divulgan las cualidades que ha de reunir cada joven antes de emprender una carrera. Por nuestra parte, sólo comentaremos las que atañen a las carreras comerciales.

Como cualidades morales de los comerciantes, señala el citado libro la probidad y honorabilidad intachable, entre otras. Efectivamente, estas cualidades son esenciales para el desempeño del Comercio, y es que en ninguna otra actividad económica se ven los fraudes y engaños como en la mercantil. Parece que una "mentira comercial" no sea tal mentira. Defraudar al Estado, algunos comerciantes lo hallan tan lógico que no se recatan en decirlo.

La sociedad enaltece al triunfador, y de ahí que la sed del triunfo sea una de las bellas cualidades que adornan al hombre, y a los comerciantes se les presentan muchas ocasiones en que su honorabilidad se pone a prueba, y de ahí que para ejercer el comercio, una de las cualidades que ha de poseerse sea una "probidad" y "honorabilidad" intachables.

Algunos creen que la moral comercial y la moral cristiana son diferentes, y así se llega a ver que, comerciantes "intolerantes" en sus creencias religiosas se abandonan a la práctica de la usura, se procuran contratos leoninos en su favor, engañan a sus clientes, explotan a la dependencia, y, por el afán de enriquecerse, olvidan por completo en sus negocios todo el ejemplo de las prácticas evangelistas. Cuando la

voz de su conciencia religiosa se deja sentir demasiado alto, procuran acallarla con una ofrenda vallosa a tal o cual venerada imagen, con la asistencia a un acto del culto externo, o cuando más, con actos sinceros de contrición acompañados de torturantes penitencias... ¡para volver poco después a las andadas en sus tráficos en los que la codicia es la única inspiración! (1). ¡No evanó el autor recomienda como cualidad moral una honorabilidad intachable!

Para los comerciantes y banqueros señala como una de las aptitudes la "energía para el mando" y la "subordinación jerárquica", y ello señala una clara visión de lo que constituye el comercio moderno. Muchos comerciantes dicen, parodiando al rey francés: "El negocio soy yo". En estos negocios la subordinación jerárquica que señala el Padre Molina sobra, per el libro va destinada a los jóvenes, futuros comerciantes del mañana, y a éstos hay que enseñarles que el comerciante, o sea el propietario, no es más que una pieza del mecanismo del negocio. Claro está que es la pieza principal, pero el negocio no ha de estar montado sobre un "hombre" sino sobre una "organización". El comerciante moderno ha de considerar que el negocio representa la vida de muchas familias, y que no puede impunemente romper la continuidad, y que aun en el caso de un fallecimiento, el negocio pueda continuar por medio de la organización y el espíritu que habrá impregnado al negocio.

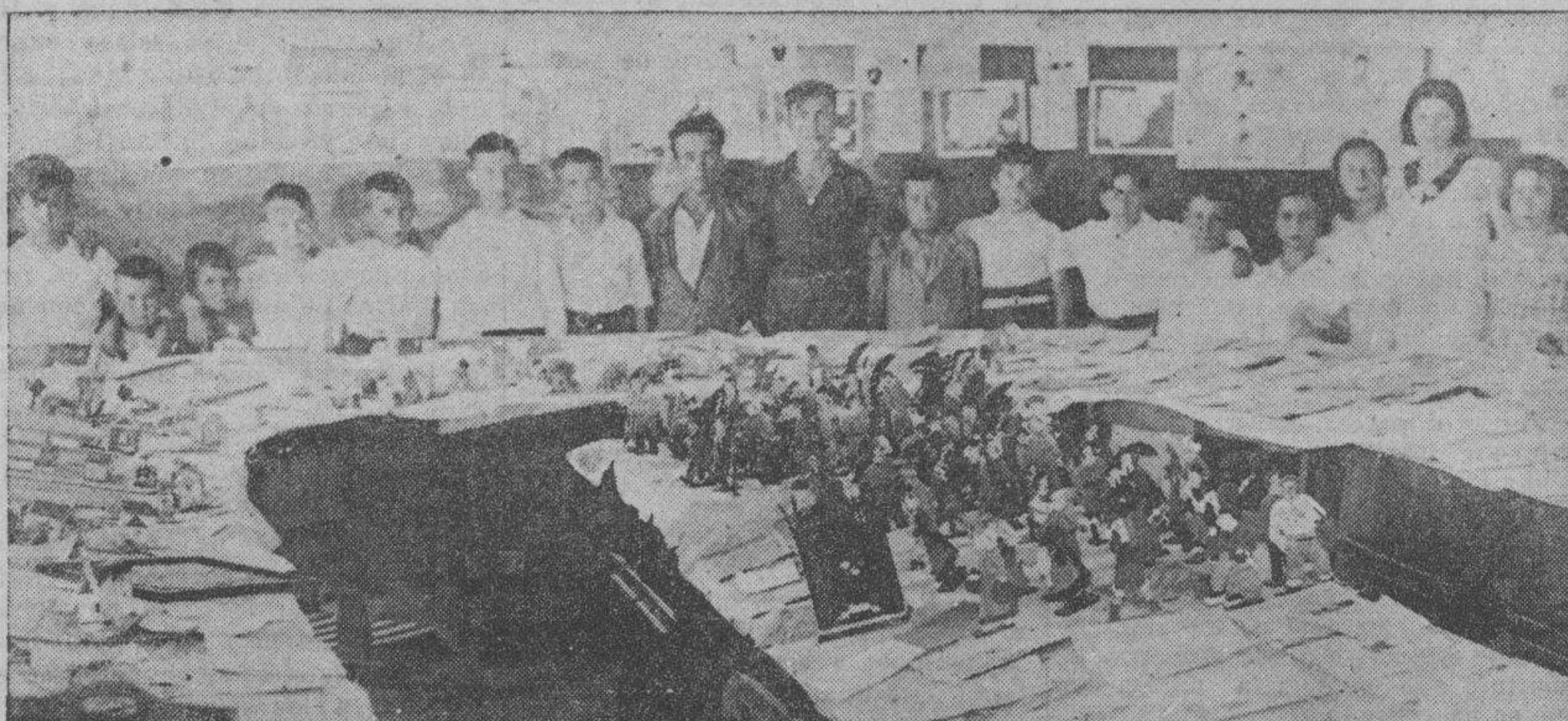
Como aptitudes orgánicas señala un "temperamento complejo". Bien se conoce que el autor conoce a los hombres en su doble carácter de maestro y de religioso, pues los temperamentos simples servirán para las artes, las letras, las ciencias, pero nunca para los negocios. Así se explica que las mujeres, salvo raras excepciones, no sobresalgan en los negocios. El alma de la mujer siempre es más simple que la del hombre. Hasta los mismos sentimientos, en la mujer son más simples. Generalmente a la mujer se la puede juzgar como buena o mala sin más complejidades, pero el hombre es más complejo, y no puede juzgarse con semejante simplicidad, y si el hombre llega a ser figura histórica, su complejidad es tan extraordinaria que necesitamos la ayuda del correr de los años para poder juzgarlo.

El autor señala otras varias...

Informaciones de la Ciudad y de la Provincia

Exposiciones escolares

En las escuelas Hernández Fajarnés, de Montañana



I.—Un aspecto de la Exposición de trabajos y labores, hecha en la escuela de Hernández Fajarnés, en el barrio de Montañana.—II. Niños y niñas que han tomado parte en los trabajos de la Exposición (Foto. A. de la Barrera.)

tudes, tales como una presentación correcta, trato fino y al parecer sincero, amor al trabajo, audacia prudente y emotividad moderada, entre otras, y hará bien todo joven antes de emprender la carrera comercial de comprobar sus aptitudes con las que se señalan en el libro que comentamos, y si así se hiciera se evitarían muchos errores que luego se pagan con el fracaso en la vida, y hay que evitar el error, y para ayudar a ello nada mejor que dejarnos guiar por quienes saben y deben hacerlo.

KÜHNEL

(1) P. Gual Villalbi, "La prosperidad y la ética en los negocios".

UN FESTIVAL

Federación Católica de Padres de Familia

En el festival benéfico pro colonias escolares que organiza la Federación Católica para el día 2 de julio, en el Teatro Parisiana, se pondrá en escena el cuadro dramático titulado "Homenaje a España", cuyo autor es el laureado poeta G. Orizana.

Todas las regiones españolas, representadas por bellas señoritas, acompañadas de lindos pajeitos, ofrendarán a España su tributo de amor y de gloria.

Reparto de la obra.—España, Josefina Gómez Palacios; Aragón: (Colegio Jesús-María), señorita Elvira Escúdero; paje, Elena Lacruz; Canarias (Colegio Jesús-María), Mary Carmen Ayala, Pilarín Rivas y Pilar Burillo; Asturias (Colegio Sagrado Corazón), Pilar Liria; paje (Colegio Carmelitas Terciarias), María Teresa Zaldívar; Cataluña (Colegio Santa Ana), Pilarín Ribot; pajes, Manolito y Fernando Gil; Andalucía (Colegio Concepcionistas), María Gutiérrez; paje, Victoria Gil; Extremadura (C. Magister), Rosita Gracia; paje, Pilarín Gracia; Galicia (Colegio de la Enseñanza), señorita Asunción Monterde; paje, Carmencita Monterde; Vasconia (Colegio de la Enseñanza), Joaquina Rivera; paje, Rosarito Mollat; Navarra (Colegio Consolación), Amelita de Cobián; paje, Rosarito de Cobián; Castilla la Nueva (Colegio de Santa Rosa), Pilarín Tejero; paje, Magdalena Peralta; Baleares (Colegio Santa Rosa), Mari-Rosa Quintana, Carmen Monserrat, Alicia Solinis; Castilla la Vieja (Colegio Carmelitas Caridad), Concepción Cortés; paje, María Luisa Rodríguez; León (C. Escolapias), María Luisa Herrero; paje, Rosario Soriano; Valencia (C. Escolapias), Isabe Estremera; paje, Matilde Nagore; Grandes de España: Carmen Lafita (Colegio Carmelitas Caridad) y Rafael Galve (Colegio Escolapios); heraldos: Joaquín Alastrué (Liceo Cervantes) y X. X. (Mutua Instructiva); tercios de Flandes: X. X. (M. Lanuza), y P. X. (Colegio La Salle).

La popular recitadora Aurorita Royo encarnará el espíritu de España, recitando la bella poesía titulada "Soy España".

Quien tenga amor a España no puede faltar a presenciar este hermoso espectáculo de engrandecimiento a la patria ¡España, grande y una!!

Invitaciones en el Teatro Parisiana y en el secretariado de la Federación, Espoz y Mina, 36.

Nuevos puntos de suscripción: Comercio de don Pedro Pelegrín, Alba, 8; Camisería Del Cacho, Coso, 40.

Visite **CASA LACRUZ**
LANAS
Telas y confección de colchones
Mayor, 8 y 10 - ZARAGOZA - Teléf. 3599

Evitaréis infecciones, indigestiones
bebiendo **AGUA DE SOBRÓN**

REGULADOR EFICAZ DEL APARATO DIGESTIVO
Representante: JOAQUIN CASTILLO, ALMAGRO, 8, principal
Teléfono 29-72 — Zaragoza

COLA DRAGON

Pintura en polvo, en blanco y 21 colores, que mezclado con agua fría permite obtener una pintura al temple, en el momento, de admirables resultados. Con un kilo se pinta una habitación de dos camas. Uselo y se convencerá. No lo admita más que en paquetes precintados, pues malos comerciantes, que no lo tienen, recomiendan otros productos que no son COLA DRAGON ni sus resultados pueden compararse.

Precio del paquete de kilo, 1'50. Venta en las droguerías de Viuda de José Alfonso, Coso, 5. Droguería Moderna, E. A., Coso, 93. Rived y Chóliz, Don Jaime I, 19. S. A. Farmacéutica Aragonesa, Coso, 43. Manuel Quílez, Avenida Madrid, 44. Droguería de Antonio Gutiérrez, Torre Nueva, 19. Droguería de Luciano Juste, Mercado, 22; y Ramón Montull, Escuelas Pías, 8, y Productos Dragón, Gijón.

PREPARACION INTENSIVA DE ASIGNATURAS DE BACHILLERATO

Ya comienza el Colegio-Academia "Estudio", el 1.º de julio, con profesorado seleccionado entre doctores y licenciados colegiados en el Colegio Oficial del Distrito Universitario. Resultados por ningún otro Centro superados.

INGRESO EN LA UNIVERSIDAD

Unico Centro que tiene comenzada la preparación. El 1.º de julio comienzan nuevos grupos. Profesorado Universitario.

PROFESIONAL DE MAGISTERIO Y CURSILLOS

El 1.º de julio comenzamos la preparación para los cursillos de Magisterio y un nuevo grupo para el Plan Profesional.

Los resultados en Convocatorias anteriores demuestran la calidad de nuestra organización, que no admite competencia.

COLEGIO ACADEMIA "ESTUDIO"

Plaza de Aragón, 5. — Teléfono 41-56

en la escuela de la Puebla de Alfin-dén, llegó el pasado octubre a Montañana. El edificio-escuela ofrecía un lamentable aspecto, destrozada la cristalería, desmoronadas y sucias las paredes. A puro de tesón, de buena voluntad y de fervor profesional, el grupo escolar ofrece en la actualidad un cuidadoso aspecto, totalmente restaurado, pintadas las clases con colores alegres. En suma: el grupo escolar Antonio Hernández Fajarnés ha recobrado su rango y su dignidad. En pocos meses el maestro ha obtenido de los ochenta y cinco niños que forman el censo escolar un resultado técnico de progreso y valoración verdaderamente halagador. Y todo ello luchando sin desmayo con la carencia de material y las tradicionales indiferencias. El señor Dilla Pajares nos habla especialmente de sus alumnos Mariano Liñán y Gregorio Gracia, muchachos inteligentísimos, acerca de los cuales quiere llamar la atención de la Diputación. Hemos admirado trabajos de ambos muchachos y en verdad muestran una magnífica intuición.

He aquí los nombres de los muchachos que más se han distinguido durante el curso escolar:

Jesús Turón Vergara, Gregorio Gracia Aguerri, Mariano Liñán Amador, José Vergara Turón, Vicente Liñán Amador, Alfonso Ainsa Guirai, Antonio Carrasco Asín, Enrique Blasco Vergara, José Fuster Caramano, Marcos Gutiez Moreno, Manuel López Curdi, Simón Artal Serón, Joaquín Gaudes Prats, Rafael Muñoz Pérez, Enrique Catalán Cebollada, Juan Jouvert Múgica, Luis Gutiérrez Moreno, Rafael García Quílez, Eduardo Aznárez Cebollada, Emilio Sierra Gálvez, Jesús Royo Blanco, Domingo Pínilla Crespo, Francisco Castro Gracia, Angel Leal Sancho, Angel Maicas Piquer, Angel Rivera Fabra, Domingo Castro Gracia y Pascual Salas Martínez.

Una vez terminada nuestra visita a la sección de niños, pasamos a la de niñas, donde la dignísima maestra doña María Teresa Guiral nos da las explicaciones oportunas. También en esta sección se aprecia un esfuerzo considerable y un sentido profesional moderno y comprensivo. Las niñas presentan magníficas labores de todas clases, y los trabajos estrictamente científicos, así como también dibujo y pinturas. En el censo de la clase figuran sesenta y cinco niñas, de las cuales se han distinguido por su aplicación para el estudio y para el trabajo, las siguientes:

Leonor Sancho, Pilar Guíu, Manuela Royo, Marina Ruiz, Angeles López, María Urrea, María Becerrica, Marina Mompel, Laura Berna, Elvira Sinués, Carmen Villanueva, Carmen Fabra, Marta Turón, Carmen Amador, Teresa Adelantado, Consuelo Sancho, Manuela López, Isabel Valespín, Manuela Amador, Inés Martínez, Carmen Royo, María Molinero, Alicia Figueras, Victoria Guíu, Paca Charles, Margarita Perna, Pilar Fabra, etc., etc.

Nuestra visita, por razón profesional, hubo de ser rápida. No obstante, los gratos instantes que pasamos en el grupo escolar de Montañana bastaron para confirmar nuestra convicción de que al frente de los destinos culturales de los niños de la localidad figuran dos beneméritos maestros, que han realizado en corto plazo una labor realmente extraordinaria. Nuestra cordial felicitación para ellos y para los niños, a los que agradecemos desde aquí las espontáneas muestras de afecto que dedicaron a los representantes de LA VOZ DE ARAGON.

CAMBIO DE FECHA

El avión postal para América del Sur

El jefe de la Administración principal de Correos, don Felipe Arregui Hernando, nos comunica en atento Saluda que, a partir del día 4 de julio, el avión postal para la América del Sur, perteneciente a la Compañía "Deutsche Lufthansa", saldrá de Barcelona los jueves, en lugar de los domingos, siendo preciso para poder utilizar este servicio de transporte que la correspondencia se deposite en esta Administración los miércoles, antes de las dos de la tarde.

Noticias y comentarios generales

NOTAS DEPORTIVAS

Hoy, dos finales en Madrid

Esta tarde, en Madrid, "van", como es sabido, dos partidos finales del llamado Campeonato de fútbol Copa de España.

A las tres y cuarto los "amateurs" del Círculo, de Vigo, y los del Sevilla empezarán la "tajada" de su categoría, bajo la dirección de Montero.

Y a las cinco y cuarto los profesionales del Sevilla y del Sabadell la de la suya, siendo Escartín el que empuñe el pito.

¿Quién vencerá a quién?

Desharemos el interrogante de una manera tan sencilla cual es la de decir que... a eso de las siete de la tarde de hoy lo sabremos.

Dice Desgranges...

"Este año la Vuelta no contará más que con veintiuna etapas en lugar de veintitrés de que constaba el año anterior. ¿Por qué? Por causa de la insuficiencia de medios de que disponen nuestros amigos de Aix-les-Thermes. Después del desbarajuste de la llegada de 1934, nos contentaremos este año con pasar por este último sitio y estrechar las manos de nuestros amigos.

Entre Perpignan y Luchón no hay ninguna ciudad que pueda servir de final de etapa y por ello hay que volver al antiguo Perpignan-Luchón (323 kilómetros), y saltarán de gozo los partidarios de las largas etapas. Ya en Luchón procuraremos a los corredores un descanso que desde hace más de veinticinco años se concedía en Perpignan.

¿Por qué este descanso en Luchón? Pues porque los cols pirenaicos (Peyresourde, Aspin, Tourmalet y Aubisque) se pasarán de un tirón, y después de este formidable esfuerzo llegaremos a Pau. Así nos hemos economizado una etapa entre Perpignan y Luchón y otra entre Luchón y Pau.

¿Por qué hemos vuelto a correr la etapa pirenaica en una sola jornada? Pues porque hemos querido unir el interés de una prueba que desde la salida de Pau crece en emoción hasta el final. Porque estos cuatro cols tan conocidos, al correrse de una etapa, pueden originar un cambio radical en la clasificación general y sostener la expectación de la prueba hasta el final.

El resto del itinerario no sufre ningún cambio. Economizamos tan sólo la ida y vuelta de Sainte-Marie-de-Campan a Tarbes. La hora de salida se ha calculado para que las llegadas se produzcan entre las 5'15 y las 5'30 de la tarde (hora francesa). ¿Por qué? Tenemos interés en recordar que en 1934 hubo un conflicto entre nuestro periódico y dos grandes rotativos parisienses, que se quejaron de la hora intempestiva de llegada, que impedía a sus lectores conocer los resultados de las etapas. De esta forma podrán los citados colegas cumplir mejor su misión informativa.

Llegamos a las etapas contra el reloj. Se había reprochado a la Vuelta del 34 que, a partir de Pau, la carrera estaba decidida y se rodaba al rallentí, sin que se proporcionase a los corredores ocasiones para modificar la clasificación. El éxito de la semi-etapa del año anterior contra el reloj nos ha hecho comprender la necesidad de intercalar medias etapas contra el reloj en aquellas zonas en que por falta de cols pueda llegar a hacerse monótona la carrera. Así, este año, tendremos etapas contra el reloj en: Ginebra-Evian (30 kilómetros); Marsella-Montpellier; Montpellier - Perpignan (67 kilómetros).

Después de los Pirineos les obligaremos a emplearse de nuevo en medias contra el reloj entre Burdeos-La Rochelle (30 kilómetros); La Rochelle-Nantes (90); Nantes-Caen (45). Estas etapas les llevarán consigo a los premios. Al final de la primera parte de las etapas en línea se concederá un descanso, y los clasificados en última posición son los que primero toman la salida contra el reloj, para no establecer un "handicap" contra el "líder".

Nos queda ahora un estudio al detalle del reglamento en lo que se refiere a los "ases", los individuales y los "uristas-routiers". En el año actual corren treinta turista-routiers. Veremos si de entre ellos salen "estrellas" como en años anteriores, aun-

que lo dudamos mucho. Vamos a examinar lo que se refiere a los "ases" individuales.

Las últimas cinco Vueltas nos han demostrado la fragilidad y la injusticia de que un equipo quede rápidamente diezmado por la dureza del recorrido. Son las cosas del deporte —nos dicen—. Pero hay que distinguir. El año anterior Bélgica, con muy buena fe, nos envió un trío de corredores de "kermesse" que no dieron lustre, precisamente, al Comité seleccionador. El año último Archambaud sufrió una caída y el anterior le ocurrió lo mismo, y en ambos tuvo que abandonar. Todos estos accidentes son imprevisibles. ¿Qué moral le queda a un equipo en estas condiciones? ¿Qué esperanzas puede tener para colocarse en los primeros puestos? Ninguna.

Por otra parte, ¿para qué sirven entonces los individuales sino para suplir los huecos que se produzcan en las representaciones nacionales? He aquí el espíritu de la nueva forma. Porque si se produce una o dos bajas en cualquier equipo de los ocho corredores entre los cuatro individuales del país respectivo puede encontrar el sustituto que cumpla la misión del que se ha retirado.

Además con ello los cinco equipos están en igualdad de condiciones. Esta libertad para reemplazar a los corredores tiene las siguientes restricciones:

Los comisarios son los únicos que pueden dictaminar sobre la sustitución que se haga precisa. Si el individual llamado a sustituir a un corredor ocupa el primer puesto en su categoría tiene el derecho de rechazar el honor".

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Dominica III, después de Pentecostés. La Conmemoración de San Pablo, Apóstol; Cayo y León, subdiáconos. Cristófora, virgen; Anastasio, mártir.

Cultos de hoy. — Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora de la Sierra, en San Miguel, o de Misericordia, en las Carmelitas Terciarias.

En la iglesia del Portillo, a las ocho, misa de comunión en el altar de Nuestra Señora de Lourdes, para su Cofradía.

En Jesús Reparador, a las nueve, comunión reparadora, y por la tarde, antes de la reserva, sermón y cultos piadosos de la Congregación "Adoración Reparadora al Corazón Eucarístico de Jesús".

Mes del Sagrado Corazón. — Hoy termina este piadoso ejercicio: por la mañana, a las seis, en los Padres Capuchinos; a las seis y media, en Santa Catalina y en el colegio de María Inmaculada; a las siete, en las Mercedarias y en los Padres Carmelitas; a las siete y media, en San Pablo; a las ocho, en Santa Catalina, parroquia de la Seo, San Miguel, Nuestra Señora del Portillo, Santa Cruz, Santiago, San Gil, San Carlos, San Felipe y Nuestra Señora de Altabás; a las ocho y cuarto, en Jerusalén; a las ocho y media, en Santa Engracia; a las nueve, en Jesús Re-

parador. Por la tarde, a las cuatro y media, en el colegio de Santa Ana; a las cinco menos cuarto, en Jesús Reparador; a las cinco y media, en los Angélicos y Esclavas; a las seis, en Santa Catalina, con sermón y al final acto de consagración de los sacerdotes, Padres Capuchinos y Hogar Pignatelli; a las seis y cuarto en el noviciado de Santa Ana; a las siete y cuarto en el Reformatorio, y a las siete y media en San Pablo.

En la Capilla de las reverendas Madres Teresianas (calle San Clemente, chafalán), a las ocho, misa de comunión general, con fervores, para las Marías de los Sagrarios, con fiesta de final de curso, y por la tarde, a las seis, esta misma asociación celebra en el Seminario de San Carlos solemne función eucarística terminando con imposición de medallas a las nuevas asociadas.

En el oratorio de la Hermandad del Refugio solemne función religiosa para conmemorar la devoción del Cristo de la Piedad, que desde fecha antiquísima se veneraba en esta Casa. A las seis y media de la tarde habrá Exposición de S. D. M., rezo del santo rosario, cántico piadoso, sermón por el doctor Juliá, cánonigo magistral, plegaria a Jesús, del maestro Otaño, bendición y reserva solemne. A continuación solemne miserere, de Goicoechea, en homenaje a Jesús crucificado, cantado por un nutrido coro que dirigirá el capellán de la Casa, don Juan Salvat.

En el Seminario de San Carlos, a las cinco y media, rosario y plática por uno de los señores directores.

En San Gil, a las seis, los cultos de la Última Hora del día por la Hermandad de la Oración Mental.

Cuarenta Horas.—De seis y media de la mañana a siete y media de la noche, en San Juan y San Pedro.

Mañana, en San Carlos.

CABALLEROS DE NUESTRA SEÑORA DEL PILAR

El próximo martes, día 2 de julio, a las ocho, en la Santa Capilla, será la misa mensual de comunión general reglamentaria para los Caballeros de Nuestra Señora del Pilar, tanto activos como honorarios.

Se aplicará en sufragio de los congregados difuntos Fernando Abadía, Félix Marco Diez, Justo Casorrrán Gil, Pedro Laín Larralde, Pablo Tello Perera, Alvaro Galipienzo Martínez, Antonio Arroyo Botía, Julio Domingo Heredia y don Alejandro Cardona Sabater, que en paz descansan.

Antes de la misa, en la sacristía de la Santa Capilla, se impondrá la medalla a los caballeros que lo deseen.

Se ruega a los asociados que tengan que ausentarse dentro de estos meses de verano que dejen quien les supla en su turno de vela ante la Santísima Virgen del Pilar.

POLITICA LOCAL

DERECHA ARAGONESA (RENOVACION ESPAÑOLA).—ANTE LA PROXIMA BODA DE DON JUAN DE BORBON

Como es sabido el próximo 12 de octubre, día de la Virgen del Pilar, se va a celebrar, en Roma, la boda de don Juan de Borbón y Battemberg con doña María de las Mercedes de Borbón y Orleans.

Ante tan fausto acontecimiento Derecha Aragonesa (Renovación Española) inicia una suscripción entre sus afiliados y simpatizantes de esta provincia para ofrecer a los augustos desterrados una muestra de cariño y de lealtad. Se piensa en regalarles una imagen de nuestra Patrona, la Santísima Virgen del Pilar. Lo más propio para nosotros los aragoneses; lo más indicado por la fecha de la boda.

Se admiten donativos en las oficinas de Derecha Aragonesa (Renovación Española), Independencia, 32, principal izquierda, de seis a nueve de la tarde.

Anuncios económicos

FINCAS

VENDO casa nueva en Delicias, hace esquina, todo ladrillo, con grandes locales, huerto, corral, planta y piso derecha e izquierda, mosaico, cinco huecos, lavadero, galería, mucho sol y agua. Lo mismo cambiaría por casa pequeña en Zaragoza, cada una en su valor. Tratar directamente con dueño. Razón, Prudencio, núm. 33, 3.º; de dos a cuatro.

VARIOS

"JURIS": Reclamaciones Tribunal Industrial. Presentación, recogida documentos y ago derechos en Centros oficiales. Corresponsal en Madrid. Gran actividad personal competente. Plaza Constitución, 5. Teléfono 26-17.

CONSULTE usted nuestros precios espectaculares para anuncios fijos en esta sección.

COCINAS de todas clases, calderas y radiadores para calefacciones, compra-venta y cambio. Delfín Errazu, Mayor, 6, y Refugio, 15. Teléfono 57-94.

VENDO en vivo gallinas gordas a 4'50 el kilogramo, y conejos "Bouscat" inmejorable raza, diferentes edades, a precios económicos. Razón, Lapuyade, número 19. (Torretero).

MADRES

La antigua y acreditada "Dentición Viuda de Don Pablo Fernández Izquierdo" cura a los niños todos los trastornos de la dentición. ELABORADOR, DR. GONZALEZ CARRICHES (Toledo). Caja con 18 papeles, 1'50.

TRAJES

a plazos de 5 pesetas semanales
Crédito Español del Vestido
Plaza de Sás, 5 (Entrada: Estebanes, 1)
ZARAGOZA

GRAN BALNEARIO DE TIERMAS

PROVINCIA DE ZARAGOZA
AGUAS CLORUDADO SODICAS SULFUROSAS

Curaciones maravillosas de reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que por su abundantísimo caudal permiten tomar los baños en agua corriente por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas; no es necesario ni calentarlas ni enfriarlas, y la poca distancia que se emplea del punto donde nacen, hacen que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática especialmente.

Recientes estudios han demostrado que los niños escrofulosos y anémicos se curan también en Tiermas.

Temporada oficial del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes correos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en la PELUQUERIA DE DON JOAQUIN MAYOR, calle del Coso, 56.

Para más detalles, dirigirse al administrador del Balneario, en el mismo, el que les contestará a correo seguido.

GUÍA del ENFERMO

RIÑÓN Y VIAS URINARIAS

ANTONIO MARRACO

RIÑÓN Y VIAS URINARIAS
RAYOS X
Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7
Plaza de la Constitución, 4
Teléfono 51-54

Reumáticos! Artríticos!

Tomad la
"Sampaguilla"
para contrarrestar el ácido úrico.
Exigid la fotografía de garantía

NINIOS

Dr. Pérez Alberdi

ENFERMEDADES DE LOS
NINIOS
CALLE ALFONSO, 28
Horas: 11 a 1 y 3 a 5

OSTEAL

Poderoso reconstituyente.—Se prepara en gotas, inyectables y granulado
LABORATORIOS "HERRERA"
AYALA, 94, MADRID

A partir de 1.º de julio, curso intensivo para:
ACADEMIAS MILITARES
a cargo de Ingenieros Militares.
CIENCIAS QUIMICAS Y FISICO-QUIMICAS
a cargo de los capitanes de Ingenieros don Vicente Blanco Olleta y don Roque Adrada Fernández.

Ingreso **UNIVERSIDAD**, exámenes próximo septiembre, preparación a cargo de licenciados.
Informes y matrícula, de 5 a 7, en la

POLITÉCNICA DE SAN FERNANDO
ESPOZ Y MINA, 9. TELEFONO 29-75

DIGESTIVO

Reynaldo Melendo Cabrerizo

Médico
Estómago-Intestinos-Higado-Rayos X
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 8
Independencia, 14, 1.º—Teléf. 46-41

Hemorroides, Varices, Ulceras

CLINICA LACAUSTRA

(antigua de la plaza de la Seo)
SE HA TRASLADADO
a Independencia, 6. - Teléfono 17-54
Cura radical, sin operación ni dolor,
de **ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS, ENFERMEDADES DEL RECTO**, por procedimientos científicos modernos comprobados

Garganta, Nariz, Oído

DR. OLIVAN ANADON

GARGANTA - NARIZ - OIDO
Electrocoagulación
Especialista del Hospital Militar
ALFONSO I, 36, segundo izquierda
Teléfono 2831

De la vida local y en la Región

DESDE AGUARÓN

ACTO DE HOMENAJE. — A las dieciocho horas de hoy, 27, gran animación el plaza de la República, frente a la Casa Ayuntamiento. La banda municipal interpreta un pasodoble y de la Casa Consistorial sale el Ayuntamiento, autoridades judiciales y sanitarias, presidentes de las Sociedades, cura párroco, niños de las escuelas nacionales, al frente de los cuales van sus respectivos profesores, siguiendo el público hasta la calle dedicada al que fué en vida profesor ejemplar de esta villa, durante 27 años, don Esteban Olmos Ramírez, luchador incansable por la práctica y enseñanza del bien.

El señor alcalde, don Lázaro Bosqued, dirigió la palabra, haciendo exposición del significado del acto.

Seguidamente, con palabra fácil y elocuente, el profesor don Angel Gómez manifestó, en nombre del Consejo local, de sus compañeros y propio, la satisfacción grande que sentían de ver coronados sus deseos al rendir culto al maestro de maestros, al que tanto bien ha dejado sembrado entre sus discípulos y convecinos.

El secretario de la Corporación, señor Palacios, ofreció en nombre de ésta la dedicatoria que nos ocupa, haciendo resaltar una vez más las virtudes del recordado don Esteban.

Acto seguido, a los acordes del Himno de Riego, interpretado por la banda, un niño de las escuelas descubre la placa que da el nombre de don Esteban Olmos a la calle designada al efecto y el público, emocionado por lo que el acto supone, aplaude largo rato en memoria del culto profesor.

El señor Olmos (don Benjamín), hijo del benemérito, da las gracias, embargado por la emoción, a las autoridades, profesores y cuantos han contribuido a llevarle al alma unos momentos imborrables de satisfacción.

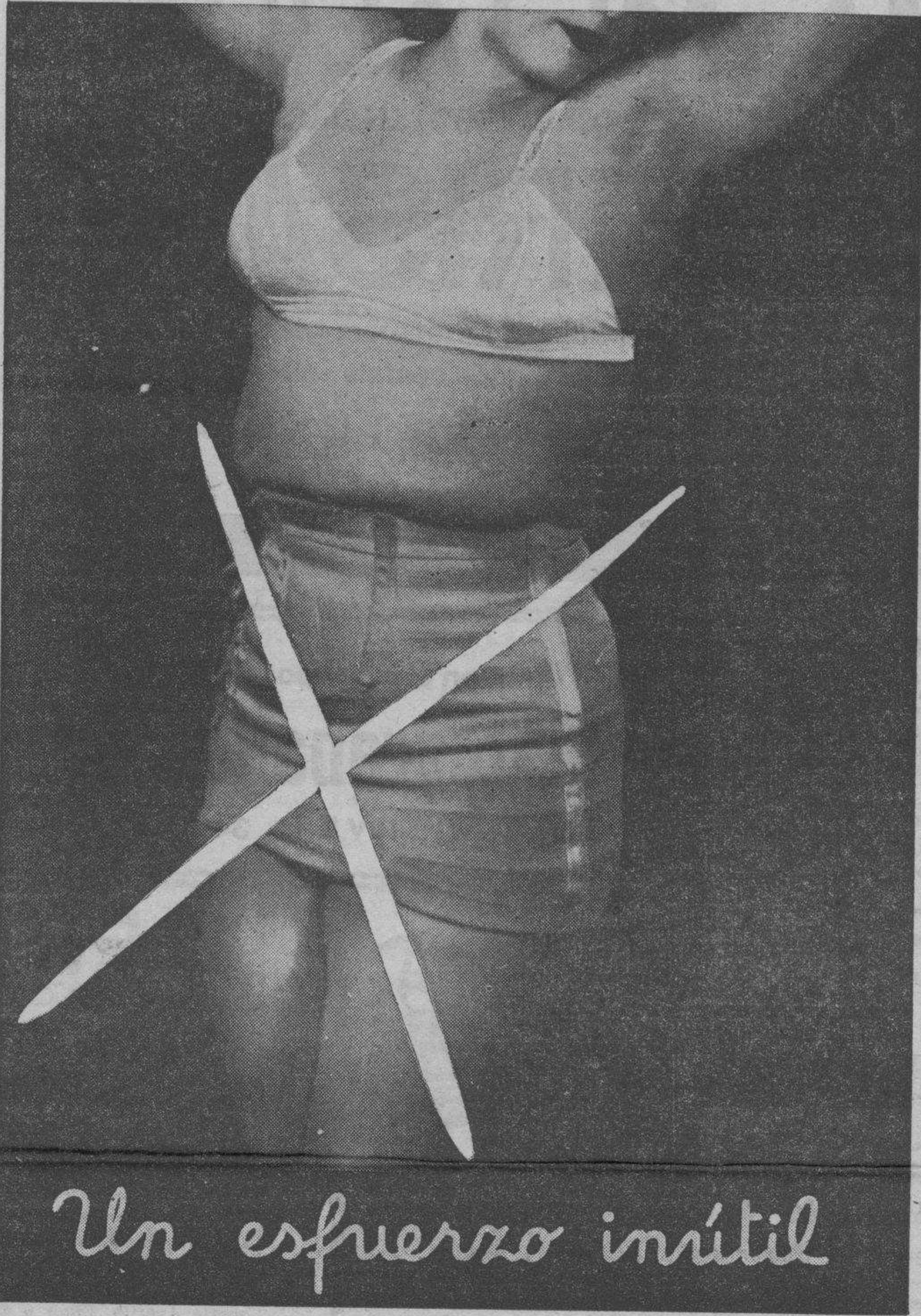
Los niños de las escuelas pasan por delante de la placa, retornando a la Casa Consistorial con las autoridades e invitados, donde se cruzan frases de recuerdo, agradecimiento y admiración al apóstol de la enseñanza don Esteban Olmos.

ESCOLARES. — Las exposiciones escolares han tenido lugar en las cuatro escuelas nacionales de adultos, habiendo demostrado una vez más la competencia y celo de sus profesores.

En la escuela de párvulos, aun cuando no ha habido exposición de trabajos por el poco tiempo que lleva funcionando y dada la corta edad de los escolares, éstos también demuestran el trabajo admirable de su profesora, señorita De Pablo, que atiende un censo de más de 80 niños de 4 a 6 años, del que los mayorcitos llegan a leer y escribir. El resumen, una demostración más de la competencia del cuadro de profesores, del que podemos hacer gala en la localidad.

AGRICOLAS. — Como jamás se había conocido en la actual plantación de este año se vieron halagados los propietarios con una abundantísima cosecha de uva, cosecha que de haber llegado a feliz término hubiese superado en más de la mitad a la mayor de las conocidas, pero, como estos sufridos vitícolas no podían alcanzar tanta dicha, se encargó el mes de mayo, con sus abundantes aguas y frío, de paralizar la vegetación hasta que entró junio que, con sus calores y la abundante humedad del mes anterior, hizo que los sarmientos vegetasen de forma tan rápida que, sin dar lugar a derrayar ni despuntarlos se llevasen toda la savia, paralizándose la floración de la uva que invirtió por esta causa más del doble del tiempo normal, causas por las cuales es casi nula la cosecha que ha quedado en las fincas que estos propietarios tienen en el término de Cariñena y parte baja de este término y tal vez inferior a la de un año normal en el resto del término.

VERANIEGAS. — Han empezado los veraneantes a hacer acto de presencia en el santuario de San Cristóbal, viéndose concurridísimo, así como también sus pintorescos alrededores como son las fincas del Sastre, de los Acebos y de la Peña culebrera, el Mojón de Valdemadera, con sus 1.200 metros de altitud, etc., etc., con preferencia los domingos, que acuden de la capital y pueblos limítrofes a disfrutar de la bondad de su clima, olvidando, aunque sea sólo por unas horas, las penalidades y molestias de la población. — LAUREANO GUILLEN.



Un esfuerzo inútil

REPRESENTA EL PRETENDER MODIFICAR LA SILUETA AJUSTANDOSE EXAGERADAMENTE LA FAJA O EL CORSET. TODAS LAS SEÑORAS SABEN LO IMPOSIBLE QUE ES LOGRAR UN RESULTADO CON ESTE PROCEDIMIENTO, PUESTO QUE LAS PRESIONES FORZADAS SOLO CONSIGUEN UN DESPLAZAMIENTO DE LA GRASA Y SU CONCENTRACION EN DIVERSOS LUGARES, ESPECIALMENTE EN LOS BORDES DE LA FAJA ("NEUMATICOS"), QUE PRODUCEN NO SOLO EFECTOS INGRATOS A LA VISTA, SINO QUE PONEN MAS EN EVIDENCIA UN DEFECTO QUE TODAS DESEAN OCULTAR.

UNA FAJA BIEN AJUSTADA ES MUY CONVENIENTE, PERO SUS EFECTOS SOLO SON PERFECTOS SOBRE UN CUERPO DEL QUE SE HA ELIMINADO DE ANTEMANO LA GRASA SUPERFLUA.

PARA LOGRAR ESTE FIN EXISTEN VARIOS PROCEDIMIENTOS DE DUDOSO RESULTADO: REGIMEN ALIMENTICIO, EJERCICIO, MEDICAMENTOS NOCIVOS, ETC., PERO UNICAMENTE EXISTE UN METODO SANO Y EFICAZ: GELÉE MITZA.

GELÉE MITZA NO ES UN PREPARADO DE PERFUMERIA, SINO QUE ES UN PRINCIPIO CIENTIFICO APLICADO A COMBATIR LA ENFERMEDAD DE LA GRASA QUE AMENAZA LOS MEJORES AÑOS DE LA MUJER. LA OBESIDAD ES, EN EFECTO, UN FANTASMA QUE AMARGA MUCHAS CARAS BONITAS. GELÉE MITZA ALEJARA DEFINITIVAMENTE ESE FANTASMA REDUCIENDO RAPIDAMENTE AQUELLAS PARTES EXCESIVAMENTE DESARROLLADAS Y DEVOLVIENDO AL CUERPO SUS PROPORCIONES NORMALES.

GELÉE MITZA ACTUA MEDIANTE FRICCIONES SOBRE LAS PARTES QUE SE DESEAN ADELGAZAR, SIN DAÑAR LA PIEL NI MOLESTAR LO MAS MINIMO.

GELÉE MITZA SE PREPARA EN UN LABORATORIO SOLVENTE POR QUIMICOS ESPECIALIZADOS, Y ES LO UNICO QUE LLEVA UNIDA LA EFICACIA CON LA SALUD.

PIDA HOY MISMO EL FOLLETO EXPLICATIVO DE "ESTETICA MITZA", QUE ENVIAMOS GRATUITAMENTE, EN EL CUAL HALLARA USTED, ENTRE OTROS DETALLES CURIOSOS, LAS PROPORCIONES QUE CORRESPONDEN A SU ESTATURA.

PRECIO: 18'75. CONTRA ENVIO DE 19'55 POR GIRO POSTAL SE REMITE POR CORREO CERTIFICADO. LABORATORIO DEL DR. VILADOT, Sección V. 2, Consejo de Ciento, 303 --- BARCELONA DE VENTA EN LOS PRINCIPALES CENTROS DE ESPECIFICOS Y PERFUMERIAS DE ESPAÑA

NOTICIAS MILITARES

DESTINOS

El teniente de Intendencia don Luis Pina Monzón, que presta sus servicios en el Cuerpo de Seguridad en la provincia de Cáceres, pasa a continuarlos en la de Zaragoza.

El capitán médico don Santiago Pérez Castillo, del batallón de Montaña, número 6, pasa destinado, como ayudante de manos, al equipo quirúrgico y clínica de cirugía del Hospital Militar de Zaragoza.

DESTINOS EN EL ARMA DE INFANTERIA

El teniente coronel don Lorenzo Tamayo Orellano, de disponible en la segunda región, a la Caja de Recluta número 33 (Soria).

Comandante don Manuel Martínez Sánchez-Moreno, del regimiento número 20 al batallón de Cazadores Africa número 2.

Don Ricardo Alonso Vega, de disponible en la quinta División, a la Caja de Recluta número 55.

Capitán don Julio Conto Martínez, ascendido, del regimiento de Carros número 2, a disponible en la quinta división.

Teniente don Fernando Martínez López, del regimiento de Carros número 2 a la Comandancia militar del campamento de Carabanchel.

El capitán de Estado Mayor don Ramiro Lago García, de la Comandancia Militar de Canarias a la quinta División orgánica.

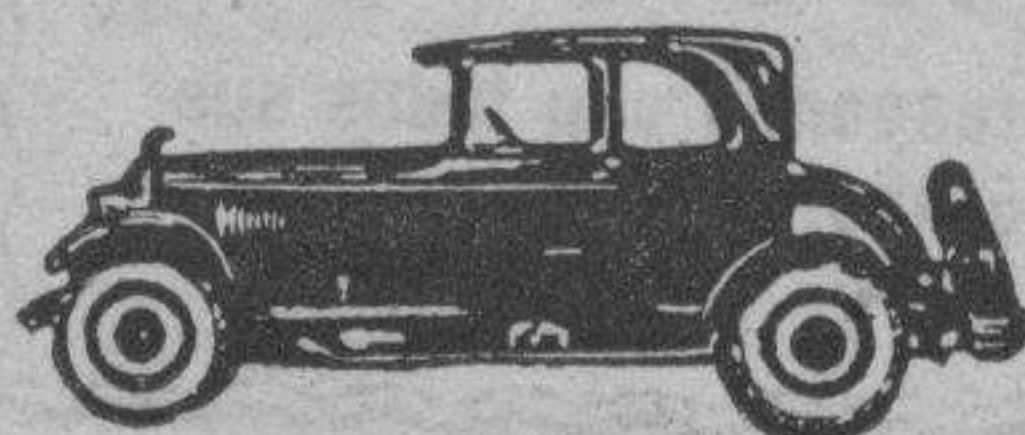
DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Pablo Jesús García Pérez, Jesús García Martínez, Fernando Carvajal Beltrán, Luisa Mingarro Corral.

Defunciones. — Carmen Mendieta, 15 años, San Pablo, 58; José Elcid, 39 años, Heroísmo, 9; María Paz Belaguer, 5 años, Borderas, 3; Pilar Allué, 10 meses, Madre Sacramento, 49; Alejandro Cardona, 18 años, Hospital civil; Pilar Gil, 13 meses, Pignatelli, 6

AUTOMOVILISTAS



Pinte su coche al "Duco" en "La Pictórica", desde 125 pesetas. Bicicletas, desde 8 pesetas. Unico taller que gasta los materiales Duco en toda clase de trabajos. Abóñese a la conservación y limpieza del coche, por una pequeña cantidad mensual. Pidan presupuestos directamente y encontrarán bastante economía.

LA PICTORICA Calle Germanías, 19. (Carretera Valencia)

EL DIA EN HUESCA

CESE DEL DELEGADO DE TRABAJO

Ha cesado en el cargo de delegado provincial de Trabajo don Modesto Olivés Marro, que ha venido desempeñándolo durante unos meses con acierto reconocido por todos.

Para sustituir al señor Olivés ha sido nombrado don Manuel Torres Guillén, joven y culto abogado de Sariñena.

¿HABRÁ TOROS PARA SAN LORENZO?

Las gestiones realizadas para ver de llegar a un acuerdo con el constructor de la plaza de toros, señor Casso, no han dado el resultado apetecido. Las Corporaciones municipal y provincial se han desentendido del asunto.

Pero, a pesar de todo ello, nosotros tenemos motivos para mostrarnos optimistas. Se nos asegura, por excelente conducto, que este año habrá toros el día 10 de agosto. Y se nos dice también que en la organización de la corrida o corridas no intervienen directamente elementos de Huesca.

Excusamos decir que la noticia nos ha producido alegría y que celebraremos su confirmación, sean de Huesca o del Japón los que consigan el propósito.

El martes próximo, faltan dos días, podremos, seguramente, dar a nuestros lectores noticias concretas de lo que se organiza. Entretanto recomendamos a los aficionados que desechen su pesimismo y que esperen confiados, pues el asunto se ha encarrilado por buen camino, por el único que puede tener eficacia y éxito.

NOTICIAS

FARMACIAS DE SERVICIO.

Hasta las doce de la noche: Avenida de Madrid, 50, señor Gil; Camino San José, 21, señor Bernad; Cerdán, 45, señor Aubá; Conde Aranda, 53, señor Hasta; Coso, 135, señor Casaña; Democracia, 89, señor Villaumbrosia; Don Jaime I, 21, señores Rived y Chóliz; Independencia, 6, señor Castejón; Mayor, 9, señor Clemente; paseo de Pamplona, señor Luca.

Desde las doce de la noche: Avenida de Madrid, 50, señor Gil; Cerdán, 45, señor Aubá; Coso, 135, señor Casaña; Democracia, 89, señor Villaumbrosia; Don Jaime I, 21, señores Rived y Chóliz.

Sucesos en los pueblos

DETENIDO POR AMENAZAS GRAVES

AZUARA. — Por la Guardia civil del puesto ha sido detenido el vecino Pascual Royo Muñoz, de 21 años de edad, acusado de haber amenazado de muerte a sus familiares.

Parece que Pascual se había marchado voluntariamente de su domicilio, pero el día 28 volvió y no se le ocurrió otra cosa que amenazar de muerte a sus familiares.

Y como esa actitud no tiene nada de correcto la Guardia civil se encargó de hacerle entrar en razón.

GRAVEMENTE HERIDO AL VOLCAR EL CARRO QUE GUIABA

FUENTES DE EBRO. — Justo Sancho Gonzalvo, de 29 años de edad, carrero, tuvo la desgracia de que se le espantara la caballería del vehículo que guiaba, cayendo éste por un terraplén de dos metros de altura.

Justo quedó aprisionado bajo el carro, resultando con heridas de consideración, de las que fué curado por el médico de la localidad. El pronóstico fué grave.

Ha intervenido el Juzgado.

SI NECESITA ADQUIRIR UNA
CAMA METALICA
 VEA PRIMERO NUESTRAS EXISTENCIAS
VDA. DE IRISARRI

Fábrica: Castillo, 203. - Almacén y despacho de muebles: Méndez Núñez, 18
 Sólo vende calidad, modelos modernísimos y de resistencia a toda prueba
A PRECIOS SIN COMPETENCIA

GRATIS



remito catálogo de cocinas para carbón, leña, serrín. Termo sifones para baños, etc.
FRANCISCO ERRAZU
 FABRICA DE FUMISTERIA
MAYOR, 61 (Próximo plaza Magdalena)
 Esta Casa no tiene sucursal

SEÑORA: Para su ropa exija siempre precinto y sello de las mareas

Jabón Carnicer y Lejía La Perla

Hoy, en el mercado, no tienen rival.
 Esta Casa no tiene sucursales. Venta en ultramarinos y comestibles.

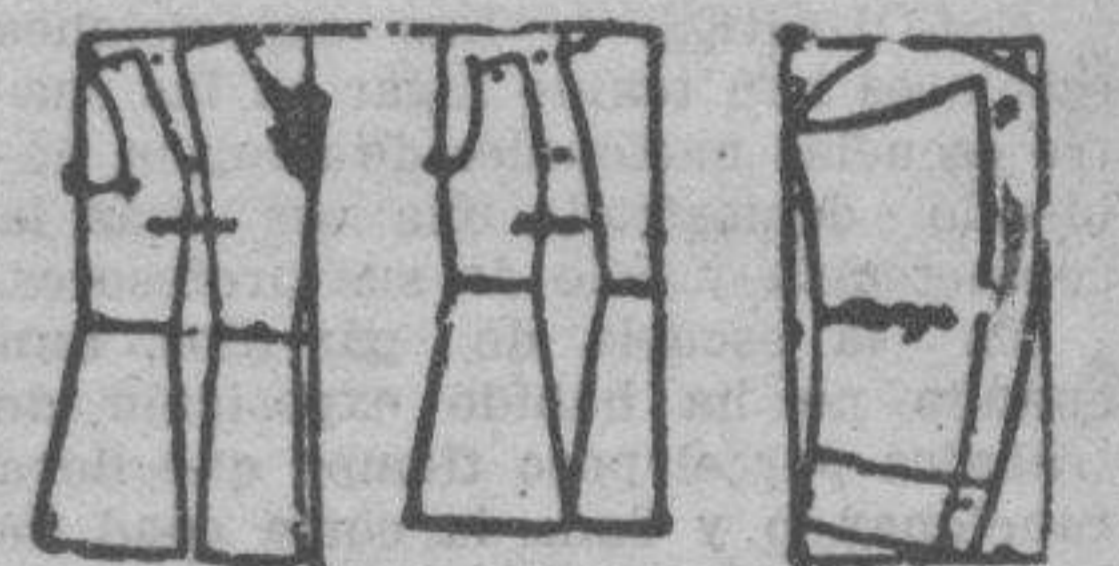
Fábrica: Heroísmo, 13 y 15.

ACADEMIA

Central de Corte y Confección
 Inventora PILAR FERRER

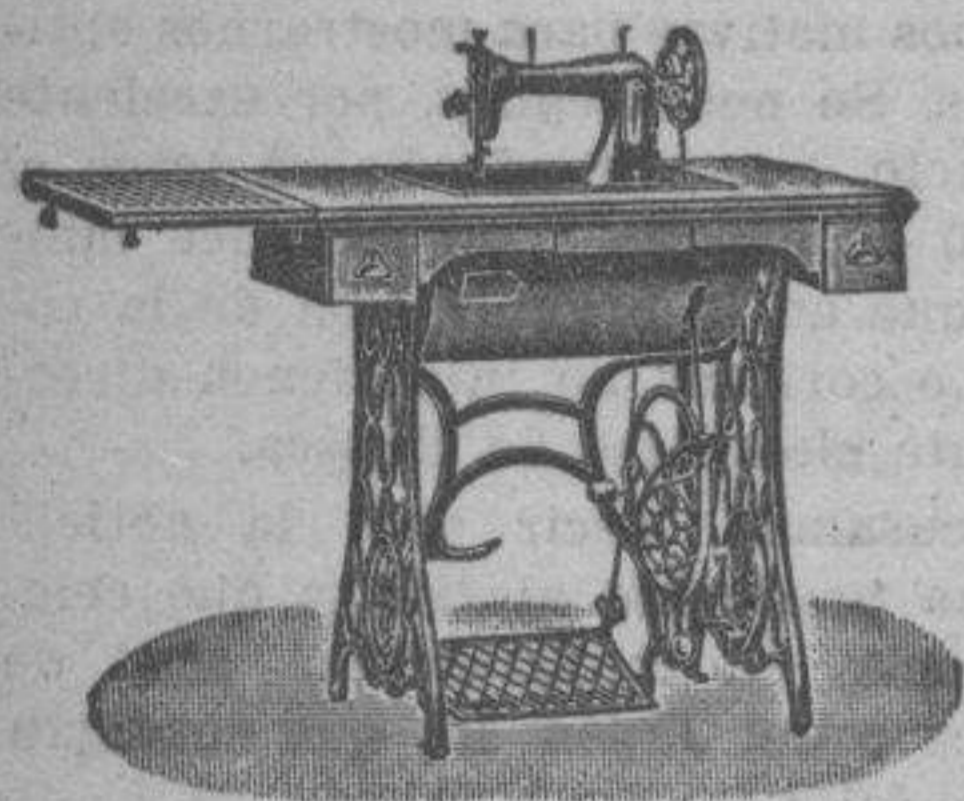
Profesora: D.^a Antonia Clemente

En esta acreditada ACADEMIA se da enseñanza más completa por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la muestra de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, núm. 14, tercero

Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en esta arte.



PARA COSER Y BORDAR,
EXCELLA

Toda industria que se emplee costura. De la fábrica Haid & Neu de Alemania. Fundada en 1860. Seis millones en uso.

GARANTIA ILIMITADA.
 VENTAS A PLAZOS Y CONTADO
 Calidad y precios sin competencia. Reparaciones en general. Accesorios de todas clases. Máquinas de escribir alemanas. Precios de fábrica. Se necesitan representantes en la región.

Roda, 14. (Junto calle Alfonso).
 Teléfono 33-97. ZARAGOZA

Para un buen cliché tipográfico, encárguelo V. en

Fotograbados GOYA

MIGUEL SERVET, 34 -- Teléfono 12-55

Lo que dicen los curados



Bronquitis curada completamente

con la Cura Núm. 15, Don Leoncio Ardid, resid. en Escorihuela (Teruel), Mayor, 22,

nos ha mandado su certificado de curación, en el cual hace constar que sufría de bronquitis hacía un año con fuerte tos y expectoración, y que después de tomar la CURA N.º 15 DEL ABATE HAMON, está curado por completo:

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

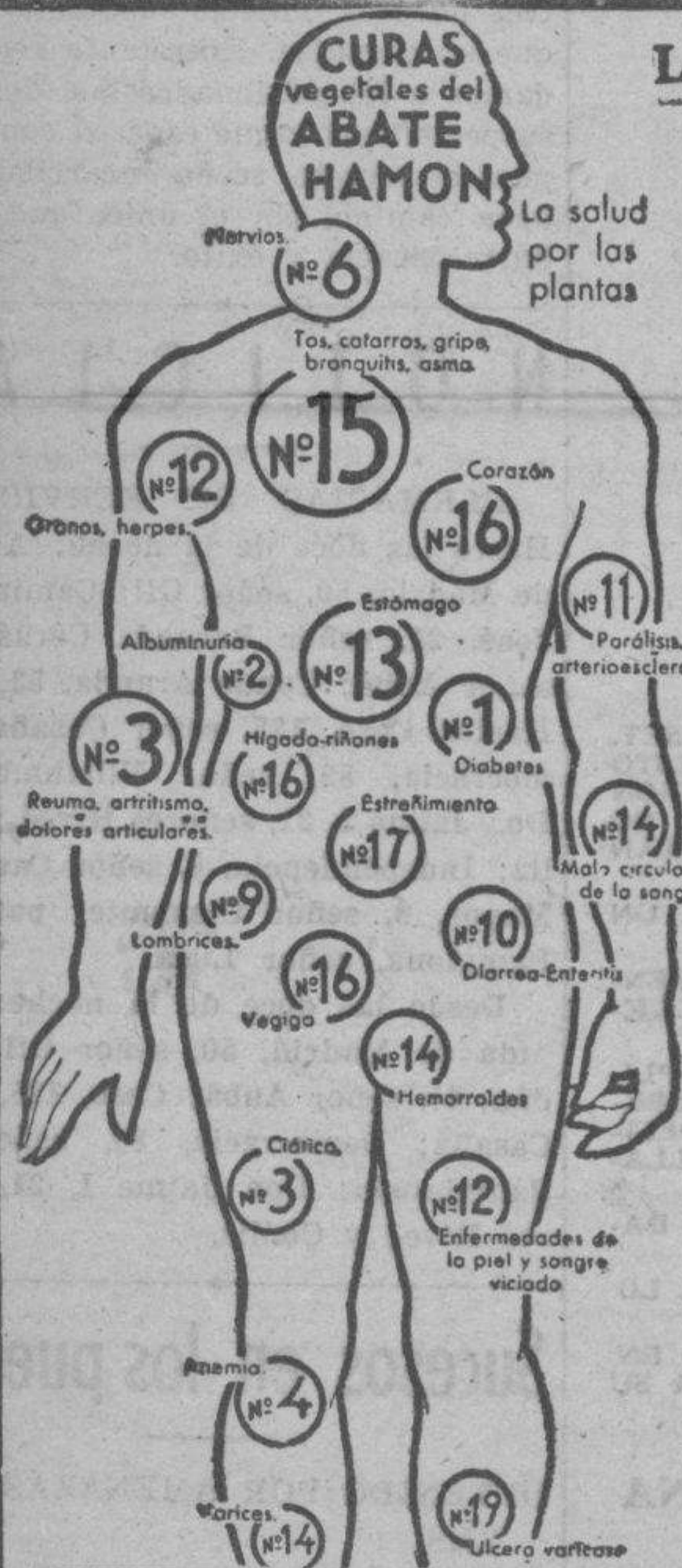
son la salvación de los enfermos desesperados

Gratis

y sin compromiso recibirá usted el interesante libro "La Medicina Vegetal", del Dr. Sabin, que enseña la manera de curar las enfermedades por medio de plantas, y el "Boletín Mensual" "Lo que dicen los curados" que reproduce las cartas demostrando la eficacia de este método vegetal. 144

Nombre.....
 Calle.....
 Ciudad.....
 Provincia.....

Mande este cupón como impreso con sello de 2 céntos, a LABORATORIOS BOTANICOS Y MARINOS, Ronda de la Universidad, 6, BARCELONA.



Maravilloso método de curación por medio de PLANTAS, descubierto por el ABATE HAMON.

Asociación de Labradores de Zaragoza

COSO, 104

**HILO SISAL
 MAIZ PARA SIEMIENTE**

No comprar sin consultar antes a esta Asociación

CAJA DE AHORROS

Los más altos intereses permitidos por la Ley.-La Asociación responde con todos sus bienes de los capitales impuestos en su Caja de Ahorros

¿Qué es el Banco Hipotecario de España?

- ES LA ENTIDAD que constantemente se preocupa de conceder préstamos a los propietarios de fincas tanto rústicas como urbanas.
- ES LA ENTIDAD que concede plazos hasta 50 años para la devolución del capital, pudiendo hacerse dicha devolución en cualquier momento que le convenga al propietario.
- ES LA ENTIDAD cuyos préstamos no pagan la CONTRIBUCION DE UTILIDADES siendo por lo tanto un ahorro de gastos grande para el que necesita el dinero.
- ES LA ENTIDAD que, a pesar de las circunstancias difíciles, sigue dando préstamos en cantidad fabulosa de millones de pesetas.

Y POR ESO... los agricultores, los propietarios de casas y los de solares en los cuales quieren edificar se dirigen al BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA para hacer sus préstamos porque saben QUE SIEMPRE TIENE DINERO abundante, a un interés barato y en condiciones ventajosísimas para ellos.

Información gratuita en la Agencia de préstamos para el

BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

DE **ANSELMO GRACIA FORCES**

Alfonso I, núm. 12, ent o. - ZARAGOZA - Teléfono 45-51

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN

3 PALABRAS, 5 CENTIMOS
MINIMO. 15 PALABRAS

3 DIAS

25 PALABRAS, 2'85. — Cada
palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 6 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 6'01 a 10 pta.	0'18
10'01 a 50	0'20
50'01 a 100	0'30
100'01 a 250	0'50
250'01 a 500	0'75
500'01 a 750	1'00
750'01 a 1.000	1'50
1.000'01 a 1.500	3'00

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes, y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

SE ARRIENDAN confortables pisos, muy capaces, con calefacción, baño y sol, desde 95 pesetas. Las Cortes de Aragón, 48, oficinas. Teléfono 45-78.

SE ARRIENDA gran local, con buenas luces todo el día, para fábrica o talleres, próximo a la plaza San Lorenzo. Razón, Santiago, 15, 3.º

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

ARRIENDO o vendo chalet con jardín, terrazas, gallineros y toda clase de comodidades. Facilidades pago. Razón, Dor Jaime I, 27. Camisera Sanz.

SE ALQUILA piso primero, amplísimo, bien decorado, baño completo, galería en cristallada. Colón, 24.

ARRIENDO piso amplio, sol, moderno, céntrico, cien pesetas mensuales, y tienda barata. Calle San Pablo, 16, portería.

SE ALQUILAN tres pisos, 35, 55 y 65 pesetas, respectivamente. Informes, Democracia, 157, 2.º Horas de diez a una y de tres a seis.

FUENTERRABIA. Chalet moderno, huerta, amueblado, 2.000 pesetas. Martiarena. Plaza Armas, 11. Fuenterrabía.

SAN SEBASTIAN. Piso amueblado Ulía, seis camas, baño. Mil pesetas. Martiarena, plaza Armas, 11. Fuenterrabía.

SE ARRIENDA molino harinero con par de piedras, fuerza eléctrica, limpia y cernedor. Será barato, en Nonaspe (Zaragoza).

EN SAN SEBASTIAN se alquila piso con tres camas, temporada verano, en 500 pesetas. Escribir, Catalina Ferrer, Churruca, 3, 5.º derecha.

COMPRAS

TRAPOS, pterros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas: los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin. número 1 (plaza Huesca).

DESEO comprar cochecito cuna de niño, con capota, en buen uso. Razón, calle del Carmen, núm. 30, 1.º izquierda (Hernán Cortés).

COMPRARIA caja de caudales grande, con toda clase de seguridades. Ofertas a Pablo Suso. Carriñena.

ENSEÑANZA

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquígrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoras y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: **HECHOS Y NO PALABRAS.**

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

ACADEMIA de chófers "Aragón". Novísimos procedimientos de enseñanza. Biblioteca. Talleres y sala de motores con plataformas de precisión para práctica de los señores alumnos. Lecciones de conducción por capital y carretera. Curso completo, 90 pesetas. Garantizamos la obtención del carnet en pocos días. Preparamos rápidamente documentos y renovamos carnets según el nuevo Código. Heroísmo, 55. Garage. Teléfono 30-40.

VENTAS

VENDO escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez. Boggiero, 21 y 23.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guiltart. Sar Agustín, 5.

QOPA surtida, 0'95 kilo; garbanzos, 1 idem; alubias pintadas, 0'90 idem; alubia blanca, 1 idem; arroz, 0'75 idem; bacalao, 2 idem; café, 3'50 idem; chorizo, 5 idem; embuchado de lomo puro, 12 idem; salchichón, 9 idem; butifarra, 7 idem; bonito, lata de dos kilos, 5'50; sardinas aceite y escabeche, lata de kilo, 1'90; gaseosas Armisén, dos paquetes, 0'45; sidral, lata de kilo, con envase, 4'25; harina "Sos", alimento especial para niños, 2 lata; caramelos surtidos, 2'75 kilo. Pruebe el exquisito café "Tropical". Visite esta Casa y economizará dinero. **CASA EMBID,** Pilar, número 17. Teléfono 27-13.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberias. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Rómulo, 3. Teléfono 41-50.

SE VENDE cama de metal nueva. Horas de tres a cinco. Coso, 93, entresuelo.

OCASION: Vendo tractor "Fordson", equipo regulador "Boch", bomba de trasego, motores gasolina, bombas centrifugas, maquinaria panaderías, husos para la construcción de compuertas, tajaderas de todas las medidas siempre existencia. Talleres A. Talamás, Avenida del Siglo XX, núm. 51.

MAGNIFICAS máquinas vapor de ocasión 20/25 HP. y 200/250 HP., precio reducidísimo. Cabezales tornos usados. Averly, S. A., Paseo María Agustín, 73. Zaragoza.

VENDO coche 9 caballos, cuatro puertas, buen estado. Garage Nacional.

VENDO 130 parejas de la tierra primarias, con ternascos y 25 acorras. Dirigirse a Melchor Soriano, en Langa del Castillo.

SE VENDE carro-camión para el transporte de alfalfa; se dará barato, o a cambio de alfalfa. Razón, Braullo Novales, Grisén.



BASCULAS Y CAJAS PARA CAUDALES JULIAN FRON

Básculas. Puentes para carros, camiones y vagones. Portátiles para el comercio. Romanas y Balanzas. Prensas para alfalfa y paja.

SAN PABLO, 163 — Teléfono 1713
LA CASA MÁS IMPORTANTE DE LA REGION

SE VENDE, baratísima, trilladora "Rustón", rendimiento un vagón de trigo. Detalles, Ramón Gay, en Uncastillo.

DOR LUENCIA, se vende máquina de escribir seminueva, teclado universal, marca Royal. Para venta, calle de Pignatelli, Posada San Juan.

MOTOS: Se venden "B S A" y "Terrot" de 3-1/2 HP. y 2 1/2, y bicicleta; todas muy baratas. Germanías, 19, taller. (Carretera Valencia).

COCHES y camiones usados, de todas marcas y tipos, se venden en ventajosas condiciones en Auto Radio, Coso, 87. Teléfono 48-70. Facilidades de pago.

SE VENDE camioneta "Dodge" 18 HP., 3.000 kilogramos carga, en buen uso. Se dará barato. Casta Alvarez, número 18, 4.º

QUILLAS plegables, varios modelos, desde 5 pesetas, para paseos, cafés, bares, teatros, cines, terrazas, mesas y butacas. Jesús Casaus, Zaragoza. Representante, Soberanía Nacional, 2, 1.º

SE VENDE una cama de matrimonio niquelada; se dará barato. Azoque, 70, 3.º izquierda.

TRILLADORA Pardo y tractor "Fordson" seminuevo, vendiendo en siete mil pesetas. Buena ocasión. Dirigirse a Joaquín Romero, en Tauste.

OCASION: Vendo caldera de vapor marca "Alexandre", nueva completamente, 25/30 HP. Dirigirse a Pablo Suso. Carriñena.

VENDO piano cuerdas cruzadas, marco completo hierro. Máquina "Singer" bobina central, estado nueva. Consola antigua. Colchones. Coche niño, con capota. Radio 6 lámparas. Armario comedor y mesa. Mayor, 47, principal, puerta núm. 3.



¿NO SABE USTED BAILAR?

¿Quiere usted aprender o perfeccionar los bailes más en boga?

Acuda a la acreditada **ACADEMIA PINTO,** donde aprenderá de una forma **SENCILLA, MODERNA y CORRECTA,** por el mínimo precio.

TRILLADORA Pardo y tractor "Fordson" seminuevo, vendiendo en siete mil pesetas. Buena ocasión. Dirigirse a Joaquín Romero, en Tauste.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo.)

OFERTAS

TRANSPORTES. Se desea transportista con camión para trabajar por kilómetros. Tráfico muy importante. Oferta indicando marca, carga, matrícula y precio, al apartado 169, Zaragoza.

AGENTES de radio. Ambos sexos; sueldo y comisión. Compatible otras ocupaciones. Presentarse de doce a una y de cuatro a siete. Don Jaime I, 61, principal izquierda.

DEPRESENTANTES todos pueblos se necesitan. "Roberts". Don Jaime I, 44, Zaragoza.

HACE FALTA cocinera o cocinero para fonda. Dirigirse, San Blas, 10, 1.º dcha.

DEPENDIENTE de barbería que sepa su obligación, se necesita en el establecimiento de Gregorio Oliva, en Robres.

DEMANDAS

HOMBRE joven, trabajador, ofrécese para trabajar campo o huerta, o bien mozo al macén o lo que convenga. Mólicas pretensiones. Razón, Coso, 135, 3.º interior.

MATRIMONIO sin hijos, y con buenas referencias, desearía administrar pequeña torre, por vivienda y pocas pretensiones, o portería. Razón, Pignatelli, 55, 2.º izquierda.

MOZO, desea colocación en vaquería, para ordeñar, etcétera. Razón, Santo Domingo de Val, núm. 20, 2.º izquierda.

DARA buena portería se ofrece matrimonio joven con dos niñas, sabiendo él las cuatro reglas correctamente. Se darán informes. Prudencio, 32, 1.º, escalera derecha Florentino Bernal.

MATRIMONIO joven sin hijos, oficio zapatero, con buenos informes, necesita portería o cosa análoga. Informarán, Heroísmo, 36, 1.º izquierda. Zaragoza.

MECANICO electricista, con carnet de primera especial, se ofrece para dentro o fuera de la capital, pocas pretensiones. Dirigirse, calle de los Estudios, 4 y 6, entresuelo derecha.

SEÑORA sola se ofrece a persona (señor, señora o sacerdote), para prestar sus servicios. Dirigirse, para razón e informes, a Arcedianos, 11, 4.º bajo.

SE OFRECE chófer mecánico con carnet de primera clase, para toda clase de vehículos, sin pretensiones, dentro o fuera de la capital. Razón, en Conde Aranda, 79, portería José Lezana.

DELUQUERO de señoras se ofrece para dentro o fuera de la ciudad. Razón, Agustina de Aragón, 3, 2.º

SE OFRECE chico de 20 años y señora de 40, sabiendo modistería, bordar y planchar. Razón, plaza del Pilar, 7, 3.º

SEÑORA formal, con buenos informes, desea servir a señora o caballero solo, para fuera de la capital. Informarán, calle del Heroísmo, 36, 1.º interior.

SE OFRECE dependiente de ultramarinos, habiendo cumplido el servicio militar. Razón, Teodoro Murillo, Horteriza, 10, Huesca.

SE OFRECE chico de 13 años para botones o cosa análoga. Razón, Salillas, 26, 1.º derecha (Delicias).

HOMBRE joven, poseyendo francés, con profundos conocimientos en el ramo de calefacción, se ofrece para lo que sea, en su oficio o fuera de él. Informarán, Avenida de América, 53, (Torrero).

MODISTA: Ofrécese para trabajar a domicilio y en su casa. Precios económicos. Calle Fita, 16, bajo.

SE OFRECE matrimonio sin hijos para portería o cosa análoga. También se ofrece el marido para trabajar como vulcanizador, peón o cualquier trabajo. Razón, Sangeñís, 25, bajo.

SE OFRECE chico de 14 años para taller o recados. Razón, Salillas, 26, 1.º derecha. (Delicias).

SE OFRECE joven 18 años, enérgico, trabajador, con disposición para cualquier clase de trabajo. Dirigirse a Francisco Orcajo, Jesús, 7, entresuelo izquierda. (Arrabal).

TOVEN de 17 años desea colocación en oficina o cosa análoga, conociendo mecanografía (mucho práctica), aritmética, con pequeños conocimientos de francés y taquígrafía, buena letra, pocas pretensiones. Razón, Democracia, 39, 3.º J. C. Zaragoza.

SE OFRECE joven para mozo de almacén o garages, o Agencias de transportes, o como vigilante, para dentro o fuera de la capital, sin pretensiones. Razón, calle de Alcalá, número 6, 3.º Zaragoza. R. G.

REPRESENTACIONES aceptaríanse de Casas serias y solventes para el partido de Ejea de los Caballeros. Razón, Armas, 80, taller. Zaragoza.

INSPECTOR DE SEGUROS, varios años práctica, aceptaría delegación para partido judicial de Ejea de los Caballeros. Escribir, Armas, 80, taller. Zaragoza.

SE OFRECE chofer mecánico, carnet primera especial, referencias, sin pretensiones; también ayudante oficina. Plaza del Reino, 2, 4.º

SE OFRECE ama primeriza para criar en su casa. Calle Santa Teresita del Niño Jesús, 29, planta baja interior (Delicias).

SE OFRECE ayudante de pastelería, con buenas referencias, para dentro o fuera de la capital. Dirigirse a Antonio Pérez Pérez. Pomer (Zaragoza).

HUESPEDES

CASA de poca familia desea dos huéspedes fijos, trato esmerado, balcón calle; precio desde 4 pesetas. Miguel de Ara, 42, 2.º

TRASPASOS

TRASPASO carnicería con piso, y vendo mostrador mármol. Razón, Mayor, 40, bajo.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

URGENTE. Traspaso pensión con doce camas; la celda medio de balde por ausencia. También se ofrece cocinero competente para dentro o fuera de la capital. Boggiero, 34, informarán.



LA CASA NUMERO 1. Arregla las de Singer y todas marcas por malas que estén, debido a que hay perito mecánico especialista, 19 años establecido en EL HOSPITAL DE LAS MAQUINAS encontrarán todo cuanto necesiten y barato. La Casa más importante más surtida y de mayor confianza y garantía, que vende las de cosechas especiales y de hacer pedidas. Si necesitan vender su máquina acuda a esta Casa. Si desea cambiaria igual se la cambia por la que quiera y si desea comprar usala las hay de lanzadera desde 10 pesetas Bobina desde 150 industria las desde 125 También las hay a plazos **PLAZA SAN CAYETANO, 1. (TIENDA)**

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad anónima

AÑO 1935

Número de 20 páginas



En el continente occidental hay fiebre por la reintegración a las viejas normas estatales. Uno de los Estados que con más intensidad padecen esa nostalgia es Grecia. En la "foto" aparece el rey Jorge y la reina Elisabeth, los cuales sienten el mayor optimismo en relación con la vuelta al trono. El Gobierno griego ha decidido recurrir al neobiscito nonular



La fuerza de la canícula ha hecho obligado el traje de baño. En la playa, en el deporte en general. Este grabado es un documento de gran interés



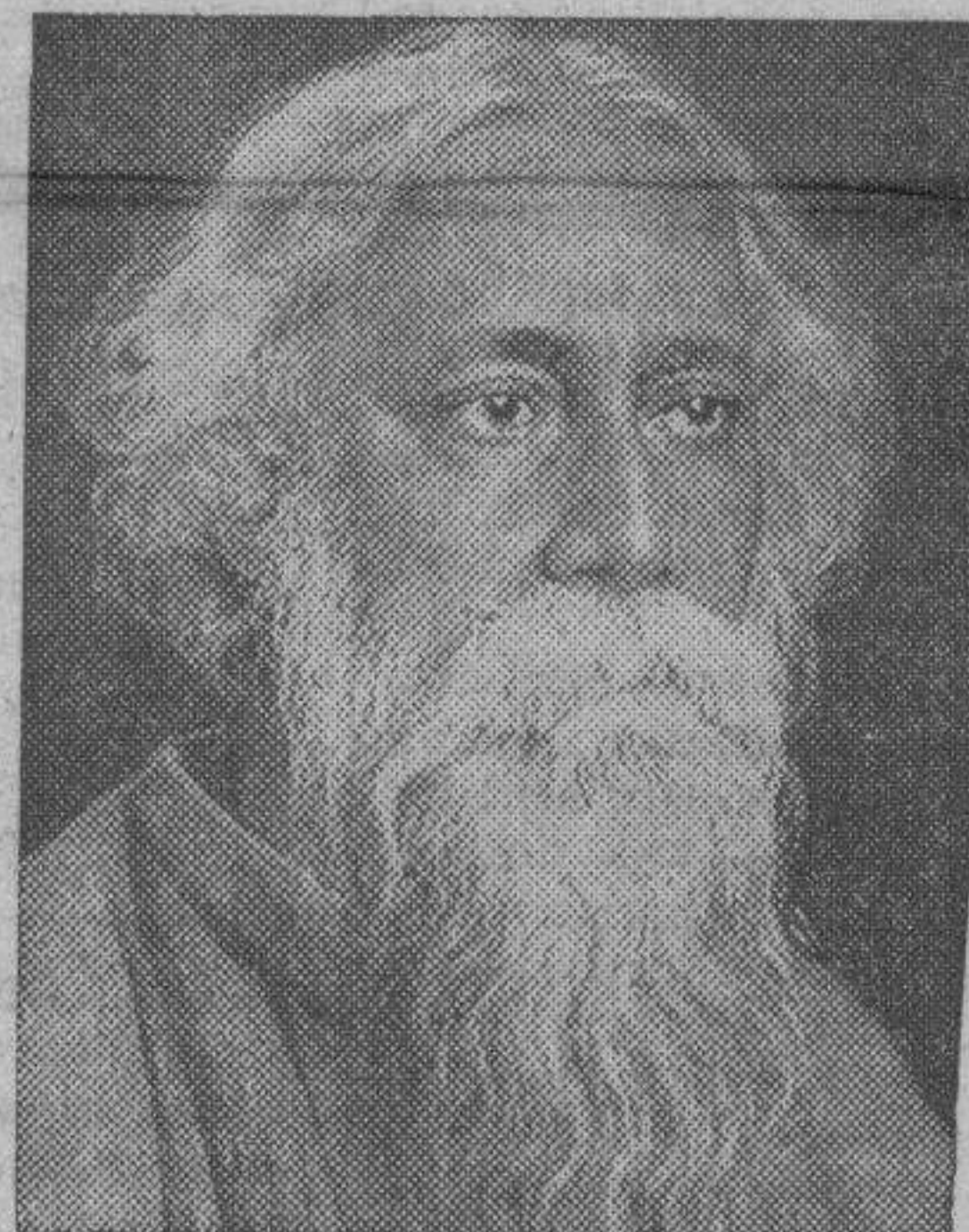
Maria Hiltz, la aviadora francesa campeona del "record" de altura para señoras. Maria consiguió elevarse a 11.800 metros, no sin pasar por la fatiga de resistir los inconvenientes de la falta de presión atmosférica. En la "foto" aparece Maria Hiltz dando detalles ante el micrófono de su héroe empresa. Pocos días después una aviadora inglesa le arrebató el "record"



Paula Wessely, la actriz centro-europea que con sólo dos películas ha conquistado el preciado título de figura mundial del cinema.—El príncipe Jorge de Dinamarca es popularísimo en su país por su carácter democrático



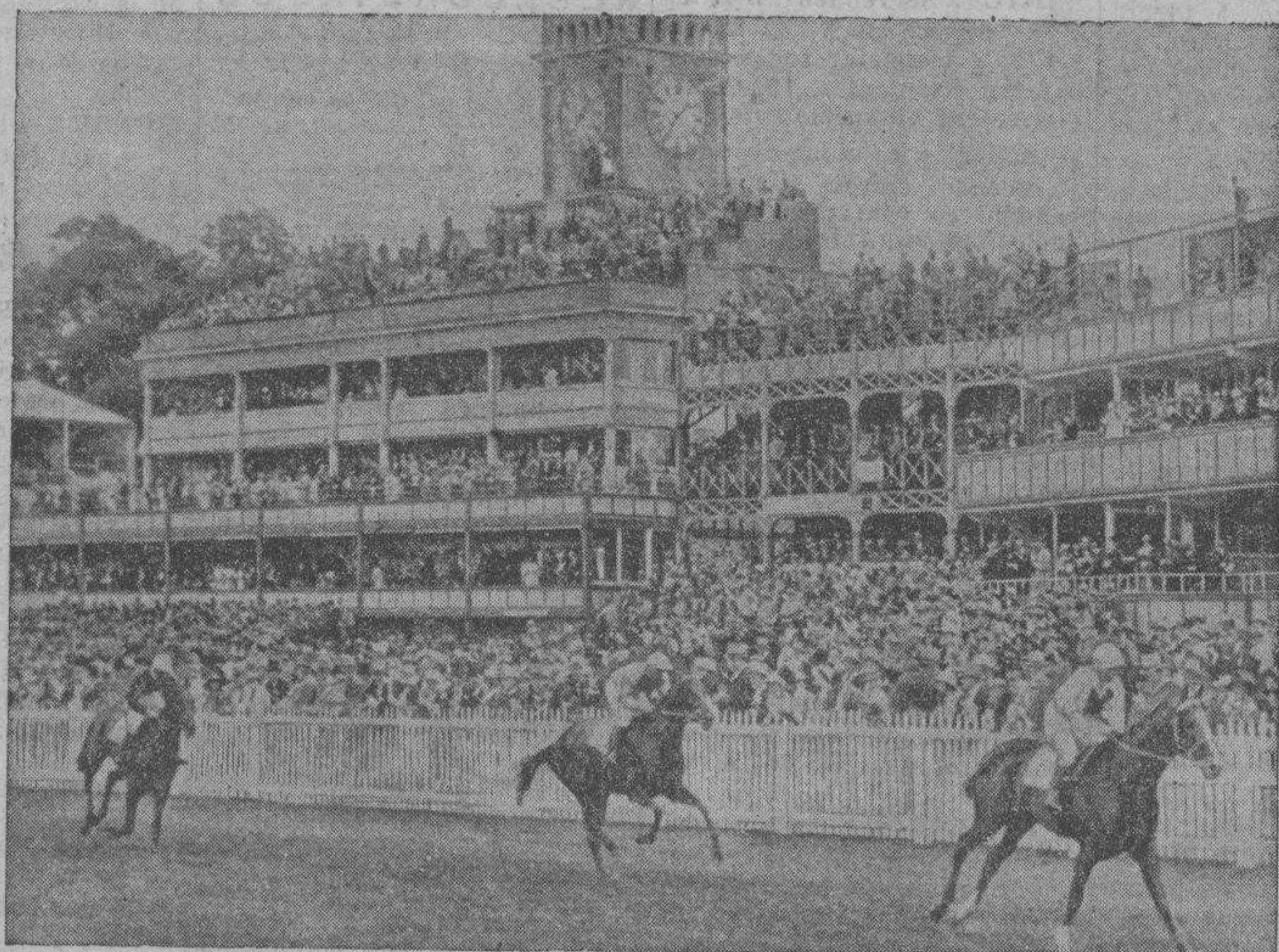
Baldwin se ha rodeado de elementos que han dado impulso a la política: Sir Harrison



Dos figuras de relieve mundial. En dos disciplinas totalmente opuestas, pero a ninguno podemos escatimarle su importancia: Tagore y Dempsey. Han conseguido atraer hacia sí la atención de los comentaristas de todo el mundo



Como el secuestro de niños en Norteamérica se produce con aterradora frecuencia, las autoridades han tenido que recurrir al procedimiento de interesar al público en la busca de los desaparecidos. Para conseguirlo sale a la calle un coche "parlante", como el que reproduce la "foto", dando detalles del secuestrado



Las carreras de caballos que se celebran en Ascot son mundialmente célebres; acuden los ejemplares más famosos y los personajes más adinerados del mundo. En la "foto", el vencedor "Borremen", seguido de "Colerina"



Todo el mundo se ha hecho eco de la trascendencia del Convenio sobre armamento entre Inglaterra y Alemania. El jefe de la Armada norteamericana, almirante Joseph Reeves, ha sido consultado por un periodista. En la "foto" aparece el almirante hablando ante el micrófono, a bordo del "Pensylvania", sobre tan importante asunto